



## USTED

“En un principio Carlos estaba afectado. Lo mismo que yo. Hablamos las cosas como son. El sabe tomar las cosas con mucha sabiduría, como siempre, pero indudable que no debe ser agradable. Y me dijo ‘usted no se preocupe’.”

De Cecilia Bolocco sobre su esposo, Carlos Menem, a los periodistas chilenos, por las fotos en las que aparece en topless junto a un amigo italiano en Miami.

6

Santa Cruz y aledaños, por Eduardo Aliverti

**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, lunes 14 de mayo de 2007 - Año 20 - Nº 6652  
Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

24

Cuestión de peso, por Sandra Russo

12/13

Diálogo con el sociólogo Gabriel Kessler, por Cristian Alarcón

**RECLAME LIBERO**



Los maestros de Santa Cruz inician hoy otro paro de cinco días y organizan un cacerolazo para esta noche. En tanto, el fiscal sospecha que tres abogados, uno de ellos del gremio docente, fueron los promotores de la agresión a Alicia Kirchner. Unánime repudio al ataque

# El día después de los golpes

Páginas/6/7

## EXCLUSIVO

Una investigación del Ministerio de Salud determinó que los accidentes de tránsito le cuestan por año al país 744 millones de pesos y que anualmente se pierden por esa causa 170 mil años de vida potencial. Los más afectados son los varones jóvenes. Las consecuencias demográficas y sociales del problema

Páginas/2 a 4

# LA EPIDEMIA SILENCIOSA



La combi destruida en la que viajaba el grupo Néctar.

Tras un múltiple choque en la 25 de Mayo, a la altura de San Cristóbal, una combi cayó al vacío y explotó. Hubo trece muertos, todos miembros de un grupo musical peruano

## Autopista a la tragedia

4

Justicia injusta, por Ema Cibotti

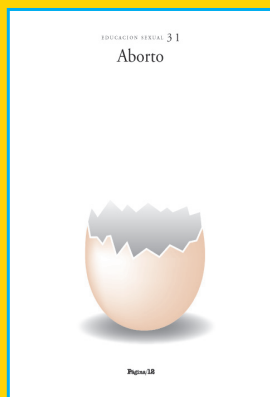
DyN

**RECLAME** el fascículo 31 de la colección

# Educación Sexual

**Gratis** todos los lunes con el diario

Cuarenta entregas con material para informarse y reflexionar sobre la sexualidad en la sociedad de hoy







Télam

Por Mariana Carbajal

Los accidentes de tránsito que diariamente se suceden en el país le cuestan a la sociedad al menos 744 millones de pesos al año. El gasto por la atención de la salud de las víctimas resulta una proporción mínima —apenas 26 millones— frente al costo mayor, el de las vidas perdidas y el de las discapacidades. Se estima que por esta “epidemia silenciosa” que ocurre en calles, rutas y autopistas se pierden anualmente 170 mil años de vida potencial: ésa es la cantidad de años que el conjunto de fallecidos se queda sin vivir. Los cálculos surgen de un estudio encargado por el Ministerio de Salud de la Nación, y aunque son estimaciones conservadoras —según se aclara y no incluyen costos por daños a la propiedad y seguros— sirven para tener una idea de la magnitud del impacto de esta problemática en el país. El relevamiento muestra además que hay un predominio de varones jóvenes tanto entre los lesionados como entre los muertos, y la moto es el medio en el que se accidenta (resultando herido o fallecido) entre un 20 y un 40 por ciento de las víctimas, según las ciudades analizadas. El uso de medidas de seguridad al momento del accidente es mínimo (ver aparte).

El estudio lleva el título “Aspectos demográficos y sociales de los accidentes de tránsito en áreas seleccionadas de la Argentina. Diagnóstico y aportes para el diseño de políticas y programas de prevención”. Fue encargado y financiado por la Comisión Nacional de Programas de Investigación Sanitaria (Conapris) a destacados investigadores del Centro de Estudios en Población, entre ellos Rosa Geldstein, y a otros profesionales de reconocidas instituciones a-

nitarias de Buenos Aires, Chaco, Santa Fe y Neuquén. La Conapris está bajo la órbita del Ministerio de Salud de la Nación. Entre los objetivos de la iniciativa figuran identificar, mensurar y localizar geográficamente los factores de riesgo, las poblaciones expuestas, su desprotección y su actitud ante el riesgo. El trabajo tiene más de 200 páginas.

Uno de los puntos analizados fue el alcance de la “epidemia silenciosa” causada en el país por los accidentes de tránsito (AT, en adelante). Como hay controversia sobre el número de víctimas (y se presume que hay subregistro), se tomó en cuenta el promedio de fallecidos de cuatro años —entre 1999 y 2002—, a partir de los datos procesados por la Dirección de Estadísticas e Investigación en Salud (DEIS). Esta cifra da un promedio de 4.146 víctimas fatales por año, un número muy cercano al del Registro Nacional de Antecedentes de Tránsito (Renat) para 2006. Según el organismo oficial encargado de llevar la estadística accidentalológica vial del país, el último año se produjeron 3859 muertes por AT: la cantidad de fallecidos viene creciendo paulatinamente desde 2004, cuando se contabilizaron oficialmente 3047. En la actualidad —aclaran en el Renat— todavía no es posible hacer en Argentina un seguimiento real de todos las víctimas graves en hechos de tránsito para poder conocer el número real de personas fallecidas después de ocurrido el hecho. Por esa razón, el organismo decidió aplicar desde fines de 2004 un “factor de corrección” recomendado por organismos internacionales como la Organización Mundial de la Salud. Es un ajuste que supone incorporar los decesos de las víctimas graves que ocurren entre las primeras 24 horas hasta los 30 días siguientes de ocurrido el hecho. Con este factor, las víctimas fatales re-

Uno de cada cuatro fallecidos son varones de entre 15 y 29 años. Sólo en salud, el gasto es de 26 millones de pesos por año. El costo total llega a los 744 millones de pesos. Aquí, los datos del primer estudio demográfico y social sobre accidentes de tránsito en el país.

LAS PERDIDAS SOCIALES POR

# El otro



gistradas oficialmente se duplican: son una veintena por día.

## Vidas truncadas

La investigación de la Conapris no añade el factor de corrección, pero aun así los datos son válidos para conocer quiénes mueren en la Argentina por AT y cuál es el precio

—en un cálculo muy conservador— que la sociedad paga por esta tragedia cotidiana. Siguiendo el patrón internacional, la mayoría de las víctimas fatales son varones. Los hombres superan unas tres veces la mortalidad de las mujeres. Uno de cada cuatro fallecidos registrados como promedio anual entre 1999 y 2002 son varones de entre 15 y 29 años.

¿Cuántos heridos que requieren internación causan los AT? Para sacar este dato, la investigadora Laura Lacasta, una de las profesionales convocadas para el estudio, tomó en cuenta los últimos datos disponibles de egresos hospitalarios, que se procesan y difunden cada cinco años. Todavía no se publicaron los de 2005, así que tomó en cuenta los de 2000,

## Quiénes son las víctimas

Por M. C.

¿Qué rol tienen las víctimas en los accidentes de tránsito? Un poco más de la mitad de los lesionados varones eran conductores y apenas un 16 por ciento de las mujeres heridas estaban al frente del volante del vehículo, si se analiza los AT ocurridos en la ciudad de Buenos Aires en 2004. Las mujeres mayormente resultan víctimas como acompañantes o pasajeros: en ese papel se encontraban el 44 por ciento de ellas y sólo el 16 por ciento de los hombres accidentados. Resultan lesionadas más mujeres que varones peatones (29 por ciento y 17 por ciento, respectivamente), mientras que como ciclistas son más hombres que mujeres los que sufren heridas en AT.

Estas conclusiones forman parte de la investigación sobre “Aspectos demográficos y sociales de los accidentes de tránsito en áreas seleccionadas de la Argentina”, encargado por el Ministerio de Salud.

En 2004 hubo 7813 accidentes de tránsito o colisiones vehiculares en la vía pública en el ámbito porteño y en ellos estuvieron involucrados un total de 9102 lesionados o víctimas, según la información procesada por la Dirección General de Estadística y Censos del gobierno de la ciudad, en base a datos hospitalarios. La franja horaria que concentra la mayor cantidad de víctimas (2135) corresponde a la de las 16 a 20: coincide con uno de los momentos del día en el cual gran cantidad de vehículos y personas transitan por las calles de la ciudad. Los días con más accidentados son los viernes y los sábados, mientras que los lunes son los que tienen la menor cantidad.



Gustavo Mujica

Por M. C.

El uso del cinturón de seguridad dista de ser masivo en el país. Tres de cada 10 personas no se lo abrocha nunca mientras viaja en auto y poco más de 2 cada 10 respeta esta medida sólo a veces. Pero peor aún es la situación cuando se indaga sobre el uso de casco entre las personas que circulan en bicicleta o moto: casi 9 de cada 10 no lo lleva puesto nunca, según la Encuesta de Factores de Riesgo, un estudio que hizo por primera vez el Ministerio de Salud en 41.392 hogares en ciudades de más de 5000 habitantes de todo el país. Estos datos complementan los que surgen del estudio de la Conapris (ver nota central).

Poco menos de 5 de cada 10 consultados afirmó que usa siempre el cinturón de seguridad, pero esta proporción trepa a casi 8 de cada 10 en la ciudad de Buenos Aires, la juris-

BAJAS MEDIDAS

## Un riesgo

dicción donde el cumplimiento es mayor probablemente debido a la implementación entre fines de 2004 y principios de 2005 de una ley que obliga a llevarlo puesto.

Las provincias con menor uso de cinturón de seguridad fueron Santiago del Estero (18 por ciento) y Salta (20 por ciento). Los jóvenes entre 18 y 24 años refirieron la menor utilización (37 por ciento lo usa siempre): se trata del grupo de edad donde hay más muertos por accidentes de tránsito.

La Encuesta Nacional de Factores de Riesgo llevada a cabo en 2005 observó mayor uso de cinturón de se-



EFE/Télam

## LOS ACCIDENTES DE TRANSITO

## costo



cuando se registraron 28.595 pacientes dados de alta después de ser atendidos por alguna lesión generada en un AT: 19.714 fueron varones y 8870, mujeres. Se observa que por cada 2,2 varones hay una mujer que requiere internación: es una relación “significativamente menor” que la registrada entre las víctimas fatales, que es de tres varones por cada mu-

jer, “lo que permitiría inferior que los accidentes de tránsito tienen consecuencias más graves para las víctimas de sexo masculino”, advierte el estudio. Entre las conclusiones que sacó Lacasta se destacan:

◆ En las edades jóvenes, por cada individuo que muere existen más de 20 personas que tienen que ser hospitalizadas con diversa gravedad.

◆ Esta relación no presenta diferencias por sexo hasta los 10 años de edad.

◆ A medida que se avanza en edad, la relación muestra un rápido descenso para los varones debido a la importancia de la frecuencia de casos mortales.

◆ La duración media de internación es de casi cinco días para los varo-

## La percepción del caos

*Difícil, problemático, complicado, desorganizado, peligroso, descontrolado, inseguro, desastroso, caótico, loco, agresivo, congestionado y superpoblado de vehículos.* Así definieron al tránsito en distintos contextos urbanos automovilistas, ciclistas, motociclistas y peatones entrevistados en distintas ciudades del país: Buenos Aires, Resistencia, Neuquén y Reconquista como parte de la investigación sobre accidentes de tránsito realizada a pedido del Ministerio de Salud. Quienes más incumplen las reglamentaciones viales —según la percepción de los consultados— serían los más jóvenes —ciclistas y motociclistas— pero también los que trabajan en la calle.



nes y poco menos de cuatro para las mujeres. “Esto significa que los varones no solo sufren más lesiones, sino que éstas son de mayor gravedad, lo que los lleva a permanecer hospitalizados por períodos que lo que lo hacen las mujeres”, señaló Lacasta.

◆ Uno de cada cuatro hospitalizados por AT tiene como diagnóstico daño intracraneal que es “una de las causas de mayor peso de discapacidad de corto plazo y sólo superado por el daño en la columna vertebral para las discapacidades de largo plazo”, subrayó la investigadora.

Por tratarse de un fenómeno que concentra a sus víctimas en edades jóvenes, para estimar sus consecuencias, los investigadores recurrieron a un indicador “muy utilizado” por la Organización Panamericana de la Salud, que mide el total de años que el conjunto de individuos fallecidos en una población ha dejado de vivir. “Se basa en una diferencia entre la edad al fallecer de la persona y una edad que se espera que debería haber vivido”, aclaró Lacasta. Si bien esa edad puede fijarse en distintos niveles, en el trabajo se estableció en 80 años, supuesto que normalmente se utiliza como edad máxima en otros indicadores, agregó la investigadora. Los resultados alcanzados muestran que en Argentina se pierden por AT casi 170 mil años de vida potencial, de los que 130 mil corresponden a varones y los 40 mil restantes a mujeres. “Los datos dan una clara envergadura del problema, al tiempo que ponen en mayor evidencia la desigualdad de los sexos frente al fenómeno de los AT”, advierte el estudio.

También se calculó el potencial de años de vida activa perdidos, es decir, aquellos años que dejan de trabajar las víctimas de AT. Para ello se combinó el indicador anterior con las tasa de participación en

la actividad económica de la población. Así surge que del total de años de vida potencial perdidos, casi 87 mil años son los que las víctimas fatales de AT hubiesen estado participando en el mercado de trabajo.

Uno de las conclusiones que se destacan en el estudio es el “precio” que paga la sociedad por los accidentes de tránsito: los costos directos vinculados exclusivamente con la atención de la salud de las víctimas ascienden a 26 millones de pesos por año. Incluyen gastos por hospitalización, por traslado en ambulancia y por la asistencia a víctimas no fatales que no requieren internación.

“Desde una perspectiva más amplia, a estos costos directos deberían adicionarse los relativos a los daños a la propiedad, costos legales, aseguradoras, etcétera. En ausencia de datos, resultó prácticamente imposible estimarlos”, aclaró Lacasta.

Los costos indirectos se calcularon valorizando, en pesos, los años de vida perdidos por las muertes y la discapacidad, es decir, las pérdidas de ingresos por los fallecimientos prematuros o las secuelas que causan los AT. El resultado fue 714,4 millones de pesos, de los cuales 591,5 millones de pesos corresponden a los varones y 125,9 millones de pesos a las mujeres.

El estudio aclara que si el valor estadístico de una vida en la Argentina fuese igual al de Francia, que aplica un valor intermedio, y al de Chile, que utiliza uno más bajo, “nuestros costos indirectos alcanzarían las cifras de 14.260 millones y 2630 millones, respectivamente. Esto pone en evidencia el carácter conservador de nuestra estimación, corroborando al mismo tiempo las graves implicancias sociales de la mortalidad y morbilidad asociadas a los accidentes de tránsito en la Argentina”.

## DE SEGURIDAD

## agregado

guridad entre personas de mayores ingresos y mejor nivel educativo.

¿Cuántas personas usaban alguna medida de seguridad al momento de sufrir un accidente de tránsito? Muy pocas, de acuerdo con un relevamiento realizado entre lesionados por accidentes de tránsito internados en el Hospital de Emergencias Clemente Álvarez de Rosario. Las indagaciones en la ciudad santafesina sirven como botón de muestra.

Sólo un 23 por ciento de las víctimas que viajaban en vehículos dijeron haber llevado el cinturón de seguridad abrochado; en cuanto al uso del casco, las cifras resultan aún

más preocupantes, pues sólo el 21 por ciento de las víctimas que se desplazaban en moto señalaron tenerlo puesto cuando sufrieron el accidente. En total fueron encuestadas 644 personas que se encontraban hospitalizadas a causa de accidentes de tránsito durante el 2004 y el primer cuatrimestre de 2005. Los resultados del relevamiento están incluidos en la investigación financiada por el Ministerio de Salud.

Más de la mitad de las víctimas circulaban en moto o ciclomotor (56 por ciento), mientras que en bicicleta lo hacían casi un cuarto del total (23 por ciento): ambas categorías concentran más de tres cuartas partes de los lesionados. “Cuando se analiza el segundo vehículo que intervino en los accidentes de tránsito causantes de las víctimas relevadas, se constata que fueron mayoritariamente el automóvil y las camionetas o furgonetas”, señaló el estudio.



Télam

## A qué se asocia el manejo

“El que te dice que la velocidad no le gusta, en algún punto íntimamente miente (...) La decisión de decir ‘voy más lento’ es una decisión racional; la decisión de decir ‘voy más rápido’ es emocional.” El testimonio pertenece a Lucho, uno de los conductores porteños entrevistados en el marco del estudio realizado para la Comisión Nacional de Programas de Investigación Sanitaria (*ver nota central*). En un hallazgo no esperado, se encontró que “el gusto por las máquinas y la fascinación o la admiración por la técnica y la destreza en el manejo emergió tanto entre algunos varones como entre las mujeres”. “...porque soy medio fierrea (...) me gusta ir rápido, me gustan los autos, me gusta cada vez que sale un auto nuevo”, contó Loli.

Entre los conductores predominan las ideas que describen una “relación utilitaria” con el auto, tanto en lo que respecta a los motivos de su elección al momento de la compra, como en el uso actual: ahorro de tiempo frente a la alternativa del transporte, confort, precio accesible, adecuación a sus necesidades laborales o familiares.

En total fueron indagados 31 conductores de automóvil, 12 mujeres y 19 varones en grupos focales y entrevistas individuales.

“En la generalidad de los discursos —señala el estudio— la práctica del manejo se asocia a sensaciones placenteras, aunque localizada en situaciones que invitan al disfrute (la tranquilidad de la ruta, las vacaciones) contrapuestas a las condiciones estresantes del manejo en la gran ciudad y al sentido del auto como herramienta de trabajo.”



# Los trece ocupantes de una combi murieron al caer de la 25 de Mayo

Fuera de control tras chocar con dos autos, la combi embistió el guardarrail y cayó al vacío desde la autopista. En su recorrida aérea hacia el piso, se encontró con la pared de la cancha de paddle ubicada debajo de la autovía y la destrozó. Ya transformada en una masa de fierros, se incendió con todos sus ocupantes dentro. Ocurrió en la madrugada de ayer en la Autopista 25 de Mayo, a la altura de la calle Pichincha, y como consecuencia fallecieron las trece personas que viajaban en la camioneta, todas integrantes del grupo peruano de chicha y tecnocumbia Néctar. “Totalmente carbonizados e irreconocibles” fue la cruda frase que utilizó un vocero policial para describir el estado en el que quedaron los cuerpos de las víctimas. Presentaron un embargo preventivo de 13 millones de pesos contra la empresa de la autopista para “salvaguardar los derechos civiles de las víctimas”.

El ritmo de “El arbolito”, el hit del grupo peruano, todavía resonaba en los oídos del público del boliche Mágico Boliviano donde acababa de tocar Néctar cuando, pasadas las 2.30 de ayer, sus integrantes se subieron a la misma combi en la que habían llegado un rato antes. Raudamente retomaron la apretada gira por discotecas de cumbia que tenían pautada para la noche. El destino ahora era El Rey de la Sabrosura, en La Plata. Nunca llegarían.

El chofer eligió la autopista 25 de Mayo para recorrer la ruta hacia La Plata. Cuando circulaba a la altura de Pichincha, en el barrio de San Cristóbal, chocó con dos automóviles, por causas que todavía no están determinadas. Perdió el control de la camioneta, que salió expulsada hacia el guardarrail y cayó hacia el vacío. El incendio posterior a la caída se produjo por la explosión del tubo de GNC y terminó de convertir a la combi en un bollo de hierro muy difícil de identificar como un automóvil.

Pese a que las primeras hipótesis no apuntan en ese sentido, el jefe de prensa del grupo musical, Víctor Valladares, manifestó a medios peruanos que el accidente podría

Transportaba al grupo de cumbia peruano Néctar. Iban hacia

La Plata a una presentación. Otros dos autos están involucrados

en el accidente. La combi cayó en una cancha de paddle y estalló.



A la altura de la calle Pichincha, la combi saltó el guardarrail y cayó en una cancha de paddle.

Equipada con gas, el vehículo estalló con el impacto y sus 13 ocupantes murieron carbonizados.

haber sido provocado por una mafia dedicada a extorsionar a empresarios artísticos. Según él, el representante del grupo, Juan Murillo, le había confesado que una mafia le exigía el pago de cupos para dejar trabajar a los grupos que traía a la Argentina.

Las trece víctimas fatales son los nueve integrantes de Néctar, Murillo, dos mujeres y un chofer. Las fuentes policiales señalaron que algunas de las víctimas fueron identificadas, aunque hasta esta tarde se trataba de localizar a los familiares del resto para poder individualizarlos. En tanto, los conductores de los dos autos que protagonizaron la colisión con la camioneta sobre la autovía —un Mitsubishi Colt y un Fiat Palio— y una acompañante sufrieron heridas, según voceros policiales. Mientras la mujer quedó internada en el hospital

Ramos Mejía, los hombres quedaron demorados en la comisaría 18ª luego de que se los asistiera en ese centro de salud.

A lo largo de la jornada de ayer comenzó un cruce de acusaciones sobre las causas del accidente. “El guardarrail debió contener y devolver a la vía de circulación a la camioneta”, sostuvo el titular de la Asociación Familiares y Víctimas del Tránsito (Favat), Gregorio Dalbón, y agregó que ese elemento no cumplió su función porque “es bastante defectuoso” y “no mantiene la seguridad”. Por esa misma causa, la organización que preside presentó una denuncia formal contra la empresa AUSA, que controla la autopista donde ocurrió el accidente.

Ante eso, AUSA adjudicó el siniestro a la “alta velocidad” con la que circulaba la combi, y de esa forma deslindó la responsabilidad por

el fatal episodio. La Trafic “superó largamente la velocidad permitida” en ese sector, y por eso “destruyó el guardarrail” al chocarlo, señaló la empresa en su informe técnico sobre el episodio.

En tanto, decenas de personas de la comunidad peruana se congrega-

## Chicha y electrocumbia



La chicha y la electrocumbia eran los géneros que tocaba el grupo peruano Néctar que, formado el 24 de junio de 1995, estaba cerca de cumplir su décimo segundo aniversario y tenía planeado festejarlo con una serie de presentaciones en Europa.

Liderada por el vocalista Johnny Orozco, la banda se encontraba promocionando su material en Argentina. La mejor etapa de Néctar fue durante 2000, cuando su tema “El arbolito” se transformó en un hit y los ubicó en los primeros lugares de los rankings.

Su repertorio estaba integrado por temas antiguos, pero su forma de interpretarlas y la calidad de los arreglos del grupo le otorgaban buena respuesta del público de esos géneros musicales. Eso lo llevó a realizar una gira por Estados Unidos, invitados por las comunidades peruanas en ese país. “Seguimos siendo lo mismo a pesar de los años, porque mantenemos la esencia musical de la cumbia peruana costeña”, expresó no hace mucho Orozco.

ron frente a la comisaría 18ª, a cargo del caso, donde mostraron su tristeza por la muerte de los integrantes de Néctar, muy popular en aquel país. “Esto es lamentable, y justo ocurre cuando en nuestro Perú es el Día de la Madre”, expresó una mujer entre sollozos.

## OCHO PERSONAS MUERTAS Y 10 HERIDAS

# Más víctimas de choques

Ocho muertos y 10 heridos fue el saldo de otros accidentes de tránsito que se produjeron en todo el país ayer, entre los que el más grave ocurrió en La Reja, partido de Moreno, donde un Volkswagen Gol en el que viajaban seis personas fue embestido en un costado por un

Renault 19 que viajaba en sentido contrario. Como consecuencia del choque, cuatro de los ocupantes del primer vehículo fallecieron en el acto.

Los otras dos personas que viajaban en el Gol sufrieron heridas graves y quedaron internadas, mientras que la pareja que se trasladaba en el Renault tuvo lesiones leves. En el mismo distrito bonaerense y pocas horas antes, un taxi chocó de frente contra un Ford Taunus en la ruta 5 y, como resultado, el chofer del automóvil de alquiler murió y dos pasajeros quedaron heridos levemente.

En tanto, un hombre falleció en un choque múltiple entre tres vehículos ocurrido en el cruce de las avenidas General Paz y Emilio Castro, a la altura del barrio de Mataderos. La persona que murió conducía un Renault 11, que tras el golpe volcó.

Por otra parte, en Córdoba fueron dos las personas que perdieron la vida en accidentes viales. Poco antes de las 9, un peatón fue atropellado en pleno centro de la capital y murió. El otro episodio fue el vuelco de un automóvil en la ruta nacional 158, a unos 172 kilómetros de Córdoba capital, que tuvo como consecuencia el fallecimiento de un adolescente de 15 años. En Mendoza, en tanto, cuatro personas resultaron heridas al chocar hoy un patrullero contra otro auto en la capital provincial.

## OPINION

POR EMA CIBOTTI DE LISCHINSKY \*

### Justicia injusta

La demora en la aplicación de justicia es la quita más cruel de derechos que debemos soportar todos aquellos que lloramos la muerte violenta de un ser querido víctima de un asesinato de tránsito, que nunca es “accidental”. En nuestro país, esta situación terrible es hoy moneda corriente, y sin embargo es poco visible en las estadísticas. De los miles de asesinatos viales que se producen cada año, son pocos los casos que llegan a juicio y, por lo tanto, poco se habla de los efectos letales que esto tiene sobre los familiares de las víctimas. Con el paso del tiempo, la percepción de injusticia se acrecienta, el dolor se agudiza y a la muerte civil que se instala en los hogares a causa de la indiferencia social que todavía nos inunda, le sigue la muerte física de otro ser amado que simplemente pierde todas las defensas que exige el cuerpo para soportar la brutal condición de sobreviviente.

Dónde puedo inscribir la muerte de Sergio Lischinsky, mi esposo, víctima de un cáncer fulminante, apenas diez meses

después de que nuestro hijo Manuel, de dieciocho años, fuera atropellado por un bólide impune que lo pisó y dejó agonizando en la vereda de la plazoleta del Monumento de los Españoles.

No hay estadísticas vitales que registren tanto dolor. El 15 de mayo próximo se cumplirá un año de la muerte de mi hijo, y aún no percibo la obligación del Estado de garantizar mi acceso a la justicia. La morosidad ha sido la regla. Hemos esperado meses para que la policía, a pedido de la fiscalía de turno, realizara las pericias sobre el auto.

Meses más, para que el juzgado citara al imputado, Nicolás Piano, quien por supuesto, mantiene consigo su registro de conductor, pese a haberse negado a hacer la prueba de alcoholemia, y cuya familia no ha demostrado en todo este tiempo ningún otro grado de sensibilidad ni consternación salvo el de pedir al juzgado la devolución del automóvil, un Volkswagen Polo. El 6 de febrero de este año, casi nueve meses después del hecho, se produjo la tan esperada citación a Piano y

podimos verle la cara. Mi esposo y Martín, nuestro hijo menor, organizaron una manifestación pública, en la puerta de los tribunales de la calle Lavalle. Acompañados de amigos y familiares, hicimos un pequeño acto de reparación, y de desagravio frente a tanta injusticia. Esa noche, dormimos tranquilos, fue la despedida civil de Sergio, que murió dos semanas después.

Durante todo este largo e interminable año, el imputado ha tenido mucho tiempo para intentar acomodar los hechos a su antojo y el apañamiento de tanta irresponsabilidad criminal por parte de padres y adultos sencillamente me espanta porque vulnera las formas de la convivencia humana más básica. Pero hay algo aún peor.

Si la Justicia no cumple con su función de manera rápida y proba, instala la ley de la selva y no permite que nuestros muertos, víctimas de la violenta inseguridad vial, descansen en paz.

\* Historiadora.



HOMENAJE A MUGICA CON TEXTOS DEL PROPIO SACERDOTE

# Una misa para el compromiso

Por Alejandra Dandan

▲ “Te debo, Carlos —escribía una mujer en una pizarra, inclinada con esfuerzo—, el empujón para vivir mi vocación religiosa. ¡Gracias! Raquel. 1960. Diócesis de Paraná.”

En aquellos años '60, Raquel efectivamente intentaba discernir su vocación religiosa. Algunos problemas con sus padres le impedían terminar de tomar una decisión. En ese momento tenía exactamente 17 años y la opción de una vida larga y tranquila en Paraná. “¿Sabe qué me dijo Mugica ese día en el confesionario de la iglesia?”, dice ahora ella, más de cuarenta años después. “Me dijo: ‘Tenés que tirarte al mar’. Pero yo no sabía quién era él en ese momento, me di cuenta cuando ya era religiosa en una misión de Fray Bentos, en el año '72. Miraba Canal 9 de Buenos Aires, donde en ese momento estaba Mugica: y vi que tenía los ojos y el pelo igual, lo único que me faltaba saber era si alguna vez había estado en Paraná.”

Esa y otras cientos de personas con pequeñas historias personales como la de Raquel se acercaron ayer a la Iglesia de la Santa Cruz de San Cristóbal para participar del homenaje al cura Carlos Mugica por los 33 años de su ejecución.

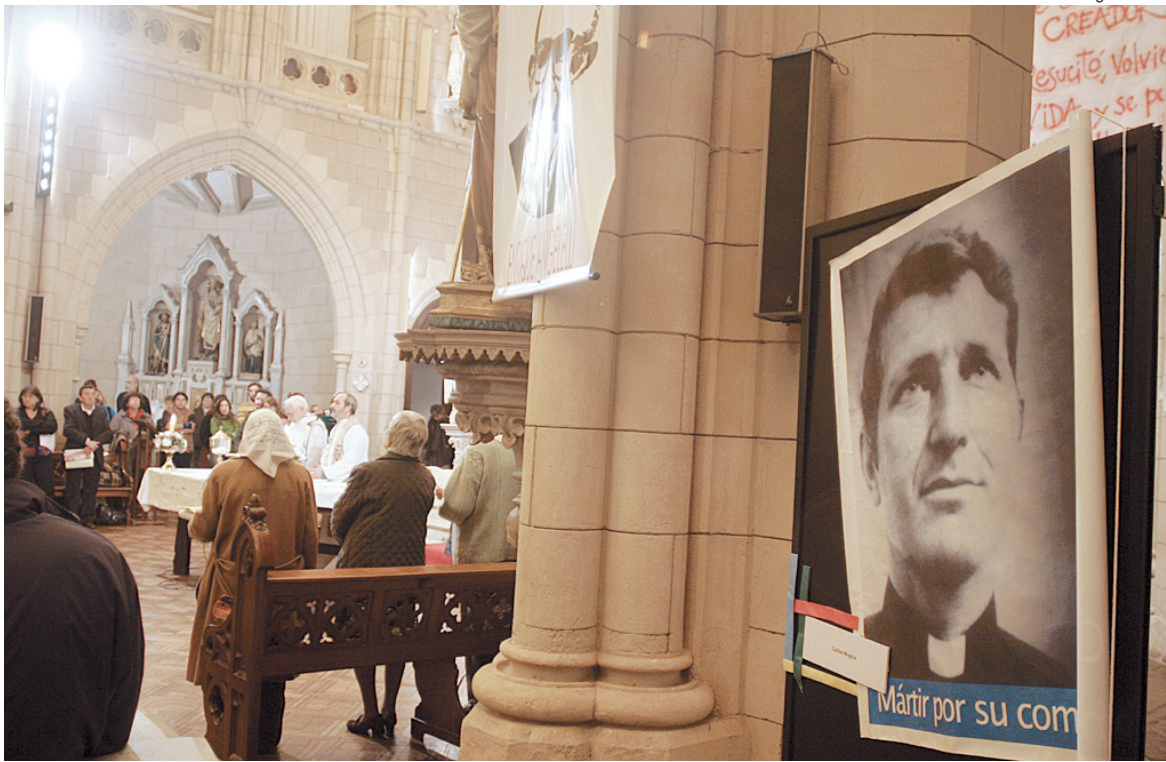
En la celebración estuvieron las Madres de Plaza Mayo Línea Fundadora, el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel y el secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde. Estuvieron Marta y Alejandro Mugica, los hermanos del cura asesinado tras dos atentados, el 11 de mayo de 1974, por las bandas de la ultraderecha de la Triple A. Durante el homenaje se hizo el lanzamiento de un disco, una suerte de cancionero con los textos tal vez más raros del cura rescatados literalmente del destierro: a instancias de la Triple A, los originales editados por primera vez en 1974 terminaron decomisados y destruidos por las mismas bandas de la muerte.

“El disco original se editó en 1974 con la autorización de RCA de Estados Unidos, como se hacía con todos los discos, pero en ese momento hacer un disco con Mugica era como si te dijera en este momento en Nueva York hacer un disco con Bin Laden.” Daniel García es la persona que rescató estos textos. Su padre, Julio García, integró la sociedad de la discográfica que trajo por primera vez al país a Serrat y en los '70 masterizó a Mugica.

“El cura cambió las letras de las oraciones de la misa y eso se musicalizó”, explica García hijo. En ese momento, se hicieron 50 mil ediciones, además de las de difusión. De las 50 mil copias no quedó nada: hubo allanamientos a Sadaic y a la casa del director de artística de RCA; se perdió el master, los contratos, el arte original y los trabajos de la imprenta por las tapas de los discos. Los únicos discos que se salvaron aparentemente fueron dos. Uno se lo quedó el socio de García: “Te digo la verdad—dice su hijo—, después de que lo mataron a Mugica, un día por cagazo, el socio de mi viejo le dio el disco para ver si podía hacer algo”.

Los García no hicieron nada con el disco hasta ahora, pero hace dos años, cuando murió García padre, el hijo recorrió oficinas para ver qué hacía. En los últimos meses, llegó a la legendaria Iglesia de San Cristóbal, centro de reunión de quienes hi-

A 33 años de su muerte, un encuentro en la iglesia de la Santa Cruz fue el marco para presentar una misa redactada por el cura, que pudo ser recuperada pese a que la AAA destruyó los originales.



La iglesia de la Santa Cruz de San Cristóbal congregó a cientos de personas en el homenaje.

Estuvieron las Madres-LF, el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel y Eduardo Luis Duhalde.

cieron su opción por los pobres en los '70, de los comprometidos con la Teología de la Liberación y sede las Madres y las dos religiosas francesas que desaparecieron años más adelante. Allí lo recibieron y sobre la base de ese encuentro ayer hicieron parte de los homenajes.

A las siete de la tarde, la misa del domingo tuvo otras oraciones. Nadie recitó las habituales, sino los textos del cura Mugica. Sin música, sólo con letras fotocopiadas y distribuidas en cada banco, los presentes repitieron esas palabras.

“...Te glorificamos / porque queremos destruir ya / los instrumentos de tortura / te damos gracias, / porque hay hombres que dan su vida / en la revolución...”

Esa versión del Credo según Mugica es uno de los textos del disco declarado de “interés cultural” por la Secretaría de Cultura de la Nación y relanzado por Sony. Todas las oraciones musicalizadas para el disco tienen ritmos afro, latinos y asiáticos. “Las plegarias fueron escritas en un lenguaje directo, con contenido social y testimonial”, explicaron. “Mugica plasmó en esos versos una interpelación para los hombres y mujeres de hoy, un mensaje que nos hermana, nos impulsa y nos alienta a caminar junto a los trabajadores, los jóvenes, los niños y niñas que se ma-



Los hermanos del sacerdote.

“Hizo una elección religiosa.”

nifiestan para que el hambre nos sea un número en una estadística sino un grito a nuestra conciencia colectiva.”

El Coro Kennedy, la presencia de las Madres y los paneles cedidos por Memoria Abierta que reconstruyen años y días de la historia y secuelas del terrorismo de Estado; la monja Raquel, los ex curas y los nuevos, y los amigos de Mugica y sus hermanos hicieron el resto de homenaje.

“Yo quiero decir que mi hermano no hizo una elección política, sino religiosa”, dijo su hermana Marta cerca el altar, el espacio transformado en escenario. “Y fue su fe que lo llevó a jugarse por los demás y por todo lo que hizo y debía hacer a costa de su vida.”

“¿Dónde está escrito que el pastor se va y deja a las ovejas?”, recordó Marta, sobre una charla con el cura Carlos, cuando ya habían pasado los atentados y en una mesa de café del Blasón. “Al final ya sabíamos que lo iban a matar, nos juntamos en el café de Las Heras y Pueyrredón y él nos dijo: ‘Ustedes ya saben que si a mí me pasa algo se lo tienen que dar a los pobres’. Era el autito, la ropa. ‘Todo, todo, todo para los pobres’, decía él.”

Marta fue una de las personas que más acompañó esa especie de sobrevivencia que el cura Mugica alcanzó después de la muerte. Ella es quien compone esa suerte de cartografía familiar donde Mugica aparece como el hijo de una madre muy devota, de un padre conservador y antiperonista, preso cuatro veces y perseguido por el peronismo, cuya familia salió a festejar el golpe de los “Libertadores” por la avenida Santa Fe. A su hermano Carlos, “el único de todos mis hermanos que no había ido a escuela religiosa”, dijo, el que hizo el secundario en el Nacional Buenos Aires, el que hizo la carrera de Derecho y el que ya había comenzado su vida sacerdotal cuando cayó Perón, se le transformó el alma cuando llegó ese día de 1955 a un conventillo. “Sin Perón, no hay Patria ni Dios”, leyó escrito en una parte del caserío.

Aquel encuentro y una estadía pro-

longada entre los hacheros de Reconquista aparecen como los dos momentos clave de esa vida de Mugica relatada por su hermana. Cuando volvió, dijo ella, “era otro Carlos”, había tocado la pobreza con las manos y se aproximaba al compromiso con el “movimiento justicialista, porque creía que la gente podía vivir mejor y acceder a una mejor justicia”.

## Llega Trini Jiménez

La secretaria para Iberoamérica de España, Trinidad Jiménez, acompañada por una delegación de funcionarios de la Cancillería española, llegará hoy al país para mantener una serie de entrevistas. Por la mañana será recibida por el canciller Jorge Taiana y luego se encontrará con el vicedirector, Roberto García Moritán. A primera hora de la tarde, Trini Jiménez ofrecerá una conferencia de prensa en el Palacio San Martín. En su visita pasará revista a la aplicación del Plan de Acción para la Asociación Estratégica con España, así como también a los principales temas de las respectivas situaciones regionales.

## El Código Militar

La ministra de Defensa, Nilda Garré, presentará mañana en la Cámara de Diputados el proyecto de reforma del Código de Justicia Militar. Fuentes oficiales informaron que la ministra concurrirá a la Cámara baja a las 14, donde se reunirán las comisiones de Defensa y Justicia. El proyecto oficial de reforma del Código de Justicia Militar fue firmado el 19 de abril pasado por el presidente Néstor Kirchner. Entre otras modificaciones, la iniciativa elimina el fuero especial para los delitos cometidos por integrantes de las Fuerzas Armadas, elimina la pena de muerte y presenta un rediseño del sistema disciplinario castrense.

### Para Maria Cristina Alvira:



*Mamá: A mis 9 meses nos separaron y al pensar en ello me pregunto ¿Qué soñabas para mí? ¿Qué pensarías si me vieras hoy ya un hombre? Pero también me quedan muchas certezas: cuanto me amabas, cuanto te gustaba jugar conmigo, cuanto te asombraba verme crecer, lo feliz que te hacía tenerme con vos*

*Hoy a 30 años de aquellos días, te sigo esperando, amando y luchando por vos.*  
¡¡FELIZ CUMPLE VIEJA!!

Fernando Carlos Alvira.

### MONICA M.C. MIGNONE

1976 - 14 de mayo - 2007



*A los 31 años de tu detención y desaparición por las Fuerzas Armadas, te recordamos como entonces, viviendo para los demás, trabajando en el Bajo Flores y la Patagonia que amabas, en los hospitales y en la universidad. Te sentimos siempre con nosotros, inquieta y generosa. Tu sonrisa expresaba tu alegría interior. Nosotros seguiremos luchando para que se haga justicia.*

*Por vos y por todos los detenidos-desaparecidos. Tu mamá, hermanos, tíos, primos, sobrinos y amigos.*



DICEN HABER IDENTIFICADO A LOS

# Tres abogados en

Por Miguel Jorquera  
Desde Río Gallegos

El prolongado conflicto salarial entre los docentes y el gobierno santacruceño sigue estancado, mientras crece la tensión y cada sector redobra la apuesta. El flamante gobernador Daniel Peralta no hizo oferta alguna y el congreso de la Asociación Docente de Santa Cruz (Adosac) aprobó un nuevo paro de cinco días que comenzará hoy y prepara para esta misma noche un "cacerolazo" provincial. A eso se sumó el rápido avance judicial de la denuncia que presentó la ministra Alicia Kirchner por las agresiones que sufrió tras el escrache que docentes en huelga y municipales le hicieron frente al restaurante Roco de Río Gallegos: el fiscal pidió que se incautaran las filmaciones de los canales de TV que registraron los incidentes—que ya están en poder del juez— y les apunta a tres abogados, entre ellos al representante legal de Adosac, en medio de insistentes versiones de arrestos inminentes.

La negociación parece haber quedado circunscripta a la "mesa de diálogo" que el Ministerio de Trabajo de la Nación abrió en Buenos Aires, donde volverán a encontrarse cara a cara funcionarios santacruceños y dirigentes de Adosac. En Santa Cruz no hubo otros canales de negociación, más allá de la conversación telefónica que el sábado por la tarde mantuvo el secretario adjunto de Adosac, Eduardo James, con el gobernador para decirle que

El fiscal avanzó

rápidamente en la denuncia realizada

por la ministra.

Apunta a tres

abogados, uno de

ellos del gremio

docente. Hoy los

maestros inician un

paro de cinco días.

el gremio participó del escrache a la hermana del Presidente, pero que "no alentó ningún tipo de agresión, ni física ni verbal".

La falta de propuestas económicas oficiales endureció la postura de los maestros. Ayer, en la escuela 47 de Río Gallegos, el congreso de Adosac aprobó un nuevo paro de cinco días que comienza hoy. La avanzada fue la asamblea de la delegación Río Gallegos del gremio, que levantó la bandera de un nuevo paro, al mismo tiempo que Peralta y Alicia Kirchner daban una conferencia de prensa para repudiar las agresiones.

Diferente fue el caso para los otros gremios en disputa. Según se supo anoche, el gobernador Peral-

ta recibió a una delegación de la CGT santacruceña en su casa para iniciar un diálogo y recibir su repudio por la agresión a la ministra. Anoche se desconocían si se había iniciado algún tipo de negociación.

El fin de semana también fue movido para la Justicia santacruceña. El fiscal Gabriel Giordano, quien tomó la denuncia de Alicia Kirchner, pidió el mismo sábado la incautación del material que registraron los canales de televisión durante la agresión. El juez de instrucción Santiago Lozada solicitó el crudo de las filmaciones a TN, Crónica, Canal 7 y América TV, aunque ahora deberá sortear el escollo de conseguir un sistema de reproducción similar al que usan los camarógrafos de los medios nacionales, para que la ministra pueda identificar a sus agresores.

"Confío en la Justicia", dijo Alicia Kirchner en la conferencia de prensa donde confirmó la denuncia. Sus dos hijas, ambas abogadas, también padecieron las agresiones junto a su madre. Natalia Mercado es fiscal de El Calafate y Romina Mercado trabaja en la fiscalía de Estado. Romina, que trabaja en Río Gallegos, fue quien reconoció entre los manifestantes que estaban junto a la vidriera del restaurante —antes que se desatara la batahola— al abogado Javier Pérez Gallart y le preguntó con un gesto qué hacía allí, desde la mesa que compartía junto a su madre. Pérez Gallart es el abogado de Adosac y de los docentes que fueron golpeados por los gendarmes en una de las primeras refriegas del conflicto. A él apunta el fiscal Giordano. Pero también tiene en la mira a otros dos

La totalidad de la clase política y organismos de derechos humanos salieron ayer a repudiar el violento escrache que le hicieron a la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, el sábado en Río Gallegos, que incluyó huevazos, patadas y tirones de pelo. Incluso, los gobernadores de varias provincias dieron a conocer un documento en donde dejaron expresa constancia de su rechazo al hecho.

El documento, en el que se define como "cobarde" la agresión a Alicia Kirchner, fue firmado por los gobernadores de las provincias de Jujuy, Tucumán, Mendoza, Río Negro, Santiago del Estero, Chubut, Entre Ríos, Córdoba, Chaco, Catamarca, Corrientes, Santa Fe, Buenos Aires, San Juan, Tierra del Fuego, La Pampa y Formosa. "Los argentinos hemos optado mayoritariamente vivir en democracia y construir sobre la base del diálogo la superación de los disensos, que nos permitan vivir en paz social, indispensable para lograr el desarrollo con inclusión social que todos no merecemos", dice el comunicado.

Y agrega: "La institucionalidad y la gobernabilidad del país, las provincias y los municipios están más allá de la política, de cualquier interés sectorial y es responsabilidad de todos. Juntos estamos y estaremos dispuestos a defenderlas". "A nosotros, los gobernadores

de provincia, testigos fieles de la honestidad y del trabajo con los sectores más humildes de nuestra patria que lleva adelante la ministra, con absoluta entrega, transparencia y pluralidad, no nos queda duda de la intencionalidad política e intolerante de los sectores que provocaron tan cobarde hecho", finaliza el documento.

Menos enfático, el candidato opositor y ex ministro Roberto Lavagna lamentó "lo ocurrido a Alicia" y aconsejó a los docentes santacruceños evitar "la infiltración" de grupos supuestamente más ultras. Lavagna remarcó que los maestros deben seguir con sus reclamos, pero "en forma pacífica".

En tanto, el candidato a jefe de Gobierno de PRO, Mauricio Macri, también repudió el ataque aunque lo vinculó a lo que

consideró "la actitud agresiva" del presidente Néstor Kirchner.

También organismos de derechos humanos salieron a condenar el hecho. La Asociación Madres de Plaza de Mayo, que encabeza Hebe de Bonafini, declaró su repudio "a la salvaje agresión" sufrida por Alicia Kirchner. "Las diferencias deben ser acompañadas de propuestas y no de palos, insultos y trompadas cobardes."

Tati Almeida, de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, también se sumó a la lista y expresó "el más enérgico repudio a este vergonzoso y cobarde atentado".

## Repudio unánime al ataque

## OPINION

POR EDUARDO ALIVERTI

### Santa Cruz y aledaños

De todas las chances de hechos imprevistos o excepcionales que podían contemplarse en la carrera electoral, sucedió uno demasiado difícil de imaginar. Puede parecer un sinsentido hablar de prever lo imprevisible, pero (y en política es muy habitual) suele caerse en la cuenta de que muchos hechos no pronosticables disponían de un caldo de cultivo, bajo el cual la sorpresa no tenía por qué serlo tanto.

Por ejemplo, las derivaciones del caso Skanska adquirieron una dinámica que no estaba en los cálculos; pero era perfectamente esperable que en estos meses se colaría algún episodio de corrupción, del tipo de éste, con salpicaduras cercanas a importantes despachos presidenciales, porque ya se estaba en medio de una campaña que se veía venir muy sucia gracias a su vacío ideológico. Y por ejemplo, no se podía adivinar que un docente habría de ser asesinado a quemarropa en Neuquén; pero nadie tenía derecho a llamarse a engaño respecto de las características políticas y personales de un gobernador como Jorge Sobisch (del mismo modo en que, y es muy triste asumirlo y decirlo, tampoco debe convocar a la estupefacción que hoy haya quedado casi perdido el nombre de Carlos Fuentealba, que el gobernador haya capeado el temporal y que muy probablemente el oficialismo neuquino gane las elecciones).

¿Quién podía anticipar, en cambio, que Kirchner no tendría ni una mínima parte de la muñeca suficiente para evitar la eclosión de Río Gallegos, cuando, además, no fueron acontecimientos repentinos sino progresivos? ¿Cómo pudo ser capaz de no querer (porque fue eso, no

quiso) frenar un reclamo que nació en la recurrente y elemental pretensión de aumentar el insultante sueldo básico de los empleados públicos santacruceños? ¿Cómo se equivocó así, conociendo él mejor que nadie los perfiles combativos de la conducción del gremio docente provincial? ¿Cómo permitió que Santa Cruz quedara en manos de un autista? Y en todo caso y justamente frente al tono progresivo de la protesta, ¿cómo no decidió retrancar cuando empezó a percibirse que las cosas se saldrían de madre? ¿Todo esto para terminar descongelando las paritarias y ofertando un básico de 500 pesos en una de las provincias más ricas del país, con un habitante por kilómetro cuadrado? ¿Por qué hizo falta esperar y provocar así?

Esta asombrosa actitud presidencial debe ser previa a los señalamientos sobre la "politización" del conflicto en Santa Cruz. Porque es obvio que hay intereses electorales y sectoriales en el crecimiento de la puja salarial. El intendente de Río Gallegos es un radical que no dudó en solidarizarse con los manifestantes, para empezar, y lo único que falta es que alguien quiera inscribir eso en alguna tradición histórica del radicalismo, de apoyo a las movilizaciones populares... Pero no era obvio que la Casa Rosada funcionaría ajena a la realidad con un desparpajo atizador del fuego. Puesto el resultado, hay quienes argumentan que sí lo era porque después de todo Kirchner actuó como "el capataz de estancia" que siempre fue. Lo cual es incorrecto, no porque el Presidente no haya sido un intendente y un gobernador que en efecto conducía de esa manera, sino porque no es lo mismo la actuación en una provincia,

hasta hoy, mediáticamente ignota, que los cuidados de imagen personal al frente del Poder Ejecutivo de la Nación. Y de hecho, precisamente en el punto de controlar el descontento social es donde Kirchner ha sabido "surfear" con mucha inteligencia. De manera que lo de Santa Cruz es poco menos que inexplicable, salvo, sólo tal vez, por un par de consideraciones.

La primera, de tono más bien psicológico, es que, por tratarse de su provincia, Kirchner se metió en el berretín de mostrar autoridad con la especulación de fugar hacia delante. En esa hipótesis, que como análisis político es bastante berreta pero no descartable en tanto *componente* de la situación, la idea es que el jefe de Estado apostó a que, mostrando cojones en su casa, podía aprovechar para re-exhibir que él o su mujer pueden timonear mejor que nadie la casa nacional. Está bien, o puede ser. Pero no responde a la pregunta de por qué la táctica pasó por confrontar a ciegas en vez de amainar en el momento adecuado, vistos los rasgos locales y el dibujo de la conflictividad general con los empleados públicos de provincias (Neuquén, Salta, ahora Formosa).

La segunda consideración apunta más "alto". Sería: Kirchner sabía y sabe que, en definitiva, lo que ocurra en Río Gallegos no tendrá incidencia electoral. Ni en el mapa general ni en la propia provincia, quizá, tal como sucede o podría suceder tranquilamente en Neuquén. Y en Salta. Y donde fuere. Significaría que se contempló perder el conflicto, seguro/s de que inclusive en esa eventualidad habría tiempo para operar sobre una lucha desperdigada aumentando básicos, remitiendo ayudas extraordinarias, especulando con la falta de opciones

opositoras y hasta dejando caer gobernadores para airear el clima. En resumen: si contra-patotear sale bien, bien; y si no, ya se verá. Y lo más importante: en caso de que no haya sido así, de todas formas no cambia que la hipótesis puede ser tan veraz como verosímil. Ninguna fuerza política articula las luchas sociales de sectores de provincia porque éstos ni siquiera ponen en debate el modo de producción piramidal del federalismo caudillesco, que consiste en asegurar la dependencia del Estado como único burgués. A la corta o a la larga, esas explosiones sectoriales son conducibles y hay decenas de experiencias al respecto. ¿Habrá pasado que Kirchner especuló con esa seguridad? Sí o no, la verosimilitud del razonamiento conlleva que esta clase de protestas es manejable. Mejor o peor, pero manejables. Si no fuera así, sería muy curioso que sea en el interior donde el kirchnerismo se muestra más fuerte electoralmente (como ya ocurrió en Entre Ríos, que también es una provincia con grados subidos de confrontación de los trabajadores públicos).

Habrà que insistir en aquello de que la conflictividad social y la política no son sinónimos automáticos. Más bien, en Argentina vienen funcionando como antítesis y así quedó expresado en esta misma columna cuando, hace algunas semanas, se oponía la categoría de *minorías de alta intensidad* (social) a la de baja intensidad política. El "detalle" debe ser tenido fuertemente en cuenta. Porque después resulta que gana Sobisch en Neuquén, o Romero en Salta, o un Kirchner en Santa Cruz, y muchos se agarran la cabeza preguntando cómo pudo ser.



AGRESORES DE ALICIA KIRCHNER

# la mira del fiscal

letrados: Bernardino “Dino” Zafrani y José Luis Janezac, que trabaja en el municipio de Río Gallegos. Zafrani ingresó a Roco junto a los municipales que sufrieron heridas durante la movilización que reprimió la policía santacruceña. El abogado señalaba las heridas en la cara del trabajador Juan Carlos Ibáñez y responsabilizó al Presidente por el hecho. Ese fue uno de los momentos de mayor tensión dentro de Roco. La ministra, a diferencia de lo que hizo con una docente de San Julián a la que despidió con un beso, esta vez permaneció sentada de espalda ante la arenga de Zafrani y contenía al resto de los comensales que la acompañaban para que no respondan a las acusaciones del abogado.

El fiscal Giordano todavía no habría tipificado los delitos que les imputaría a los tres abogados. Fuentes judiciales afirmaron a **Página/12** que podría caberles las acusaciones de “instigación a amenazas, lesiones y hasta daños materiales”. Todos “delitos menores y excarcelables” —con penas máximas de un año—, en medio de insistentes versiones de que la Justicia podría disponer “detenciones en la próximas horas”. Al cierre de esta edición no había novedades sobre alguna orden de captura.

Tampoco se descartaba la posibilidad de pedirle el retiro de la matrícula profesional al Superior Tribunal de Justicia, que regula la actividad de los abogados de la provincia, por “haber avalado con su presencia el escrache que terminó con la agresión a Alicia Kirchner”. Pérez Gallart es el presidente de la

Asociación de Abogados de Río Gallegos y Zafrani también forma parte de su comisión directiva, además de participar en organismos de derechos humanos.

“Nos tratan como abogados facinerosos. No me extraña de una Justicia que está subordinada al poder político”, respondió Pérez Gallart ante a **Página/12**. “Estuve allí como abogado de Adosac, como cada vez

que la situación podría desatar una represión injustificada”, insistió, y aseguró que “en ningún momento estuve a menos de diez metros de Alicia Kirchner”.

Los días pasan y las diferencias se acrecientan sin que haya gestos de acercamiento para destrabar el conflicto que tiene paralizadas las clases en la provincia. Ahora, la puja también pasa por los tribunales.



La ministra Alicia Kirchner al momento de recibir la agresión. El fiscal pidió que se incautaran las filmaciones de la tele.

## “Fue una imprudencia”

El Congreso de Adosac resolvió rápido el nuevo paro de cinco días, el cuarto consecutivo. Pero le llevó más tiempo discutir otras medidas, entre ellas la redacción de un documento y medidas de acción como el “cacerolazo provincial” para esta misma noche. Sin ofertas económicas oficiales, las expectativas están puestas en la negociación en Buenos Aires, donde podría realizarse una nueva reunión en el Ministerio de Trabajo —no confirmada—, si no, los negociadores docentes pegarán la vuelta: ya tienen pasaje para regresar a Santa Cruz mañana. El secretario adjunto del gremio, Eduardo James, había reafirmado que “no alentamos ningún tipo de agresión, ni física ni verbal”, para tomar distancia de la agresión a Alicia Kirchner, y reconoció que “con la situación social que hay en la provincia, hay un grupo del cual uno no puede hacerse cargo, ésa es la realidad”. Pero consideró “una imprudencia (la actitud de la ministra), dado el clima que está atravesando la provincia, el grado de conflictividad social”. El documento de los docentes va en el mismo sentido. “Dada la gravedad social que vive el pueblo santacruceño, queremos expresar que históricamente, ante nuestros reclamos, hemos sido víctimas de prácticas políticas represoras”, dijeron.

MALVINAS  25 AÑOS

MEMORIA DE LUCHA,  
TRAGEDIA Y SOBERANIA

*Muestra Histórica del Ministerio de Defensa*

Por primera vez, exhibición conjunta de objetos,  
documentos y piezas únicas.

Renovamos el homenaje a los que cayeron.

Reconocemos a los que noblemente apoyaron  
y apoyan nuestros legítimos derechos y nos acompañan  
en los justos reclamos.

Ratificamos la determinación de alcanzar  
nuestra soberanía por la vía y los principios que establece  
nuestra Constitución Nacional.

**14 DE MAYO AL 11 DE JUNIO, LUNES A LUNES, 10 A 18 HS.**  
**EDIFICIO LIBERTADOR, Azopardo 250, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.**  
**Entrada libre y gratuita.**



Ministerio de Defensa  
PRESIDENCIA DE LA NACION



## El “telermanismo” en pleno

Jorge Telerman decidió sacar su equipo completo a la cancha. Convocó a todo su plantel de gobierno a la cancha de All Boys para una foto publicitaria que pronto se verá en publicidades de afiche. Puestos en pose tribunera, los funcionarios aprovecharon para armar algunos cantitos no del todo amables con sus rivales en la contienda electoral. Los Telerman’s Boys debieron padecer una rigurosa temperatura de frío otoñal, pero la soportaron con termos de café, gaseosas y bandejas de sandwiches. Todo sea por la campaña.



## Filmus e Ibarra, en cero

Daniel Filmus, hincha de San Lorenzo, y Aníbal Ibarra, hincha de River, quedaron en cero. Candidato a jefe de Gobierno y postulante a legislador del Diálogo por Buenos Aires, fueron juntos al Nuevo Gasómetro a ver el clásico que terminó sin goles. El ministro de Educación, con todo, se mostró confiado de que el Ciclón terminará dando la vuelta olímpica. Por otro lado, anticipó que de aquí en más se dedicará a full a la campaña. “En los próximos 20 días estaré cerca de la gente para hacer conocer nuestras propuestas”, contó Filmus. A propósito de la villa que queda frente a la cancha, respondió que su idea es desarrollar toda la zona sur de la ciudad.



Yasky encabeza la Central.



Lozano se postula en Capital.

# La CTA comienza a testear su capacidad electoral

Por ahora, la idea de encabezar un movimiento está en un impasse. Pero la CTA empieza a foguearse con algunas experiencias electorales en Neuquén, Misiones y Capital.

Por Martín Piqué

Un aforismo famoso de Eduardo Galeano sostiene que la utopía, que está en el horizonte y casi siempre parece inalcanzable, sirve para caminar. La sentencia del escritor uruguayo podría describir la actualidad de la Central de Trabajadores Argentinos. Desde hace varios años, la CTA que ahora encabeza el docente Hugo Yasky viene hablando de la necesidad de construir un nuevo movimiento político, social y cultural. En los últimos congresos de afiliados, ese objetivo volvió a ser aprobado por amplia mayoría. Pero ese movimiento parece haber quedado en un impasse tras el debate interno que produjo la irrupción del kirchnerismo como fenómeno político. Sin embargo, y aunque las experiencias aún no hayan trascendido mucho a nivel nacional, en los últimos dos años la CTA compitió en varias elecciones provinciales. Los casos más recientes se dieron en Neuquén y Misiones, el próximo será en Capital. Los impulsores de estos desafíos electorales aclaran que no responden a la CTA como un conjunto (“somos algunos afiliados”, es la muletilla) y que el nuevo movimiento político del que hablan es algo nuevo por crear. De cualquier forma, con estas pruebas en la CTA se están preparando para lo que, imaginan, podría ser su nuevo perfil a partir de octubre de 2007.

En general, las tendencias surgen a partir de un caso puntual que es tomado como un ejemplo a imitar. Para la CTA esa experiencia particular fue la elección de convenciona-


les constituyentes en Neuquén, a fines de 2005. La central decidió presentar una lista propia aprovechando la estructura sindical de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE). Así se formó la Unión de los Neuquinos (UNE), que designó como primer candidato a convencional al secretario general de ATE, Julio Fuentes. La CTA se oponía a los cambios que el gobernador Jorge Sobisch pretendía hacer a la Constitución provincial. “La intención de Sobisch era modificar derechos laborales y sociales y, por supuesto, también modificar algunas cuestiones de los recursos naturales. Por eso nos presentamos a la elección de convencionales constituyentes. Salimos tercera fuerza, con el 15 por ciento de los votos y 5 convencionales sobre 35”, cuenta Fuentes a **Página/12**. Elegido secretario adjunto de la CTA, tras la elección Fuentes se convirtió en el responsable de una experiencia a imitar.

A mediados de 2006, Fuentes viajó a Misiones invitado por el principal referente de ATE en la provincia, Juan “Chito” Pasamán. El neuquino contó cómo algunos afiliados de la CTA habían decidido formar un partido y presentarse a elecciones. Su testimonio entusiasmó a un variado arco de agrupaciones a las que unía el espanto ante el proyecto reeleccionista de Carlos Rovira. Recuerda Pasamán: “Una semana después de la charla de Fuentes, el gobierno de Rovira hace la convocatoria a elecciones de constituyentes. Vinieron muchos más sectores de los que preveíamos. Estaban el PS, el PC, una parte del PJ, UCR, ARI, la CGT, la CTA, sectores agrarios, movimientos sociales, grupos ambientalistas y el equipo de pastoral social

del norte. Lo primero que acordamos fue hacer un pronunciamiento conjunto contra la reforma”. Con el tiempo, la coalición opositora a Rovira se fue poniendo objetivos más ambiciosos. Terminaron formando una mesa conjunta que propuso al ex obispo de Iguazú Joaquín Piña, como primer candidato. Lo demás es historia conocida. Victoria rotunda de Piña, sorpresa en la Rosada.

La experiencia del triunfo hizo que la CTA de Misiones propusiera formar una expresión electoral que le diera continuidad a la coalición. Aunque algunos sectores decidieron no sumarse a la propuesta, otros sí lo hicieron. En febrero, con la presencia de Piña y Víctor De Gennaro, se constituyó el Movimiento Social, nombre elegido para la incipiente alternativa electoral. “La discusión era si en lo electoral seguíamos delegando o si asumíamos la responsabilidad. Decidimos presentarnos. En octubre llevaremos candidatos a gobernador, diputado, intendente y concejales”, asegura Pasamán.

El tercer caso en que la CTA presenta candidatos propios es nada menos que la Capital. Según los analistas, la ciudad de Buenos Aires es una vidriera que muchas veces anticipa los fenómenos políticos que se extenderán luego al país. Algo de eso debe añorar el diputado y economista Claudio Lozano. Tras haber amagado con ser el candidato de otras alianzas, Lozano terminó postulándose por el Movimiento por Buenos Aires. “Las estrategias electorales se definen en cada lugar del país”, aclara Lozano a **Página/12**. En su opinión, las experiencias de la CTA en las elecciones de Neuquén, Misiones y Entre Ríos (compitió aliada con el diputado Emilio Martínez Garbino) son “parciales” y no deben ser tomadas como un indicador del tan mentado nuevo movimiento político. “En todo caso, lo que estamos haciendo es convocar al nuevo movimiento político. Poner en marcha ese camino es avanzar en su construcción. Aunque hoy ninguna fuerza expresa a todo el campo popular”, dice Lozano. El dilema es entendido en la CTA. Se saben la segunda central de trabajadores, que aún está reclamando la personería con el aval de la OIT. Mientras aún debaten qué relación mantener con el Gobierno —la elección de Yasky como secretario general no hizo más que actualizar esa discusión—, también intentan fortalecerse con alternativas electorales. Y para los próximos años piensan en integrar ese nuevo movimiento, que quizá vea la luz cuando llegue el tiempo del poskirchnerismo.



**MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL,  
INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS**

**INVITACIÓN A PRESENTAR EXPRESIONES DE INTERÉS**

**La SECRETARÍA DE TRANSPORTE DE LA NACIÓN a través del Proyecto de Transporte Urbano de Buenos Aires - PTUBA**  
Préstamo BIRF 4163-AR

**SELECCIÓN DE CONSULTORAS POR PRESTATARIOS DEL BANCO MUNDIAL**  
**INVITACIÓN A PRESENTAR EXPRESIONES DE INTERÉS**

**ARGENTINA**  
**PROYECTO DE TRANSPORTE URBANO DE BUENOS AIRES (PTUBA)**  
**SECRETARÍA DE TRANSPORTE - MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL, INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS**  
**SERVICIOS DE CONSULTORÍA**  
Préstamo BIRF N° 4163/AR

**Expresiones de Interés**

La Secretaría de Transporte ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) para la ejecución del Proyecto de Transporte Urbano de Buenos Aires (PTUBA) y en el marco del Subproyecto de Fortalecimiento Institucional del PTUBA se propone utilizar una parte de los fondos del Préstamo para la contratación de servicios de consultoría “Estudio Integral de Transporte y Uso del Suelo en el Corredor Norte-Sur del Área Metropolitana de la Ciudad de Rosario”.

La contratación de los servicios de consultoría tiene por objetivos:

- Definición del sistema de transporte masivo en el corredor metropolitano Norte-Sur que a través de su alta calidad contribuya a disminuir el uso de autos particulares y así mejorar la calidad del aire.
- Coordinar las políticas de uso del suelo, transporte y calidad del aire, promoviendo alta densidad a lo largo del corredor metropolitano Norte-Sur.
- Incrementar el uso del transporte no motorizado e integrarlo con el sistema de transporte masivo del corredor Norte-Sur y a los Centros Municipales de Distritos.

Para el logro de los objetivos planteados, la consultora deberá seleccionar la solución técnica óptima del sistema de transporte masivo para el corredor Norte-Sur realizando actividades de planificación e ingeniería básica del corredor y de las obras complementarias de apoyo al mismo: El período de ejecución de la Consultoría será de 8 meses calendario.

La Secretaría de Transporte invita a los consultores elegibles a expresar su interés en prestar los servicios solicitados. Los consultores se podrán asociar con el fin de mejorar sus calificaciones, y se alentará la asociación con empresas nacionales calificadas.

La contratación de consultorías será efectuada de acuerdo al método denominado Selección Basada en Calidad y Costo. Los consultores serán seleccionados conforme a los procedimientos indicados en el documento del Banco Mundial titulado Normas: Selección y Contratación de Consultores por Prestatarios del Banco Mundial, mayo de 2004.

Los consultores interesados deberán proporcionar información que indique que están calificados para suministrar los servicios, en sobre cerrado, en cuyo anverso se estampará el nombre del estudio al que postula y el nombre de la consultora.

Se deberán incluir en dicho sobre los siguientes antecedentes:

- Formularios 1 y 2 de Manifestación de Interés (los modelos se podrán obtener en la página web del PTUBA: <http://www.ptuba.gov.ar>)
- Cualquier otro antecedente que la consultora estime de relevancia para complementar la información que se está presentando. Se tendrá en consideración la experiencia relacionada con los productos solicitados y/u objetivos del proyecto.

Las Expresiones de Interés deberán ser recibidas en la dirección indicada a continuación, a más tardar el 12 de junio de 2007 a las 16 horas.

Los consultores interesados pueden obtener más información en la dirección indicada al final de este aviso, a de lunes a viernes en el horario de 11 a 18 horas.

**Unidad Ejecutora del Proyecto de Transporte Urbano de Buenos Aires dependiente de la Secretaría de Transporte del Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios del Gobierno de la República Argentina.**  
**Atn.:** Ing. Jorge de Beláustegui o Ing. Víctor Raúl Alderetes.  
Av. Julio A. Roca 636, Piso 9 - CP1067ABO/Buenos Aires - República Argentina.  
**Tel.:** 54 11 4343-6124  
**Fax:** 54-11-4331-0882  
**Correo electrónico:** [dmenze@ptuba.gov.ar](mailto:dmenze@ptuba.gov.ar) y [valder@ptuba.gov.ar](mailto:valder@ptuba.gov.ar)  
**Portal:** <http://www.ptuba.gov.ar>

**SECRETARÍA DE TRANSPORTE DE LA NACIÓN**

## CESAR AMADEO LUGONES MARIA MARTA VAZQUEZ OCAMPO DE LUGONES 1976 - 14 de mayo - 2007



*Queridos hijos:  
A 31 años de vuestra detención y desaparición por la dictadura militar que asoló nuestro país, siguen siempre a nuestro lado, el dolor de vuestra ausencia no se mitiga, más bien se agudiza con el paso del tiempo, permanece en nosotros y nos da más fuerza para seguir en la lucha por “la Verdad y la Justicia” y en la búsqueda de vuestro hijo, ya un joven o jovencita de 30 años, al cual quisiera encontrar para que sepa de ustedes, padres maravillosos.*  
Con todo el amor de Marta, Catalina, hermanos y sobrinos.



INCENDIAN EL DESPACHO DEL INTENDENTE DE BAHIA BLANCA

# Un mensaje sellado con fuego

Tres personas entraron en la intendencia de madrugada y provocaron el incendio. El jefe comunal dijo desconocer el origen del ataque.

**▲ Durante la madrugada del sábado al domingo, tres personas encapuchadas entraron a la Municipalidad de Bahía Blanca y por razones que aún se desconocen incendiaron el despacho del intendente local, el kirchnerista Cristian Breitenstein. El episodio fue “cometido por cobardes” y “marginales”, dijo luego el jefe comunal en una conferencia de prensa y habló de “intencionalidad”. Tuvo llamadas solidarias del gobierno nacional y hoy recibirá al gobernador Felipe Solá en Bahía Blanca.**

“Me afecta porque fue un atentado contra todos los ciudadanos de Bahía Blanca y contra mi familia”, dijo el jefe comunal, que se encargó de subrayar que con el siniestro “no van a lograr cambiar un centímetro” su “actitud para llevar adelante la gestión”, y culpó del hecho a un “sector marginal que hace un par de años es protagonista de vandalismos” que tiene “contención institucional”.

De acuerdo con las fuentes policiales de la investigación, el episodio se produjo durante la madru-

gada del domingo. Las tres personas entraron a la sede comunal luego de golpear y maniatar al sereno, a quien sentaron en una silla y lo encerraron en el subsuelo del edificio. Según los datos recogidos con posterioridad, desde allí se fueron al despacho del intendente y enseguida lo incendiaron sin robar ni llevarse nada.

Minutos más tarde, el guardia de seguridad logró desatarse y advirtió a la policía, que llegó al edificio con bomberos y una ambulancia. A raíz de los golpes recibidos, el sereno fue trasladado al Hospital de Bahía Blanca. La causa quedó en manos de la fiscalía de Eduardo Quiroz, de la UFI 1. El incendio no se extendió a otras oficinas, pero destruyó “todo el mobiliario” y en el lugar no había documentación ni expedientes vinculados con la gestión.

“Quisieron darme un mensaje”, dijo Breitenstein en una conferencia de prensa. “Pero nosotros vamos a seguir trabajando porque es nuestra tarea y responsabilidad.” Durante el día de ayer, el intendente recibió un llamado de solidari-



**Cristian Breitenstein, intendente kirchnerista de Bahía Blanca.**

*Sucede a otro hombre K, destituido por presuntas irregularidades.*

dad del ministro del Interior, Anibal Fernández, quien le transmitió la cercanía del presidente Néstor Kirchner y hoy recibirá la visita del gobernador Felipe Solá.

Breitenstein asumió el cargo de intendente en agosto de 2006 a raíz de la destitución de Rodolfo López, que había asumido por el Frente para la Victoria el 10 de diciembre de 2003. El año pasado, el Concejo Deliberante local decidió destituirlo, tras acusarlo de va-

rias irregularidades en la gestión.

La relación de esa destitución con el incendio de ayer no está probada. Y aunque Breitenstein no orientó sus sospechas hacia ningún sector en particular, las enmarcó: “Vamos a seguir trabajando, no nos van a cambiar en lo que venimos trabajando y peleando, acá hay una sociedad que en su mayoría quiere cambiar, que decidió que la patota, la intolerancia y la marginalidad no tiene lugar en esta ciudad”.

## Radicales en Córdoba

El intendente de Jesús María, el radical Marcelino Gatica, se impuso en las elecciones comunales, y desde el 10 de diciembre reiterate su mandato, en esa ciudad ubicada a 50 kilómetros al norte de Córdoba. Gatica, que contó con el apoyo del Partido Nuevo del intendente de Córdoba, Luis Juez, superó con amplitud al candidato justicialista de Unión por Córdoba, Roberto Zaya, por un diferencia por cerca de 30 puntos. De los festejos por el triunfo de Gatica participaban anoche el presidente del radicalismo cordobés, Mario Negri, y Luis Juez, entre otros.

## Libros y Casas

El vicepresidente y candidato a gobernador bonaerense, Daniel Scioli, y el secretario de Cultura de la Nación, José Nun, entregarán hoy 600 bibliotecas a las nuevas viviendas populares construidas en San Isidro. El acto, que se realizará a las 19 en el Teatro del Viejo Concejo, constituye la primera entrega en Buenos Aires del programa Libros y Casas, para viviendas de barrios como La Cava, Cava Chica o Covicom. El programa Libros y Casas otorgará este año 80 mil bibliotecas.

**DARLE LUGAR  
A LA CULTURA  
NOS INSPIRA.**

**actitudBsAs**

**GestiónTELERMAN**



## Paro de judiciales

La Unión de Empleados de la Justicia (UEJN) iniciará hoy un paro por 48 horas ante la falta de respuesta a sus reclamos salariales. En la Capital Federal la medida arrancará a las 10 con una movilización a Tribunales. “Después de casi dos semanas de negociación, y cuando todo indicaba que el acuerdo paritario tenía que estar definido, no sabemos por qué no se resuelve”, dijo Julio Piumato, titular de los judiciales.

## Un libro de Perón

Antonio Cafiero presentará mañana la reedición del libro de Juan Domingo Perón *Modelo argentino para el proyecto nacional*, con la presencia de Daniel Scioli, Oscar Castellucci, Aníbal Fernández y Alberto Iribarne. La presentación del libro, que tiene prólogo de Cafiero, será a las 19 en el Instituto de Estudios Juan Perón, ubicado en Reconquista 46.

# "El asesinato de Fuentealba fue parte de una orden más específica"

El abogado de la viuda del maestro

Fuentealba, Gustavo

Palmieri, revela

datos desconocidos

de la causa que

investiga el asesinato.

Por ejemplo, la

existencia de una

segunda orden a los

policías luego del

mandato de reprimir.

Por Elio Brat

Desde Neuquén

El abogado Gustavo Palmieri conocía a Carlos Fuentealba casi desde el momento en que llegó a Neuquén, en 1989. Hoy le toca defender a su viuda, Sandra Rodríguez, maestra igual que su esposo asesinado el 5 de abril pasado a pocos kilómetros de Arroyito, sobre la ruta nacional 22. Este letrado —el mismo que hace 10 años defendió a Horacio Panario, un trabajador desocupado neuquino que fue encarcelado junto a Alcides Cristensen por el delito que el también gobernador por entonces, Jorge Sobisch, calificó como de “intento de golpe de Estado y toma del poder en Neuquén”— reveló a *Página/12* una serie de datos desconocidos sobre la causa que investiga el asesinato de Fuentealba. Entre ellas, la existencia de una segunda orden dada al personal policial momentos antes del gas lacrimógeno que terminó con la vida del docente en la ruta. Y también que cuatro efectivos de la policía de Cutral-Có se negaron a participar de la represión. Palmieri espera que éstos y otros uniformados sigan aportando datos que vayan desenredando la compleja trama del asesinato.

—El juez Cristian Piana, en el procesamiento que le dictó al cabo José Poblete, parece decir que el disparo que le efectuó al maestro Fuentealba se debió a una actitud individual. ¿Ustedes están de acuerdo?

—Lo que en principio creemos, porque tenemos algunos elementos para pensar que esto sea así, es de que el asesinato de Fuentealba formó parte de una orden mucho más específica y que Poblete la cumplió de esta forma.

—Si se avanza en esa línea de investigación, implicando a jefes muy superiores a los de Poblete y hasta el propio gobernador Jorge Sobisch como responsable de la represión efectuada del 4 de abril, ¿ustedes también apuntarán a ellos en la acusación?

—Nos enfrentamos con un proceso y una investigación muy compleja, que está atravesada por un conflicto que ha tenido una repercusión nacional e internacional muy grande y con una prueba muy difícil de producir. Pero en términos de política criminal, la justificación de avanzar en ese sentido en la investigación tiene que ver con que ha llegado el momento en nuestro país, aunque ha habido otras víctimas en hechos similares, de que empecemos a discutir cuándo una represión es legítima y cuándo el uso de la fuerza pública es ilegítimo. Y cuando se produce en forma ilegítima quién se hace cargo de esa represión. ¿Es sólo quien dispara o, como se viene sosteniendo más modernamente en al-



Algunos policías aportaron datos sobre la represión en Neuquén.

Cuatro efectivos de Cutral-Có se negaron a participar.

gunas teorías de países más desarrollados, es también quien toma la decisión porque él es quien debe tratar de neutralizar la posibilidad de que se produzcan daños de estas características?

—¿Cómo sería en el caso de la muerte de Fuentealba?

—Podemos pensar en el que dio la orden de detener el Fiat 147 en el que viajaba. ¿Dio alguna orden adicional de qué hacer cuando se lo detuviera? Nosotros tenemos una altísima sospecha de que hubo una segunda orden y vamos a tratar de probar que esto fue así. Porque el actuar de Poblete tiene que ver con este segundo tramo de la orden. Si esto fuera así, habría una participación en el resultado de la muerte.

—¿Eso permitiría culpar por el hecho a los jefes policiales, más allá de la responsabilidad de Poblete al tirar?

—Claro que sí, si avanzamos aún más en este sentido. Pensemos que el día de los hechos todos los videos que existen nos muestran a cuatro altos jefes policiales presentes en el lugar. Uno de ellos con una escopeta en la mano. Y estos jefes eran quienes daban las órdenes, repitiéndolas por radio. Entonces habrá que deslindar las responsabilidades de estos jefes policiales. Si tenían a su cargo el procedimiento, ¿cómo no pudieron evitar que esto sucediera? Pero más todavía: si tenían a cargo el operativo y tenían claro cuál era el objetivo, ¿cómo es posible que a una persona con los antecedentes de Poblete, con dos condenas anteriores por apremios y vejaciones, lo cual significa abuso y exceso en el uso de la fuerza pública, lo pongamos a reprimir en una situación tan conflictiva como la del paro y el fallido intento de corte de ruta por parte de los docentes? Nos parece que las responsabilidades deben ir avanzando por tramos. Y que no debemos atolondrarnos ni atropellarnos en esto para que se lle-

gue a buen puerto en la causa.

—¿Pero de dónde y de quién van a sacar esa información?

—De allí que decimos que es compleja la prueba, porque la información solo puede provenir del propio aparato del poder. Muy distinta es la situación de cómo se desarrollaron los acontecimientos, ya que para eso hay testigos muy confiables que son los propios maestros, testigos visuales y directos que vieron lo que sucedió en la ruta. Pero la cosa se hace muy difícil porque en el segundo tramo de la investigación la información que debemos obtener solo la maneja la policía (de Neuquén)...

—¿Ustedes esperan que la policía entregue a la Justicia esa información?

—Esperamos que, para el bien de que esto se aclare, empecemos a discutir en la sociedad y hasta en las propias filas policiales, hasta dónde debe llegar el cumplimiento de una orden, cuándo se debe reprimir adecuadamente, si es que existe esta posibilidad.

—¿Cree que la investigación ha sido bien llevada?

—Lamentablemente en los primeros tramos de la investigación se tomaron algunas decisiones equivocadas. Y esto lo digo para que pensemos: ¿por qué tardó el personal policial 36 horas en poner a disposición de la Justicia al cabo Poblete? Porque en realidad Poblete fue detenido porque cuatro miembros de la policía provincial declararon ante la fiscalía. Cuando curiosamente, según dicen los testigos, Poblete luego del disparo se escondió detrás de las filas de la policía, y se refugió en una camioneta Trafic de la policía. Pues esta información la policía la tenía desde el mismo momento que sucedió. Entonces, ¿por qué se tardó un día y medio en blanquear esta situación? Uno de los errores mayores fue entregarle la investigación de campo a la propia policía. Si la que estaba cuestionada era el accionar de la fuerza en la represión del conflicto, lo razonablemente aceptable y lógico es que no podemos dejar en manos de la propia policía el accionar y la investigación de sus propios integrantes. Y quizás aquí está la explicación de por qué se tardaron 36 horas para la detención de Poblete.



MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL, INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS

### INVITACIÓN A PRESENTAR EXPRESIONES DE INTERÉS

La SECRETARÍA DE TRANSPORTE DE LA NACIÓN a través del Proyecto de Transporte Urbano de Buenos Aires - PTUBA  
Préstamo BIRF 4163-AR

### SELECCIÓN DE CONSULTORAS POR PRESTATARIOS DEL BANCO MUNDIAL INVITACIÓN A PRESENTAR EXPRESIONES DE INTERÉS

ARGENTINA  
PROYECTO DE TRANSPORTE URBANO DE BUENOS AIRES (PTUBA)  
SECRETARÍA DE TRANSPORTE - MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL,  
INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS  
SERVICIOS DE CONSULTORÍA  
Préstamo BIRF N° 4163/AR

#### Expresiones de Interés

La Secretaría de Transporte ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y se propone utilizar una parte de los fondos del Préstamo para la contratación de servicios de consultoría para la realización de una Encuesta Domiciliaria de Movilidad en la Región Metropolitana de Buenos Aires - ENMODO - en el marco del Componente Institucional del Proyecto de Transporte Urbano de Buenos Aires (PTUBA).

La ENMODO tiene por objetivo conocer los patrones de movilidad de la población de la Región Metropolitana de Buenos Aires, específicamente: a) la tasa de generación de viajes por nivel socioeconómico de la población; b) los propósitos de viajes; c) los horarios por propósito; d) los tiempos, cuerdas caminadas y los costos de viajes; e) la preferencia de la elección modal; f) el uso y características de los modos privados (automóvil particular, taxis y remises, bicicletas, entre otros) y g) la relación entre la pobreza y la movilidad.

Para el logro del objetivo planteado, la Consultora deberá intervenir en las siguientes áreas: i) Organización de operativos de campo, poniendo especial énfasis para el caso de áreas de difícil acceso (barrios cerrados, countries y “villas”) y extendidas (16.770 km<sup>2</sup>); ii) Contratación y capacitación del personal de campo; iii) Control de calidad de la información recopilada; iv) Administración de formularios electrónicos y en papel; v) Captura, transmisión, almacenamiento y pre-procesamiento de datos, vía formulario electrónico; y vi) Carga vía Web, almacenamiento y pre-procesamiento de datos recogidos con formularios en papel.

La Secretaría de Transporte invita a los consultores elegibles a expresar su interés en prestar los servicios solicitados. Los consultores interesados deberán proporcionar información que indique que están cualificados para suministrar los servicios (folletos, descripción de trabajos similares, experiencia en condiciones similares, disponibilidad de personal que tenga los conocimientos pertinentes, etc.). Los consultores se podrán asociar con el fin de mejorar sus calificaciones.

Los consultores serán seleccionados conforme a los procedimientos indicados en el folleto del Banco Mundial titulado *Normas: Selección y Contratación de Consultores por Prestatarios del Banco Mundial*, mayo de 2004.

Las consultoras interesadas pueden obtener más información en la dirección indicada al final de este aviso, a de lunes a viernes en el horario de 11 a 18 horas.

Las expresiones de Interés deberán ser recibidas en la dirección indicada a continuación, a más tardar el 29 de junio de 2007 a las 11 horas.

Unidad Ejecutora del Proyecto de Transporte Urbano de Buenos Aires dependiente de la Secretaría de Transporte del Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios del Gobierno de la República Argentina.

Atn.: Lic. Nora Turco

Hipólito Yrigoyen 250, Piso 12, Oficina 1201, Ciudad de Buenos Aires, Argentina.

Tel.: 54-11-4349-7219

Fax: 54-11-4349-7325

Correo electrónico: nturco@mecon.gov.ar

Portal: http://www.ptuba.gov.ar

SECRETARÍA DE TRANSPORTE DE LA NACIÓN

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SAN JUAN  
LICITACION PUBLICA DE INICIATIVA PRIVADA N° 03/07 - Expte. N° 16.410-A-2006 - Decreto N° 0598/2007  
**Objeto:** Concesión y Prestación del Servicio Público del Sistema Tarifado de Estacionamiento de la Ciudad de San Juan.  
**Apertura:** 06/06/2007 - Hora: 10:00 - **Valor del Pliego:** Pesos Cinco Mil Quinientos (\$ 5.500,00).  
**Consultas y Venta de Pliego:** Departamento Compras y Suministros de la Municipalidad de la Ciudad de San Juan, sito en calle Caseros e Ignacio de la Roza, (Subsuelo) en horario de 8:00 a 12:30 hs. A partir del día 21/05/2005. **Nota:** si el día señalado para la apertura fuera declarado feriado o no laborable, la presente Licitación se efectuará a la misma hora del primer día hábil subsiguiente.-



ECONOMIA BUSCA DISIPAR LAS VERSIONES POR LA CARNE

# Reunión para aventar subas

Por Fernando Krakowiak

La ministra de Economía, Felisa Miceli, recibirá hoy por la mañana a representantes de carnicerías y supermercados para comunicarle el alcance del acuerdo firmado con productores y frigoríficos la semana pasada. “La industria se comprometió a mantener sin cambios el precio de la media res. Por lo tanto, los minoristas no deberían afrontar subas que los lleven a aumentar el precio de la carne en los mostradores. Vamos a controlar que se cumpla lo acordado a través de la Oncca, Senasa y Defensa del Consumidor”, señaló una fuente del Ministerio a *Página/12*. De este modo, se busca desacreditar las versiones que circularon en los últimos días pronosticando desabastecimiento y subas de precios.

Los convocados para hoy son Alberto Williams, vicepresidente de la Asociación de Carnicerías de la Capital Federal, y Alejandro Vivanco, gerente del supermercado Coto, quienes luego de ser recibidos por Miceli, se quedarán analizando la situación del sector con el subsecretario de Defensa del Consumidor, José Luis López, y el jefe de gabinete del ministerio, Carlos Cleri.

El acuerdo contempla un “sincramiento” de los valores de la hacienda. En el caso del novillo, por ejemplo, la cotización pasó de 2,40 pesos el kilo vivo a una banda que oscila entre 2,90 y 3 pesos, pero, según las partes, eso no debería provocar una suba de los precios minoristas porque los valores de referencia, impuestos por la Secretaría de Comercio interior, ya no se respetaban. Los frigoríficos hace tiempo que compran el kilo vivo a tres pesos y ya habían trasladado esos valores a la media res. “Nosotros vamos a seguir vendiendo al mismo precio”, señaló ayer a *Página/12* Miguel Schiariti, presidente de la Cámara de la Industria de la Carne.

Sin embargo, Pedro Apaolaza, titular de Carbap, denunció el viernes que ese día el mercado “funcionó con

Miceli se reunirá hoy con representantes de las carnicerías y supermercados, ante quienes buscará desacreditar los rumores de desabastecimiento y aumentos tras el acuerdo con los productores.



En Economía aseguran que la industria se comprometió a mantener sin cambios la media res.

“Los minoristas no deberían afrontar subas que los lleven a aumentar el precio de la carne.”

sobrepuestos de 50 centavos en terneros y vaquillonas y de 20 a 30 centavos en novillos”, dando a entender que el acuerdo había fracasado desde su inicio. Desde el Gobierno, ayer le respondieron con dureza: “Tuvieron que adelantar el final de la protesta por falta de apoyo, ni siquiera pudieron convocar a una manifestación y ahora buscan boicotear el acuerdo por intereses políticos. Jorge Srodek, secretario de Carbap, es hermano del tesorero de López Murphy y no hay que olvidarse que estamos en medio de la campaña electoral”, sostuvo la fuente del ministerio consultada por este diario.

El lockout agropecuario impulsado por Carbap había comenzado el 30 de abril y debía extenderse hasta hoy, pero el viernes se decidió le-

vantarlo. “El paro fue exitoso y lo damos por finalizado para que el lunes el mercado pueda funcionar con normalidad y sin los problemas que se producen cuando hay tantos días sin envíos”, aseguró Apaolaza. Fuentes del sector señalaron a este diario, en cambio, que luego del acuerdo firmado por las otras entidades se decidió adelantar el final porque el impacto del lockout iba a disminuir, ya que muchos productores habían decidido comenzar a enviar hacienda cuando se dejó sin

efecto la intervención oficial en Liniers. Cuando se consultó a Apaolaza sobre porque no habían convocado a ninguna manifestación, pese a haber sido anunciadas como parte del plan de lucha, el dirigente sorprendió al señalar que no se realizaron debido al “respeto que se siente por los productores, que están levantando la cosecha de granos gruesos”. Carbap y Cra aseguraron que esta semana presentarán una propuesta propia reclaman la “liberalización total de los mercados”.

## Paritarias de a pie

Los conductores de colectivos de corta y media distancia pertenecientes a la Unión Tranviarios Automotor (UTA) aseguraron ayer que no descartan aplicar “medidas de acción directa” en los próximos días ante el estancamiento en las negociaciones paritarias con los empresarios de ese sector. El vocero de prensa de la UTA, Mario Caligari, destacó que “el malestar entre los choferes de colectivos va en aumento”, por lo que remarcó su “pesimismo” en cuanto a arribar a un acuerdo con los empresarios que permita aumentar el sueldo de los trabajadores en “un 20 por ciento”. La discusión salarial involucra a 50 mil choferes.

## Contra las retenciones

El empresario agroindustrial Gustavo Grobocopatel aseguró que las retenciones agropecuarias “tienen que tener un final” y dudó de la “sustentabilidad” que este tipo de medidas pueden tener en el mediano y largo plazo para contener la inflación. El empresario afirmó en declaraciones radiales que en la actividad agrícola “la rentabilidad se ha achicado enormemente” en los últimos tres años, debido a que “los costos en el sector subieron entre un 60 y 70 por ciento”. Además, sostuvo que la producción de soja superará este año las 90 millones de toneladas y estimó que este cultivo “no va en contra de la ganadería, sino a favor” porque parte de la alimentación de la ganadería a nivel mundial se hace actualmente en base a la soja.

BOLIVIA ABRE LA EXPLOTACION MIXTA

## A buscar petróleo

El presidente de Bolivia, Evo Morales, firmó ayer un decreto que le permite a la petrolera estatal YPFB explorar hidrocarburos en potenciales reservas en sociedad con firmas homólogas, como la venezolana Pdvsa, o con empresas privadas. Aunque el mandatario no citó expresamente a Petróleos de Venezuela, ésta es una de las estatales con las que Bolivia tiene proyectos avanzados en base a los acuerdos firmados por Morales con el presidente venezolano, Hugo Chávez.

De hecho, ambos países ya suscribieron en diciembre pasado una sociedad para hacer inversiones millonarias, al crear la empresa Petroandina, en la que YPFB tiene 51 por ciento y Pdvsa el restante 49 por ciento. “Si como empresa del Estado, (la firma YPFB) no tiene suficientes recursos económicos, podría hacer, de manera asociada, consorcios con empresas estatales de todo el mundo” y, si no logra esas alian-

zas, recurrirá a sociedades con transnacionales, explicó Morales. Pero además, la petrolera boliviana tiene la opción de convocar a licitaciones internacionales para concretar las actividades de exploración.

“Queremos informar que, a partir de esta fecha, aceleramos una política agresiva en la exploración”, dijo el gobernante, quien sostuvo que existen informes externos que demuestran que Bolivia tiene más yacimientos de hidrocarburos que los ya conocidos. Actualmente, el país tiene reservas calculadas en 48,7 billones de pies cúbicos, aunque prevé convocar este año nuevos estudios para certificar esa cifra. Un segundo decreto firmado ayer establece un “procedimiento transitorio” para garantizar el transporte y la comercialización de los hidrocarburos hasta que YPFB pacte nuevos contratos sobre esas actividades con las firmas bajo las condiciones establecidas en la nacionalización petrolera.

Celebramos el

## Día del Trabajador Sanitarista

Por ese motivo, hoy nuestros Centros de Atención al Usuario permanecerán cerrados.

La guardia técnica y el sistema de pago telefónico de facturas con tarjeta de crédito funcionarán normalmente, a través del 6333-AGUA (2482).

Los empleados de AySA recordamos y rendimos homenaje, de este modo, a quienes iniciaron las primeras obras de salubridad de la Ciudad de Buenos Aires, inauguradas el 15 de mayo de 1874. Es por ello que celebramos esta fecha, renovando el compromiso de continuar nuestro trabajo guiados por los ideales de aquellos hombres que pensaron que el agua potable y el saneamiento debían ser pilares fundamentales para el desarrollo y bienestar de la comunidad.

Agua y Saneamientos Argentinos S.A.

Es nuestra. Es para todos.





Por Cristian Alarcón

## ¿Cómo historiar el miedo en la Argentina?

—Si uno parte de las percepciones que tiene la gente, la temporalidad de hoy es muy corta. O sea, las personas de distintas clases y grupos perciben que la inseguridad empezó hace como máximo una década. Lo interesante es que si uno mira encuestas que hay desde el comienzo de la democracia, desde el '85 mostraban que el 50 por ciento de las personas temía ser asaltado en la calle. En el '87 la violencia callejera ya aparece como una preocupación muy fuerte y hay una crítica a la política de Alfonsín contra los delitos. Es decir, en los primeros años de la democracia, cuando la imagen de hoy es que ésa fue una “época dorada” de la seguridad, ya aparece un temor al delito fuerte.

## ¿La memoria del inseguro es corta?

—Creo que distintos temas tienen temporalidades distintas. Si uno compara con la imagen mítica de la Argentina de clase media, la temporalidad es más alta: se remite a los '50 o '60. El sentimiento de seguridad siempre es retrospectivo; se va reconstruyendo. Cada época tiene nostalgias de la situación anterior. Lila Caimari cuenta que en los años '30, cuando empiezan a aparecer los autos y las armas de asalto, la tecnología, se tenía cierta nostalgia de épocas más seguras.

## ¿Qué cambia en las últimas dos décadas?

—Los dos cambios fuertes son quién tiene miedo y a qué se tiene miedo. Lo central, si uno compara mediados de los '80 y comienzos de los '90, el cambio es que los hombres de clase media y media-alta comienzan a tener miedo. Hasta fines de los '80, quienes más miedo tenían eran quienes vivían en los suburbios, las mujeres, los ancianos y los votantes de derecha, que en esa época era la UCeDé. No necesariamente añoraban la dictadura sino que se da un cruce de temor securitario e ideología de derecha, que es algo que veremos mucho después.

## ¿Cómo fue calzando la percepción de la “inseguridad” con los discursos sobre la seguridad?

—El temor ingresa a la agenda pública a partir de que lo expresan los hombres de mayores recursos. Claro que también en la medida que aumenta el número de víctimas, que es un dato ineludible. Por otro lado el discurso de los medios también cambia: deja atrás la época de los “casos”. Desde mediados de los '80, en crímenes como los de Giubileo, Brian o Mustafá, aparece la figura de la mujer victimizada, o la niña abusada, que tienen algún tipo de relación con la dictadura. En ellos de algún modo más subrepticio aparece una reminiscencia de la dictadura. En algunos porque aparece lo que se llamaba la “ma-

no de obra desocupada”: caso Sivak, Sánchez Reisse. Y el otro porque eran crímenes que tenían que ver con poderes que se habían legitimado durante la dictadura, como la malversación de fondos o tráfico de órganos.

## ¿Por qué le parecen tan importantes esos casos policiales?

—Permanecen en la memoria colectiva. Es decir, hoy todavía cuando se habla de crímenes, no siempre el temor es a los pibes chorros. En el interior, en mujeres sobre todo de sectores populares, es miedo al poder. Miedo a “que te lleven y no te traigan”. Las mujeres desaparecidas de las redes de prostitución son un tema presente en la construcción del miedo. Pero en las ciudades donde hay poderes que se ven como más impunes, como difícilmente manejables, el temor es más fuerte. Esto complejiza la mirada más simple de la inseguridad ligada a la cuestión social.

## ¿Cómo juega el miedo a la propia institución policial?

—Eso es el primer escalón de algo que veo ahora que es un trabajo de resignificación sobre la dictadura militar que también afectó a los discursos más autoritarios. Es decir, queda una parte del discurso autoritario que hace una reivindicación de la dictadura, una lectura de la situación actual como parte de un clivaje eterno entre subversión y Nación, donde sobre todo la figura de Kirchner aparece alimentando esa dicotomía: se lo ve

**Epocas: “El sentimiento de seguridad siempre es retrospectivo; se va reconstruyendo. Cada época tiene nostalgias de la situación anterior”.**

como un montonero, alguien que viene de un proceso que comienza en el '73 con Cámpora. Pero también queda una parte del discurso autoritario donde no necesariamente hay una reivindicación de la dictadura sino un discurso centrado en una degradación sociomoral que no tiene salida, o sea sobre la cual ya no hay mucha vuelta atrás.

## ¿Usted analiza las narrativas del temor. ¿Existe una clasificación de esos relatos del miedo?

—Entre los más autoritarios hay, como explicaba, una que sería claramente un capítulo más de una lucha entre subversión y Nación. Pero otro muy temerario es el de la heterofobia: todo lo que es distinto a mí es peligroso. Ese discurso se encuentra en los sectores bajos y en sectores altos. En los sectores bajos, en la construcción de la alteridad con el vecino. Es peligroso porque tiene una moral distinta, porque es extranjero. Los llamo “los encerrados”, porque todo lo que es distinto al círculo íntimo es potencialmente peligroso. Algo similar se ve en los sectores altos, en el country, y en la Capital: desconfianza a la empleada doméstica porque no necesariamente me va a robar pero podría estar de acuerdo con alguien; desconfianza a los piqueteros, a los cartoneros. “Ahora hay gente que antes no existía”, dice una de mis entrevistadas. La degradación social genera nuevos sujetos que generan desconfianza: nuevos personajes en el espacio público que no estaban antes y que pueden bascular entre la legalidad y la ilegalidad, más a lo mejor por necesidad que por carácter. No se les adjudica a todos portación de armas, ni necesariamente un peligro. Para el temeroso no son quizás esencialmente riesgosos, pero hay un riesgo porque son la emergencia de un sujeto.

## ¿Qué siente la mayoría?

—La mayoría de las narrativas están en un discurso securitario intermedio. Creo que algo central es que a veces las encuestas contribuyen a ver el temor como en una foto, como si el estado constante de una sociedad fuera el pánico. Que parte mayoritaria de la población diga que su primer problema es la inseguridad, o asegure sentirse inseguro, no quiere decir que tengamos una población que viva en estado de pánico. A veces esa expresión tiene una intencionalidad política. Uno usa la encuesta para decir acá hay algo que no me gusta y quiero que esté en la agenda pública. El temor, como todo sentimiento, es oscilante, cambiante, tiene intensidades diversas, aparece, desaparece.

## ¿Cómo se mide la inseguridad?

—Oficialmente sólo se mide en lo que se llaman las encuestas de victimización, que tienen una continuidad bastante irregular. Desde el 2003 en adelante se hizo una pero aún no están los datos. La pregunta estandarizada mundialmente es: “¿Cuán seguro o inseguro se siente usted en la calle?”. Lo que se le critica es que es muy inespecífica. Cuanto menos específica la pregunta, más riesgosa. La tendencia mundial es preguntar cada vez más puntualmente a qué se teme, porque la gente no teme al delito en sí; teme a la violación, o lo que pase a su hijo, o que le roben las cosas. Cuanto más alto es el error más imagen de sociedades aterrorizadas se construye.

## ¿La radio habla de las “preocupaciones de la gente”.

—Es que también se mide lo que se llama “la preocupación”. Cuáles son los temas que le preocupan más. En general, temor y desempleo están siempre cabeza a cabeza primeros en la agenda pública. Luego se intenta medir “percepción de riesgo” y temor. Al trabajar en esas tres dimensiones se ve que muchos grupos son más fuertes en una de las tres. Por ejemplo, los varones de la clase media tienen mayor preocupación securitaria y menor percepción de riesgo. Los jóvenes también. Las personas con baja tasa de exposición, o sea que están poco en la calle, pueden tener mucha preocupación securitaria, mucho temor, y bajas probabilidades. Es necesario complejizar, porque si no las encuestas dan imágenes, en todo el mundo, muy altas. Evitar que esa imagen difusa se contamine de otras inseguridades que no tienen que ver con delito.

## ¿A qué se le tiene más miedo?

—Hay temores compartidos y otros que están cruzados por clase, por sexo, y por edad. Sin lugar a dudas, lo que está detrás de todo es el temor al ataque físico. Y lo que aparece muy fuerte es el temor al ataque sexual. Hicimos trabajos en distintas ciudades para ver cómo la escala poblacional influía en el tipo de temor. Lo interesante es que a cada escala poblacional hay una cultura local de seguridad. Para decirlo de una manera general, en el Gran Buenos Aires hay temor sobre todo a que te maten, en Capital Federal al robo violento. En Córdoba a que entren a tu casa y a que no se traslade la “inseguridad” del Gran Buenos Aires a Córdoba. En ciudades pequeñas, el robo de la casa mientras no están en ella. Y en pueblos o ciudades muy pequeñas, el robo de las gallinas. Es decir cada escala poblacional tiene un techo en sus temores.

## ¿Cada escala tiene conciencia del miedo de los otros?

—El miedo es, como todo sentimiento, esencialmente comparativo. Se compara con lo que había antes y con lo que debiera ser. Es de-

GABRIEL KESSLER ANALIZA  
VARIAN LOS TEMORES

# Sociología

La inseguridad. La sensación de inseguridad. Las distintas inseguridades y las distintas sensaciones de inseguridad. El pasado y el presente. A qué le tienen miedo los argentinos. A qué le tienen miedo los distintos argentinos. El sociólogo Gabriel Kessler es un referente ineludible a la hora de analizar las narrativas del temor. Aquí, su visión aguda y desprejuiciada sobre un tema que llegó a la agenda política, dice, cuando el miedo entró en los sectores altos.



## ¿POR QUE GABRIEL KESSLER?

POR C. A.

### Sin mitos ni lugares comunes

Doctor en Sociología por la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París (Ehess), profesor de la Universidad Nacional de General Sarmiento, Gabriel Kessler es un académico que puede bascular entre ladrones de Fuerte Apache y ricos atemorizados por el fantasma securitario de la zona norte durante la misma investigación. Coautor de *La nueva pobreza en la Argentina* (1995), autor de *La experiencia escolar fragmentada. Estudiantes y docentes en la escuela media en Buenos*

*Aires* (2002) y coeditor de *y justicias en la Argentina*, convirtió, tras la publicación de *del delito amateur*, en un puente de la academia a la hora de analizar el conflicto, las tensiones y la violencia en los territorios.

Si en *Sociología...* Kessler analiza la condición eventual del sujeto estigmatizado como “



Por Cristian Alarcón

## ¿Cómo historiar el miedo en la Argentina?

—Si uno parte de las percepciones que tiene la gente, la temporalidad de hoy es muy corta. O sea, las personas de distintas clases y grupos perciben que la inseguridad empezó hace como máximo una década. Lo interesante es que si uno mira enuestas que hay desde el comienzo de la democracia, desde el '85 mostraban que el 50 por ciento de las personas temía ser asaltado en la calle. En el '87 la violencia callejera ya aparece como una preocupación muy fuerte y hay una crítica a la política de Alfonsín contra los delitos. Es decir, en los primeros años de la democracia, cuando la imagen de hoy es que ésa fue una “época dorada” de la seguridad, ya aparece un temor al delito fuerte.

## ¿La memoria del inseguro es corta?

—Creo que distintos temas tienen temporalidades distintas. Si uno compara con la imagen mítica de la Argentina de clase media, la temporalidad es más alta: se remite a los '50 o '60. El sentimiento de seguridad siempre es retrospectivo; se va reconstruyendo. Cada época tiene nostalgias de la situación anterior. Lila Caimari cuenta que en los años '30, cuando empiezan a aparecer los autos y las armas de asalto, la tecnología, se tenía cierta nostalgia de épocas más seguras

## ¿Qué cambia en las últimas dos décadas?

—Los dos cambios fuertes son quién tiene miedo y a qué se tiene miedo. Lo central, si uno compara mediados de los '80 y comienzos de los '90, el cambio es que los hombres de clase media y media-alta comienzan a tener miedo. Hasta fines de los '80, quienes más miedo tenían eran quienes vivían en los suburbios, las mujeres, los ancianos y los votantes de derecha, que en esa época era la UCeDé. No necesariamente añoraban la dictadura sino que se da un cruce de temor securitario e ideología de derecha, que es algo que veremos mucho después.

## ¿Cómo fue calzando la percepción de la “inseguridad” con los discursos sobre la seguridad?

—El temor ingresa a la agenda pública a partir de que lo expresan los hombres de mayores recursos. Claro que también en la medida que aumenta el número de víctimas, que es un dato ineludible. Por otro lado el discurso de los medios también cambia: deja atrás la época de los “casos”. Desde mediados de los '80, en crímenes como los de Giubileo, Brian o Mustafá, aparece la figura de la mujer victimizada, o la niña abusada, que tienen algún tipo de relación con la dictadura. En ellos de algún modo más subrepticio aparece una reminiscencia de la dictadura. En algunos porque aparece lo que se llamaba la “ma-

no de obra desocupada”: caso Sivak, Sánchez Reise. Y el otro porque eran crímenes que tenían que ver con poderes que se habían legitimado durante la dictadura, como la malversación de fondos o tráfico de órganos.

## ¿Por qué le parecen tan importantes esos casos policiales?

—Permanecen en la memoria colectiva. Es decir, hoy todavía cuando se habla de crímenes, no siempre el temor es a los pibes chorros. En el interior, en mujeres sobre todo de sectores populares, es miedo al poder. Miedo a “que te lleven y no te traigan”. Las mujeres desparecidas de las redes de prostitución son un tema presente en la construcción del miedo. Pero en las ciudades donde hay poderes que se ven como más impunes, como difícilmente manejables, el temor es más fuerte. Esto complejiza la mirada más simple de la inseguridad ligada a la cuestión social.

## ¿Cómo juega el miedo a la propia institución policial?

—Eso es el primer escalón de algo que veo ahora que es un trabajo de resignificación sobre la dictadura militar que también afectó a los discursos más autoritarios. Es decir, queda una parte del discurso autoritario que hace una reivindicación de la dictadura, una lectura de la situación actual como parte de un clivaje eterno entre subversión y Nación, donde sobre todo la figura de Kirchner aparece alimentando esa dicotomía: se lo ve

**Epocas: “El sentimiento de seguridad siempre es retrospectivo; se va reconstruyendo. Cada época tiene nostalgias de la situación anterior”.**

como un montonero, alguien que viene de un proceso que comienza en el '73 con Cámpora. Pero también queda una parte del discurso autoritario donde no necesariamente hay una reivindicación de la dictadura sino un discurso centrado en una degradación sociomoral que no tiene salida, o sea sobre la cual ya no hay mucha vuelta atrás.

## —Usted analiza las narrativas del temor. ¿Existe una clasificación de esos relatos del miedo?

—Entre los más autoritarios hay, como explicaba, una que sería claramente un capítulo más de una lucha entre subversión y Nación. Pero otro muy temerario es el de la heterofobia: todo lo que es distinto a mí es peligroso. Ese discurso se encuentra en los sectores bajos y en sectores altos. En los sectores bajos, en la construcción de la alteridad con el vecino. Es peligroso porque tiene una moral distinta, porque es extranjero. Los llamo “los encerrados”, porque todo lo que es distinto al círculo íntimo es potencialmente peligroso. Algo similar se ve en los sectores altos, en el country, y en la Capital: desconfianza a la empleada doméstica porque no necesariamente me va a robar pero podría estar de acuerdo con alguien; desconfianza a los piqueteros, a los cartoneros. “Ahora hay gente que antes no existía”, dice una de mis entrevistadas. La degradación social genera nuevos sujetos que generan desconfianza: nuevos personajes en el espacio público que no estaban antes y que pueden bascular entre la legalidad y la ilegalidad, más a lo mejor por necesidad que por carácter. No se les adjudica a todos portación de armas, ni necesariamente un peligro. Para el temeroso no son quizás esencialmente riesgosos, pero hay un riesgo porque son la emergencia de un sujeto.

## —¿Qué siente la mayoría?

—La mayoría de las narrativas están en un discurso securitario intermedio. Creo que algo central es que a veces las encuestas contribuyen a ver el temor como en una foto, como si el estado constante de una sociedad fuera el pánico. Que parte mayoritaria de la población diga que su primer problema es la inseguridad, o asegure sentirse insegura, no quiere decir que tengamos una población que viva en estado de pánico. A veces esa expresión tiene una intencionalidad política. Uno usa la encuesta para decir acá hay algo que no me gusta y quiero que esté en la agenda pública. El temor, como todo sentimiento, es oscilante, cambiante, tiene intensidades diversas, aparece, desaparece.

## —¿Cómo se mide la inseguridad?

—Oficialmente sólo se mide en lo que se llaman las encuestas de victimización, que tienen una continuidad bastante irregular. Desde el 2003 en adelante se hizo una pero aún no están los datos. La pregunta estandarizada mundialmente es: “¿Cuán seguro o inseguro se sienten usted en la calle?”. Lo que se le critica es que es muy inespecífica. Cuanto menos específica la pregunta, más riesgosa. La tendencia mundial es preguntar cada vez más puntualmente a qué se teme, porque la gente no teme al delito en sí; teme a la violación, o lo que pase a su hijo, o que le roben las cosas. Cuanto más alto es el error más imagen de sociedades aterrizadas se construye.

## —La radio habla de las “preocupaciones de la gente”.

—Es que también se mide lo que se llama “la preocupación”. Cuáles son los temas que le preocupan más. En general, temor y desempleo están siempre cabeza a cabeza primeros en la agenda pública. Luego se intenta medir “percepción de riesgo” y temor. Al trabajar en esas tres dimensiones se ve que muchos grupos son más fuertes en una de las tres. Por ejemplo, los varones de la clase media tienen mayor preocupación securitaria y menor percepción de riesgo. Los jóvenes también. Las personas con baja tasa de exposición, o sea que están poco en la calle, pueden tener mucha preocupación securitaria, mucho temor, y bajas probabilidades. Es necesario complejizar, porque si no las encuestas dan imágenes, en todo el mundo, muy altas. Evitar que esa imagen difusa se contamine de otras inseguridades que no tienen que ver con delito.

## —¿A qué se le tiene más miedo?

—Hay temores compartidos y otros que están cruzados por clase, por sexo, y por edad. Sin lugar a dudas, lo que está detrás de todo es el temor al ataque físico. Y lo que aparece muy fuerte es el temor al ataque sexual. Hicimos trabajos en distintas ciudades para ver cómo la escala poblacional influía en el tipo de temor. Lo interesante es que a cada escala poblacional hay una cultura local de seguridad. Para decirlo de una manera general, en el Gran Buenos Aires hay temor sobre todo a que te maten, en Capital Federal al robo violento. En Córdoba a que entren a tu casa y a que no se traslade la “inseguridad” del Gran Buenos Aires a Córdoba. En ciudades pequeñas, el robo de la casa mientras no están en ella. Y en pueblos o ciudades muy pequeñas, el robo de las gallinas. Es decir cada escala poblacional tiene un techo en sus temores.

## —¿Cada escala tiene conciencia del miedo de los otros?

—El miedo es, como todo sentimiento, esencialmente comparativo. Se compara con lo que había antes y con lo que debiera ser. Es de-

## GABRIEL KESSLER ANALIZA COMO SE CONSTRUYEN Y VARIAN LOS TEMORES EN LA ARGENTINA

# Sociología del miedo

La inseguridad. La

sensación de

inseguridad. Las

distintas

inseguridades y las

distintas sensaciones

de inseguridad. El

pasado y el presente.

A qué le tienen miedo

los argentinos. A qué

le tienen miedo los

distintos argentinos. El

sociólogo Gabriel

Kessler es un

referente ineludible

a la hora de analizar

las narrativas del

temor. Aquí, su

visión aguda y

desprejuiciada sobre

un tema que llegó

a la agenda política,

dice, cuando el

miedo entró en los

sectores altos.



Pablo Piovano

## ¿POR QUE GABRIEL KESSLER?

POR C. A.

## Sin mitos ni lugares comunes

Doctor en Sociología por la Escuela de Al-

tos Estudios en Ciencias Sociales de París (Ehess), profesor de la Universidad Nacional de General Sarmiento, Gabriel Kessler es un académico que puede bascular entre ladrones de Fuerte Apache y ricos atomizados por el fantasma securitario de la zona norte durante la misma investigación. Coautor de *La nueva pobreza en la Argentina* (1995), autor de *La experiencia escolar fragmentada. Estudiantes y docentes en la escuela media en Buenos*

*Aires* (2002) y coeditor de *Violencias, delitos y justicia en la Argentina* (2002), Kessler se convirtió, tras la publicación de *Sociología del delito amateur*, en una figura clave dentro de la academia a la hora de analizar el conflicto, las tensiones y las regulaciones de la violencia en los territorios donde golpea la exclusión.

Si en *Sociología...* Kessler desnudaba la condición eventual del robo en los jóvenes estigmatizados como “pibes chorros” —y se-

ñalaba la función central de ese delito como mecanismo de “provisión”, y no como el punto inicial del desarrollo de una “carrera delictiva”—, en su nueva investigación como becario del Conicet se mete a fondo con la construcción del miedo en la Argentina y las narrativas del temor. Kessler es un analista que no perdona ni el mito ni el lugar común: de lo testimonial y lo etnográfico logra una lectura inteligente y desprejuiciada de lo más complejo de la agenda nacional.

cir, parte del temor en Buenos Aires es por la asociación de que antes esto era más seguro. Además existe un efecto comparativo espacial. En las ciudades pequeñas hay una clara sensación de que acá no es tan terrible como en otros lados. En un pueblo pequeño habían ido a la cabecera del partido, al foro de seguridad. Volvieron diciendo “esto es el paraíso, nosotros nos ponemos mal por el robo de una gallina y a ellos les secuestran y matan a los hijos”.

## —¿Cómo se percibe a Buenos Aires?

—Se percibe un área metropolitana sumamente violenta sobre todo por los canales de televisión. Y el temor de que ese delito vaya yéndose hacia el interior, porque los corre la policía, porque “acá la gente está menos avispada”, porque “allá cada vez va a haber menos oportunidades”. La hipótesis del “contagio” es muy fuerte. A mí me parece que eso como hipótesis tiene un riesgo muy fuerte de heterofobia, de un temor a todo lo desconocido. Parte del reaseguro de las ciudades más chicas es que “acá nos conocemos todos”.

## —¿Qué factores propios del territorio influyen en la construcción del miedo?

—Es interesante cómo se generan los temores locales en distintos barrios, en distintas ciudades. A lo que se le teme en determinado momento está influido por un hecho local. En el GBA siempre hay un homicidio, una violación, algo que es contado, analizado, dicho. Es territorial en el sentido de que la víctima es del territorio. Luego aparecen las hipótesis: que si vino de afuera o vino de otro lado; en qué andaba, si fue una ajuste de cuentas, si fue una víctima inocente. Ese hecho tiene una impronta local fuerte que se articula con la agenda nacional. Hice trabajo de campo en el momento de los secuestros, y aun entre gente muy pobre el temor al secuestro estaba ahí flotando. La agenda de seguridad se construye de acuerdo con algunos hechos locales y a aquello que los medios pongan como el delito en la ola de inseguridad. Si no, el mayor temor debería ser la muerte en accidentes de tránsito, que comienza a estar en la agenda, pero durante años fue considerada una catástrofe natural.

## —¿La agenda de la seguridad está cambiando?

—Comienza a haber en ciertos sectores de la sociedad una conciencia de que vivimos con una agenda de seguridad muy estrecha, muy centrada en el microdelito urbano y con un claro corte de clase —joven, varón, morochito, de sectores marginalizados—. En muchos sectores aparece la inseguridad frente al transporte, los patovicas, la policía, el medio ambiente. Hay otros registros de la “inseguridad” a partir de la tragedia de Cromañón, la corrupción policial y la inseguridad vial. Falta entrar algunos temas fundamentales como delito de cuello blanco, fraude, corrupción, pero por lo menos se va corriendo la agenda del microdelito urbano y la cuestión social. Y si uno tiene una mirada hacia el interior, allí el temor al poder también forma parte de la agenda de seguridad.

## —¿Cómo son las regulaciones que se plantean en los sectores populares?

—Percibo nuevas formas de regulación local frente a lo que se había visto en algún momento como la emergencia del delito interno: que el vecino te robe. Eso generaba sentimientos encontrados. Es el hijo del vecino. Es alguien que conocés desde chico, que podría ser tu hijo. Cómo hacer la regulación ca- a cara era algo muy fuerte. Si lo

tengo que volver a ver, qué hago. Y luego, cómo hacer estrategias de seducción y de evitamiento con aquel que fue tu victimario el día anterior. Se generaban una serie de movimientos locales, pequeñas estrategias. En algunos casos los barrios encontraron formas de regulación local del temor interno. Desde formas más concertadas de acuerdos con los chicos, hasta formas más represivas con la ayuda de la policía o con justicieros locales, e ilegales, pero me da la impresión de que la idea es que ya no es un problema nuevo. En muchos casos la gente dice que está mejor que hace cinco años, o porque los echaron, o porque acordaron, o porque los metieron presos o porque murieron. Hubo distintas estrategias, regulaciones del espacio y el tiempo: por la derecha es seguro, salir por la izquierda no tanto; entrar a las ocho es seguro, pasada las ocho y media ya es inseguro. Hay una regulación mayor que da la supuesta sensación de seguridad que no es tal. Lo significativo es la ausencia del Estado en su versión democrática.

## —Los sectores populares logran tener menos miedo.

—Una de las cosas novedosas es que aun en los sectores bajos hay una desidentificación del delincuente, algo que ha analizado Rossana Reguillo. Trabajando con comerciantes en barrios populares aparece la idea de que cualquiera puede robarte. Ya no es solamente

**Agenda: “El temor ingresa a la agenda pública a partir de que lo expresan los hombres de mayores recursos. También en la medida que aumenta el número de víctimas”.**

la imagen estereotipada de que el chico de gorrita va a robar.

## —¿Eso es bueno o malo?

—Contribuye por un lado a aumentar la inquietud frente a lo desconocido pero al mismo tiempo uno puede pensar que lo positivo es que reduce el estigma con algunas figuras. Se empieza a ver algo que los medios ayudan a construir de manera errónea, que es que la estética del pibe chorro es una estética de los jóvenes de sectores populares que no tiene nada que ver con el delito en sí mismo. Aumenta la inquietud pero ecualiza determinados prejuicios.

## —Usted fue el primero que habló del amateurismo en el delito juvenil. ¿Esto sigue así?

—Hay una heterogeneidad del delito. Hay pibes chorros que ya no son part-time, hay algunos que van y vuelven, otros que entraron en la carrera delictiva. Hay distintos grados de relación con lo ilegal. En el mismo delito juvenil hay una heterogeneidad de figuras que es propia de una época y de un aumento del delito. De la experiencia, de distintos vínculos con el poder y con la policía, con el mercado de trabajo. Todavía no tenemos del todo claro en la Argentina las distintas formas heterogéneas que tiene el delito.

## —¿Qué pasa con “jerarquías” delictivas?

—Lo más importante para tener en cuenta en las políticas es poder sacarse de encima la idea del delito juvenil como indicador del delito en total. Hay investigaciones muy rigurosas que se hicieron sobre los jóvenes que muestran que cometer un delito en la juventud de ningún modo implica cometerlo en la adultez. Por eso la idea de la “carrera” de delincuente está totalmente cuestionada. Y eso ya obliga a cambiar las políticas. Eso obliga a tra-

bajar fuerte antes de la judicialización. Porque si cometer un delito no obliga a ser delincuente toda la vida, entrar a los vecuicetos de los circuitos de internación consolida: hace la profecía autorrealizada.

## —¿Cómo ve la comunidad al que delinque?

—Hay una cosa a favor que es la baja estigmatización que tiene el delito en las comunidades, que yo llamo lógica de provisiones. La posibilidad de alternar actividades legales e ilegales, la lógica de provisión, es aceptada, no segregada. Es aceptada aunque no deseada, por grupos de pares. Eso tiene algo positivo y es que permite más fácilmente estrategias comunitarias de integración

## —¿Se diferencia entre quienes manejan la violencia y quienes no?

—Aparecen distintas figuras. Una de ellas son los “pibes grandes”. Son aquellos que uno podría decir que están quizás entre acciones legales e ilegales, en la treintena, y la ventaja que se ve en ellos es que ya saben dosificar la violencia. No son los históricos.

## —¿Por sobre ellos quiénes están?

—La gente grande, o gente respetable. Gente del delito profesionalizado. Por encima los dinosaurios. Y por debajo los pibes chicos y los atrevidos. Estos últimos están muy cercanos, son los que pueden hacer cualquier cosa, no saben dosificar la violencia, muy parecidos a los “cachivaches” y los “mamarrachos”. Pero hay una zona intermedia de gente que aprendió, que sobrevivió y que aprendió a dosificar la violencia.

## —Cuya virtud sería saber regular la violencia...

—Mantener el barrio en paz, tener algún control sobre los de abajo. Y tener algún tipo de injerencia en la vida comunitaria local.

## —¿Qué pasa en esos lugares con quienes no han aprendido estas regulaciones?

—Me parece que una de las cuestiones interesantes es el peligro de estar aislado. En algunos lugares complicados estás protegido cuando tenés una cantidad más o menos respetable de vínculos que hacen que seas conocido, puedas negociar, recuperar lo robado, no vuelvas a ser victimizado. Que tengas algún tipo de “respeto” o “conocimiento”. En algunos lugares, quienes no tienen respeto o conocimiento como estrategia encierran a los hijos. Conoci chicos que ya habían llegado a la adolescencia o la primera adultez que tienen contados los días que habían salido a la calle. En ellos, más allá de los traumas que implica no salir, producía una nueva vulnerabilización. No ser visto como parte de las tramas locales, ser visto como un extraño en el mismo lugar donde se vive, o como alguien que desprecia los sectores locales, vulnerabiliza más.

<p>CONVOCATORIA ASAMBLEA ORDINARIA</p> <p>Automotores Fiorasi y Corradi S.A., por decisión de su Directorio ha dispuesto la siguiente convocatoria:</p> <p>Convócase a Asamblea Ordinaria para el día 12 de Junio de 2.007, a las 19:30 horas, en 9 de Julio 183 (esq. Rivadavia) de la ciudad de Trelaw, a efectos de tratar el siguiente Orden del día:</p> <p>1.- Designación de dos accionistas para firmar el acta de Asamblea.-</p> <p>2.- Informe causa del llamado fuera de término.</p> <p>3.- Consideración del Inventario, Balance General, Estado de Resultados, Memoria e Informe del Síndico, correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de Diciembre de 2006;</p> <p>4.- Destino del Resultado del Ejercicio;</p> <p>5.- Retribución de Directores y Síndico;</p> <p>6.- Elección de 5 (cinco) Directores Titulares, 2 (dos) Directores Suplentes, un (1) Síndico Titular y un (1) Síndico Suplente para el nuevo ejercicio.-</p> <p>EL DIRECTORIO</p>



# COMO SE CONSTRUYEN Y ES EN LA ARGENTINA

# del miedo

Pablo Piovano



de Violencias, delitos  
ina (2002), Kessler se  
tación de Sociología  
una figura clave dentro  
a de analizar el con-  
as regulaciones de la  
rios donde golpea la

Kessler desnudaba la  
robo en los jóvenes  
pibes chorros” —y se-

cir, parte del temor en Buenos Aires es por la asociación de que antes esto era más seguro. Además existe un efecto comparativo espacial. En las ciudades pequeñas hay una clara sensación de que acá no es tan terrible como en otros lados. En un pueblo pequeño habían ido a la cabecera del partido, al foro de seguridad. Volvieron diciendo “esto es el paraíso, nosotros nos ponemos mal por el robo de una gallina y a ellos les secuestran y matan a los hijos”.

—**¿Cómo se percibe a Buenos Aires?**

—Se percibe un área metropolitana sumamente violenta sobre todo por los canales de televisión. Y el temor de que ese delito vaya yéndose hacia el interior, porque los corre la policía, porque “acá la gente está menos avispada”, porque “allá cada vez va a haber menos oportunidades”. La hipótesis del “contagio” es muy fuerte. A mí me parece que eso como hipótesis tiene un riesgo muy fuerte de heterofobia, de un temor a todo lo desconocido. Parte del reaseguro de las ciudades más chicas es que “acá nos conocemos todos”.

—**¿Qué factores propios del territorio influyen en la construcción del miedo?**

—Es interesante cómo se generan los temores locales en distintos barrios, en distintas ciudades. A lo que se le teme en determinado momento está influido por un hecho local. En el GBA siempre hay un homicidio, una violación, algo que es contado, analizado, dicho. Es territorial en el sentido de que la víctima es del territorio. Luego aparecen las hipótesis: que si vino de afuera o vino de otro lado; en qué andaba, si fue una ajuste de cuentas, si fue una víctima inocente. Ese hecho tiene una impronta local fuerte que se articula con la agenda nacional. Hice trabajo de campo en el momento de los secuestros, y aun entre gente muy pobre el temor al secuestro estaba ahí flotando. La agenda de seguridad se construye de acuerdo con algunos hechos locales y a aquello que los medios pongan como el delito en la ola de inseguridad. Si no, el mayor temor debería ser la muerte en accidentes de tránsito, que comienza a estar en la agenda, pero durante años fue considerada una catástrofe natural.

—**¿La agenda de la seguridad está cambiando?**

—Comienza a haber en ciertos sectores de la sociedad una conciencia de que vivimos con una agenda de seguridad muy estrecha, muy centrada en el microdelito urbano y con un claro corte de clase —joven, varón, morucho, de sectores marginalizados—. En muchos sectores aparece la inseguridad frente al transporte, los patovicas, la policía, el medio ambiente. Hay otros registros de la “inseguridad” a partir de la tragedia de Cromañón, la corrupción policial y la inseguridad vial. Falta entrar algunos temas fundamentales como delito de cuello blanco, fraude, corrupción, pero por lo menos se va corriendo la agenda del microdelito urbano y la cuestión social. Y si uno tiene una mirada hacia el interior, allí el temor al poder también forma parte de la agenda de seguridad.

—**¿Cómo son las regulaciones que se plantean en los sectores populares?**

—Percibo nuevas formas de regulación local frente a lo que se había visto en algún momento como la emergencia del delito interno: que el vecino te robe. Eso genera sentimientos encontrados. Es el hijo del vecino. Es alguien que conocés desde chico, que podría ser tu hijo. Cómo hacer la regulación cara a cara era algo muy fuerte. Si lo

tengo que volver a ver, qué hago. Y luego, cómo hacer estrategias de seducción y de evitamiento con aquel que fue tu victimario el día anterior. Se generaban una serie de movimientos locales, pequeñas estrategias. En algunos casos los barrios encontraron formas de regulación local del temor interno. Desde formas más concertadas de acuerdos con los chicos, hasta formas más represivas con la ayuda de la policía o con justicieros locales, e ilegales, pero me da la impresión de que la idea es que ya no es un problema nuevo. En muchos casos la gente dice que está mejor que hace cinco años, o porque los echaron, o porque acordaron, o porque los metieron presos o porque murieron. Hubo distintas estrategias, regulaciones del espacio y el tiempo: por la derecha es seguro, salir por la izquierda no tanto; entrar a las ocho es seguro, pasada las ocho y media ya es inseguro. Hay una regulación mayor que da la supuesta sensación de seguridad que no es tal. Lo significativo es la ausencia del Estado en su versión democrática.

—**Los sectores populares logran tener menos miedo.**

—Una de las cosas novedosas es que aun en los sectores bajos hay una desidentificación del delincuente, algo que ha analizado Rosana Reguillo. Trabajando con comerciantes en barrios populares aparece la idea de que cualquiera puede robarte. Ya no es solamente

**Agenda: “El temor ingresa a la agenda pública a partir de que lo expresan los hombres de mayores recursos. También en la medida que aumenta el número de víctimas”.**

la imagen estereotipada de que el chico de gorrita va a robar.

—**¿Eso es bueno o malo?**

—Contribuye por un lado a aumentar la inquietud frente a lo desconocido pero al mismo tiempo uno puede pensar que lo positivo es que reduce el estigma con algunas figuras. Se empieza a ver algo que los medios ayudan a construir de manera errónea, que es que la estética del pibe chorro es una estética de los jóvenes de sectores populares que no tiene nada que ver con el delito en sí mismo. Aumenta la inquietud pero eculiza determinados prejuicios.

—**Usted fue el primero que habló del amateurismo en el delito juvenil. ¿Esto sigue así?**

—Hay una heterogeneidad del delito. Hay pibes chorros que ya no son part-time, hay algunos que van y vuelven, otros que entraron en la carrera delictiva. Hay distintos grados de relación con lo ilegal. En el mismo delito juvenil hay una heterogeneidad de figuras que es propia de una época y de un aumento del delito. De la experiencia, de distintos vínculos con el poder y con la policía, con el mercado de trabajo. Todavía no tenemos del todo claro en la Argentina las distintas formas heterogéneas que tiene el delito.

—**¿Qué pasa con “jerarquías” delictivas?**

—Lo más importante para tener en cuenta en las políticas es poder sacarse de encima la idea del delito juvenil como indicador del delito en total. Hay investigaciones muy rigurosas que se hicieron sobre los jóvenes que muestran que cometer un delito en la juventud de ningún modo implica cometerlo en la adultez. Por eso la idea de la “carrera” de delincuente está totalmente cuestionada. Y eso ya obliga a cambiar las políticas. Eso obliga a tra-

bajar fuerte antes de la judicialización. Porque si cometer un delito no obliga a ser delincuente toda la vida, entrar a los vericuetos de los circuitos de internación consolida: hace la profecía autorrealizada.

—**¿Cómo ve la comunidad al que delinque?**

—Hay una cosa a favor que es la baja estigmatización que tiene el delito en las comunidades, que yo llamo lógica de provisiones. La posibilidad de alternar actividades legales e ilegales, la lógica de provisión, es aceptada, no segregada. Es aceptada aunque no deseada, por grupos de pares. Eso tiene algo positivo y es que permite más fácilmente estrategias comunitarias de integración

—**¿Se diferencia entre quienes manejan la violencia y quienes no?**

—Aparecen distintas figuras. Una de ellas son los “pibes grandes”. Son aquellos que uno podría decir que están quizás entre acciones legales e ilegales, en la treintena, y la ventaja que se ve en ellos es que ya saben dosificar la violencia. No son los históricos.

—**¿Por sobre ellos quiénes están?**

—La gente grande, o gente respetable. Gente del delito profesionalizado. Por encima los dinosaurios. Y por debajo los pibes chicos y los atrevidos. Estos últimos están muy cercanos, son los que pueden hacer cualquier cosa, no saben dosificar la violencia, muy parecidos a los “cachivaches” y los “mamarrachos”. Pero hay una zona intermedia de gente que aprendió, que sobrevivió y que aprendió a dosificar la violencia.

—**Cuya virtud sería saber regular la violencia...**

—Mantener el barrio en paz, tener algún control sobre los de abajo. Y tener algún tipo de injerencia en la vida comunitaria local.

—**¿Qué pasa en esos lugares con quienes no han aprendido estas regulaciones?**

—Me parece que una de las cuestiones interesantes es el peligro de estar aislado. En algunos lugares complicados estás protegido cuando tenés una cantidad más o menos respetable de vínculos que hacen que seas conocido, puedas negociar, recuperar lo robado, no vuelvas a ser victimizado. Que tengas algún tipo de “respeto” o “conocimiento”. En algunos lugares, quienes no tienen respeto o conocimiento como estrategia encierran a los hijos. Conoci chicos que ya habían llegado a la adolescencia o la primera adultez que tienen contados los días que habían salido a la calle. En ellos, más allá de los traumas que implica no salir, producía una nueva vulnerabilización. No ser visto como parte de las tramas locales, ser visto como un extraño en el mismo lugar donde se vive, o como alguien que desprecia los sectores locales, vulnerabiliza más.

## CONVOCATORIA ASAMBLEA ORDINARIA

Pedro Corradi S.A., por decisión de su Directorio ha dispuesto la siguiente convocatoria:

Convócase a Asamblea Ordinaria para el día 12 de Junio de 2.007, a las 18:00 horas, en 9 de Julio 183 (esq. Rivadavia) de la ciudad de Trelew, a efectos de tratar el siguiente Orden del día:

- 1.- Designación de dos accionistas para firmar el acta de Asamblea
- 2.- Informe causa del llamado fuera de término;
- 3.-Consideración del Inventario, Balance General, Estado de Resultados, Memoria e Informe del Síndico, correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de Diciembre de 2006;
- 4.- Destino del Resultado del Ejercicio;
- 5.- Retribución de Directores y Síndico;
- 6.- Elección de 5 (cinco) Directores Titulares, 2 (dos) Directores Suplentes, un (1) Síndico Titular y un (1) Síndico Suplente para el nuevo ejercicio.-

EL DIRECTORIO



## DEMONTY

Los tres policías condenados a prisión perpetua por matar a Ezequiel Demonty al obligarlo a tirarse al Riachuelo en 2002 tendrán mañana la posibilidad de mejorar los argumentos de su apelación ante la Cámara Nacional de Casación Penal. La Cámara es la que debe confirmar o modificar el fallo, por lo que la familia de la víctima espera con “incertidumbre” la resolución de los jueces ya que desean que las condenas se mantengan como hasta ahora. Se trata de los ex policías Gastón Somohano, condenado a reclusión perpetua, y Gabriel Barriónuevo y Alfredo Fornasari, ambos prisión perpetua. “Si dejan presenciar la audiencia voy a estar ahí porque quiero escuchar lo que van a decir”, dijo Dolores Sigampa, madre de Ezequiel. El crimen ocurrió el 14 de septiembre de 2002, cuando el muchacho de 19 años y dos amigos de 16 y 14 fueron detenidos, golpeados y obligados a arrojar al Riachuelo. Ezequiel no pudo salir a flote y murió ahogado.

## Concurso de cortos

Radio La Colifata, Tea Imagen y la Subsecretaría de DD.HH. porteña convocan al concurso “Locura: La Otra Mirada”, para realizadores amateurs y profesionales de documentales, ficciones y videoarte. La recepción de cortos de hasta 30 minutos en VHS-Pal o DVD se realiza hasta el 22 de mayo en la subsecretaría, Moreno 1170, 1º piso.

Después de partir desde Misiones y recorrer el Litoral, el Movimiento de los Chicos del Pueblo inicia el último recorrido desde Santa Fe. El viernes se prevé su llegada a Plaza de Mayo.

# Inicia la última etapa de la marcha contra el hambre

Por Adrián Figueroa Díaz  
Desde Santa Fe

Los Chicos del Pueblo comienzan hoy, en la ciudad de Santa Fe, el último tramo de su “marcha por la vida”, que ya dejó una huella imborrable en la memoria de las seis ciudades de cinco provincias que recorrió. A medida que avanza la caravana “vamos viendo que tenemos un país rico, y no entendemos por qué hay tanta pobreza”, sintetiza Yamila, una pequeña de 12 años. Con testimonios como éste y el “mandato” de miles de chicos que se encontraron en el camino, los 450 pibes y educadores avanzan en su recorrido de 4600 kilómetros de realidades argentinas que el próximo viernes llegará a Plaza de Mayo.

Antes de cada marcha, el terreno es allanado por “la avanzada”, un grupo de educadores del Movimiento de



“Olelé, olalá, el hambre es un crimen, lo tienen que parar”. En Colón de Santa Fe, la tribuna coreaba en apoyo a la marcha.

los Chicos del Pueblo encargados de esperar la llegada de los marchantes. Parte de ese grupo lo integran Daniel, Marcelo, Leandro, Seba y El Turbo, un grupo de “animales de radio” de FM Tinkunaco, de la red El Encuentro, José C. Paz. Ellos montan una radio móvil en cada plaza donde se hará el acto central.

Mientras “la avanzada” hace lo suyo, los pasillos de los micros se alborotan. Al menos así pasa en el de Matecito, un hogar de Hurlingham cuyos chicos sacuden sus levitas murgueras mientras Carla, una educadora, maquilla sus caritas con figuras multicolores. “La murga es un espacio pedagógico y de resistencia, como en sus orígenes. Estos pibes saben que las murgas nacieron de esclavos africanos y que la danza es (una metáfora de) la liberación de las cadenas”, cuenta Jorge Traverso, su responsable.

Una vez en la calle, los niños son cuidados por los jóvenes del equipo de seguridad, que arman un cordón dentro del cual todos bailan con educadores, dirigentes de la CTA, el MTL y la CCC, y Celina “Queca” Koffman y Norma Wiekler, las Madres de Plaza de Mayo santafesinas que los acompañan. Para Diego Chichizola, de Pelota de Trapo, ese espacio es “como una maqueta del país que queremos, con pibes que marchan con sus padres trabajadores, sus abuelas y una juventud que los cuida, y no una sociedad que se cuida de ellos”.

El espacio de los actos es una posibilidad para que los chicos anfitriones presenten sus problemas. Hasta uno de ellos se acercó la familia de David Gómez, un adolescente por cuyo crimen está acusada la policía de Puerto Iguazú. En Chaco, una joven cartonera tomó el micrófono para denunciar la “persecución” de las autoridades locales

que exigen a esos trabajadores “tener cubiertas nuevas en los carros”, por cuestiones de seguridad.

Si bien cada día los pibes “ganan la calle” para hacer oír sus demandas, también lo saben hacer en otros espacios. En Corrientes, constituyentes que están reformando la Constitución local invitaron a los Chicos del Pueblo a la Legislatura. “Queremos saber qué quisieran que incluyéramos en la nueva Constitución”, lanzó un diputado. La respuesta fue contundente: “Ustedes dicen que nos escuchan, pero con eso no alcanza. Queremos pedirles que hagan algo porque estamos cansados de ver a nuestros padres sin trabajo”, disparó Aluminé Giuliani, de 16 años, educadora de Ruca Hueney, una organización de General Rodríguez.

También dejaron su impronta ayer en la cancha de Colón de Santa Fe, cuando desde el campo de juego hicieron corear a la tribuna local: “Olelé, olalá, el hambre es un crimen, lo tienen que parar”.

En cada provincia, la recepción queda en manos de organizaciones locales. Por ejemplo, de la de hoy en la ciudad de Santa Fe es responsable Juanito Laguna. “Teniendo en cuenta el reclamo y el grado de desesperación de ellos, es indispensable juntarnos para estar con ellos”, convocó Lucio Candioti, su titular.

Las responsabilidades en la marcha, compartir almuerzos y cuartos para dormir, hacen al sentido de colectividad que los educadores transmiten a cada paso. Así se verá también mañana en Rosario y luego en el conurbano bonaerense. “Es que los chicos, con su fuerza, nos dieron un sentido para luchar; cambiaron nuestras vidas –argumenta Laura Taffetani, referente del Movimiento–. Entonces, si ellos pudieron transformarnos a los adultos, cómo no va a ser posible cambiar el país.”

EL CURA DE

# Una

Por Carlos Rodríguez

En la Isla Maciel están “enojados y ofendidos” con el periodista Samuel “Chiche” Gelblung y con el noticiero del Canal 9 de televisión. Para expresar su disconformidad, los vecinos, encabezados por el cura de la parroquia de Fátima, Francisco Oliveira, un español “nacionalizado argentino” –se apresura a aclarar–, resolvieron hacer una presentación ante el Instituto Contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (Inadi). Eso se debe a que se sienten discriminados por las expresiones y las imágenes que se emitieron en el programa *Impacto Chiche*, conducido por Gelblung, del jueves 5 de abril pasado, y en un informe difundido por *Telenueve* los días 2, 3 y 4 de mayo de este año. “En el programa de Gelblung, repetición de otro emitido uno o dos años antes, a la Isla Maciel la llamaban ‘La ciudad prohibida’, mientras que para el noticiero del Canal 9, la isla y el Dock Sud forman parte de un supuesto ‘Triángulo de la muerte’”, le explica a *Página/12* el padre Oliveira. “Con la excusa de algunos robos y hechos de violencia que han ocurrido y que también ocurren en muchos otros lugares de la ciudad de Buenos Aires o en el conurbano, nos muestran a todos como si fuéramos delincuentes y eso es algo que no podemos permitir”, se enoja Oliveira, promotor de un petitorio que ha sido firmado por centenares de vecinos y que será entregado al Inadi.

“No hay peor delito que dejarse basurear.” La frase, tomada de la canción “En la ribera”, de la Bersuit Vergarabat, es enarbolada como slogan por los vecinos, que califican de “vergonzoso informe” a los que presentaron, por separado, el programa de Chiche y *Telenueve*, noticiero que viene desplegando una campaña que estigmatiza a distintos barrios pobres. El cura Oliveira recibió a este diario en una oficina que está pegada a la sede parroquial. El lugar está lleno de distintivos de color azul y amarillo. Hasta hay un afiche en el que aparece Joseph Ratzinger, el papa Benedicto XVI, con hábitos de los mismos colores y con la Bombonera de fondo, “recomendando” a sus fieles: “Escuchad al Rey de Reyes”, en alusión al Boca multicaampeón en torneos internacionales.

En el lugar también está muy presente la figura del padre Carlos Mugica, asesinado por la Triple A el 11 de mayo de 1974. Oliveira tiene un ejemplar de la revista *Así*, del 17 de mayo de ese año, donde otro cura, Jorge Vernazza, compañero de Mugica, recuerda al religioso asesinado. El ejemplar fue rescatado de la calle por un cartonero que se lo regaló al padre Francisco. El mismo Mugica está presente en el petitorio que firman los vecinos, con una frase contundente: “No les permito que hablen así de mis hermanos”. Oliveira recuerda que esa reacción de Mugica se produjo “frente a unos dichos insultantes que fueron dirigidos a los pobres por parte de personas poderosas”. Por ese motivo, “hoy, nosotros, los habitantes de la Isla Maciel, les decimos a los que representan a este tipo de prensa que lo que hacen ellos es basura y que no les permitimos que hablen así de nosotros y de nuestros hijos”.



Presidencia de la Nación  
Ministerio de Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios

### AVISO DE LICITACIÓN

PROYECTO DE GESTIÓN DE ACTIVOS DE VIALIDAD NACIONAL  
PRÉSTAMO 7242 - AR - B.I.R.F.

La Dirección Nacional de Vialidad (D.N.V.), ha recibido del Banco Mundial el Préstamo 7242 - AR para sufragar parcialmente el costo del Proyecto de Gestión de Activos de Vialidad Nacional y se prevé que parte e los fondos de este préstamo se ha de aplicar a pagos elegibles conforme al contrato **Malla 507, LICITACIÓN N° 48/07 - EXPEDIENTE N° 526-L-06.**

Podrán participar en la Licitación todos los licitantes de los países que reúnan los requisitos de elegibilidad que se estipulan en las Normas: “Adquisiciones con préstamo del BIRF y créditos de la AIF”.

La Dirección Nacional de Vialidad invita a los licitantes elegibles a presentar ofertas cerradas para la ejecución del contrato de rehabilitación y mantenimiento en una Malla de carreteras, que comprende:

**Ruta Nacional N° 123 - Provincia de Corrientes**

**Tramo:** Empalme Ruta Nacional N° 12 - km. 139,00

**Longitud de la Malla:** 108,18 km.

**Garantía de Oferta:** PESOS QUINIENTOS TREINTA Y CUATRO MIL (\$534.000,00) con validez de ciento veinte (120) días corridos.

**Plazo de Obra:** 60 meses.

**Precio del Pliego:** PESOS MIL QUINIENTOS (\$1.500).

**Recepción y Apertura de Ofertas:** 5 de julio de 2007 a las 10.00 horas, en la Av. Pte. Julio A. Roca N° 734/8 (1067) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

Los licitantes podrán adquirir los Documentos de Licitación a partir de las 10.00 horas del día 14 de mayo de 2007, en la DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD - Subgerencia de Servicios de Apoyo, Av. Julio A. Roca 734/8, piso 3° (1067), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina.

Los licitantes que estén interesados podrán obtener información adicional en esa Dirección y revisar los documentos de licitación en la página web de la D.N.V. ([www.vialidad.gov.ar](http://www.vialidad.gov.ar)) o de la Oficina Nacional de Contrataciones ([www.onc.mecon.gov.ar](http://www.onc.mecon.gov.ar)).

Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas  
Dirección Nacional de Vialidad



Consultores en educación  
y desarrollo profesional

Para una pujante escuela primaria, que funciona en el turno de la mañana, estamos buscando un docente (área Matemática y Ciencias Sociales) que reúna fundamentalmente estas condiciones:

Habilidad en la conducción de grupos  
Inquietud intelectual  
Entusiasmo por enseñar y por aprender

No es necesaria una gran experiencia, tres años frente a un grado sería óptimo.

Recibimos cv en [info@cedp.com.ar](mailto:info@cedp.com.ar)



ISLA MACIEL Y LOS VECINOS ACUSAN A CHICHE GELBLUNG POR “BASUREARLOS”

# denuncia contra la tevé chatarra

Francisco Oliveira, párroco de Isla Maciel, se siente indignado por el programa *Impacto Chiche*, en el que el vecindario fue mencionado como “La ciudad prohibida”. El cura reunió firmas para hacer una denuncia en el Inadi.

En el petitorio que se está firmando también hay otros dos rechazos: “No les permitimos que nos sigan utilizando para elevar su rating” y “no les permitimos que en nombre de la libertad de prensa nos sigan denigrando, basureando”. Los habitantes de la Isla Maciel aclaran: “Si bien somos pobres, no somos idiotas”. El cura Oliveira recuerda que Gelblung hizo su programa sobre la Isla Maciel hace un par de años “cuando ocurrió un robo violento, en el que murió una mujer a la que le robaron el auto”. Hace unos meses “ante otro robo que tuvo repercusión en los medios, reflató ese programa y le agregó un montón de acusaciones contra nuestro barrio, como si todos los que aquí vivimos fuésemos delincuentes”.

El programa *Impacto Chiche* del pasado Jueves Santo obtuvo imágenes de la Isla Maciel tomadas desde una camioneta del canal. Un locutor en off aseguraba que, para poder entrar, tuvieron que ser custodiados por la policía, algo que no tuvo que hacer este diario. En la presentación se vieron imágenes de jóvenes tomando vino en la vereda, una escena habitual en muchos barrios.

La voz en off, que parece arrancada de una película de terror, advierte: “En el cordón de la vereda esperan que la vida transcurra mientras beben la última gota de vino”.

EL ACTOR JUAN VITALI FUE BALEADO

## Asalto en el country

Juan Vitali, actor de *Amas de casa desesperadas*, fue baleado en una pierna cuando dos hombres intentaron asaltarlo en su casa, próxima al country del Hindú Club, en la localidad bonaerense de Don Torcuato, ayer por la mañana. En el intento también fue herida su esposa de un culatazo. Los dos delincuentes lograron huir y el actor se recupera sin problemas.

El hecho ocurrió ayer por la mañana, cuando alguien llamó a la puerta de la casa de Vitali. Apenas abrió, el actor fue encañonado por dos hombres que querían ingresar a la vivienda. Vitali se resistió y fue golpeado brutalmente. Su esposa Lidia salió en su ayuda, y también fue golpeada. Durante la refriega, uno de los delincuentes disparó contra el actor.

Lo dice como si se tratara de personas condenadas a morir un segundo después. Desde estudios, después de unas pocas imágenes, Gelblung anticipa su conclusión: “Eso explica entonces por qué a cinco minutos del Obelisco tenemos “La ciudad prohibida”. Ese fue el título que, sin más, le dieron al informe. En los tiempos de director de la revista *Gente*, Chiche acuñó una frase sobre la que construyó su estilo periodístico: “Que la realidad no te arruine una buena nota”.

En el tono sensacionalista que siempre aporta el locutor en off, se escucha otra sentencia que parece inapelable: “Un lugar con códigos propios. Aquí reina el miedo y la impunidad. Aquí la policía es el enemigo. A este lugar no entra nadie”. Sin embargo, el equipo de Chiche pudo entrar y un cronista del programa entrevistó a dos chicos de unos 8 años, a lo sumo, cuyas caras se mostraron, a pesar de las normas judiciales que prohíben la exhibición de menores. Los chicos hablan de jóvenes que cometen robos en la villa “todos los días” y el cronista lanza sus preguntas más incisivas:

—¿Están esperando para robar-te? ¿Están armados?

—Tienen un cascote y te lo tiran —responden los dos nenes con inocencia.


La respuesta es reforzada por el hombre de la voz de hierro: “La droga, la delincuencia y los asesinatos son cosas de todos los días”. En el programa se incluyen algunas entrevistas a vecinos mayores de edad, uno de los cuales sólo alcanza a aclarar que “las cosas no son tan así” como las presentó *Impacto Chiche*. De todos modos, la conclusión fue lapidaria para el barrio: “Esto fue una isla, pero ya no lo es. Hoy es un pueblo fantasma, pero supo tener 50.000 habitantes, 28 bares, 19 postas, 12 astilleros, dos canchas de fútbol, dos frigoríficos, casi 50 prostibulos y una comparsa de más de 500 personas”. En el informe no se dijo una palabra sobre los responsables del cierre de las fuentes de trabajo ni de los proxenetas que regenteaban los prostibulos. “Todo lo que se escuchó es basura y lo que dijeron los adultos entrevistados en contra de la visión que tiene Gelblung fue dejado de lado”, insiste en denunciar el cura Francisco Oliveira, que prepara su presentación ante el Inadi.




Martín Acosta

El párroco Oliveira calificó al programa de Chiche como un “vergonzoso informe” estigmatizante.

“Nos muestran a todos como si fuéramos delincuentes y eso es algo que no podemos permitir.”



**MINISTERIO de SALUD**  
PRESIDENCIA de la NACION  
PLAN FEDERAL de SALUD  
**REPUBLICA ARGENTINA**  
MINISTERIO DE SALUD DE LA NACIÓN



**LLAMADO A LICITACIÓN**

**Proyecto de Funciones Esenciales y Programas de Salud Pública**  
**Provisión de Preservativos para los Programas Nacionales de Lucha contra los Retrovirus Humanos, SIDA y ETS y de Salud Sexual y Procreación Responsable**

**Préstamo BIRF N° 7412-AR (EN TRÁMITE)**

**LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL N° FESP-2/2007**

1. Este llamado a licitación se emite como resultado del anuncio general de adquisiciones para este proyecto publicado en la edición No. 703 de *Development Business*, del 31 de mayo de 2007 (sitio web UNDB, 30 de abril de 2007).

2. La República Argentina ha solicitado del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento un préstamo para financiar parcialmente el costo del Proyecto de Funciones Esenciales y Programas de Salud Pública, y se propone utilizar parte de los fondos de este préstamo para efectuar los pagos estipulados en el contrato de Provisión de Preservativos para los Programas Nacionales Lucha contra los Retrovirus Humanos, SIDA y ETS y de Salud Sexual y Procreación Responsable.

3. Unidad Coordinadora del Proyecto de Funciones Esenciales y Programas de Salud Pública (FESP) invita a los licitantes elegibles a presentar ofertas en sobres cerrados para la Provisión de Preservativos para los Programas Nacionales de Lucha contra los Retrovirus Humanos, SIDA y ETS y de Salud Sexual y Procreación Responsable por la totalidad de los Lotes completos o por Lote completo individual de acuerdo al siguiente detalle

Lote	Descripción	Cantidades
1	Preservativos masculinos para el Programa Nacional de Lucha contra los Retrovirus Humanos, SIDA y ETS	32.000.000 unidades
2	Preservativos masculinos para el Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable	13.974.000 unidades

4. La Licitación se efectuará conforme al procedimiento de licitación internacional limitada indicado en la publicación del Banco Mundial titulada Normas: Adquisiciones con Préstamos del BIRF y Créditos de la AIF (Mayo de 2004, revisada en Octubre de 2006), y podrán participar en ella todos los licitantes de países elegibles, según se especifica en dichas normas.

5. Los licitantes elegibles que estén interesados podrán solicitar información adicional a la **Unidad de Financiamiento Internacional de Salud (UFI-S)** y leer los documentos de licitación en la dirección que aparece al final del documento, de **10.30 a 18.00 hs.** y en el sitio web de la ONC (Oficina Nacional de Contrataciones) y del Ministerio de Salud de la Nación ([www.msal.gov.ar](http://www.msal.gov.ar))

6. Los licitantes interesados podrán comprar un juego completo de documentos de licitación en *español*, solicitándolo por escrito o retirándolo en la dirección que *aparece al final del documento*, y contra el pago de una suma no reembolsable de *cien (100) dólares estadounidenses o su equivalente en pesos argentinos al tipo de cambio vendedor del Banco de la Nación Argentina*. Esta suma podrá pagarse mediante efectivo, cheque, cheque certificado de caja, cheque de gerencia, giro bancario o postal a la dirección que aparece al final de este documento, o depósito directo en la cuenta corriente del Banco de la Nación Argentina Sucursal Plaza de Mayo N° 3568/16 – Denominación “M.Salud -8000/310-BIRF-P-4280-AR”, cuyo titular es el Proyecto FESP. El documento será enviado, previa verificación del pago, por correo aéreo para envíos al extranjero y correo terrestre o marítimo, o servicio especial de correo, para envíos dentro del país o entregado en la dirección que aparece al final de este documento.

7. Las ofertas deberán hacerse llegar a la dirección que se indica al final del documento a más tardar a las **15.30 hs. del día 28 de junio de 2007**. Todas las ofertas deberán estar acompañadas de una garantía de seriedad de la oferta, por el monto de dólares estadounidenses que para cada Lote se indica en el siguiente cuadro, o una cantidad equivalente en pesos argentinos al tipo de cambio vendedor del Banco de la Nación Argentina al cierre del día anterior a la fecha de emisión del instrumento mediante el cual se constituya dicha garantía.

Lote	Garantía de Seriedad de Oferta
1	US\$ 20.640 (dólares estadounidenses veinte mil seiscientos cuarenta)
2	US\$ 9.000 (dólares estadounidenses nueve mil)

Las ofertas que se reciban fuera de plazo serán rechazadas. La apertura de ofertas se efectuará en presencia de los representantes de los licitantes que deseen asistir, en la **Unidad de Financiamiento Internacional de Salud sito en el 4° Piso del Edificio del Ministerio de Salud de la Nación – Av. 9 de Julio 1925 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – República Argentina** a las 15.30 hs. del día 27 de junio de 2007.

**Unidad de Financiamiento Internacional de Salud (UFI-S)**  
**Av. 9 de Julio 1925 – CP 1332 – 4° Piso – Oficina 407**  
**Ciudad Autónoma de Buenos Aires – República Argentina**  
**Teléfono/Fax: 54 11 4-372-3733 / Correo electrónico: [comprasufis@msal.gov.ar](mailto:comprasufis@msal.gov.ar)**



ARRANCO EN BRASIL LA V CONFERENCIA DEL

# Benedicto dijo que

Por Washington Uranga

En el discurso inaugural de la V Conferencia General del Episcopado Latinoamericano y del Caribe, pronunciado ayer en Aparecida, Brasil, el papa Benedicto XVI optó por una mirada social que es propia de la Iglesia Católica en América latina, criticó tanto al capitalismo como al marxismo, a los que calificó de “tendencias dominantes del último siglo” y acusó de haber cometido “el error destructivo” de “falsificar el concepto de la realidad con la amputación de la realidad fundamental, y por esto decisiva, que es Dios”. Porque, según el Papa, “sólo quien reconoce a Dios conoce la realidad y puede responder a ella de modo adecuado y realmente humano”. La alocución, que puede marcar las deliberaciones que los obispos latinoamericanos y caribeños tendrán durante tres semanas hasta el 31 de mayo, tuvo un tono medido, lejos de afirmaciones categóricas, con un claro sesgo social pero sin renunciar a las grandes afirmaciones doctrinales sobre la vida, la familia y en contra del aborto. El Papa eligió el tono de la reflexión y el consejo, antes que la sentencia y la afirmación categórica.

En varios pasajes el Pontífice buscó atender los reclamos de compromiso social emanados de las iglesias de América latina y ubicarse en la línea de la “opción por los pobres” trazada por las conferencias episcopales precedentes de Medellín (1968), Puebla (1979) y Santo Domingo (1992). Así Joseph Ratzinger afirmó que “tanto el capitalismo como el marxismo prometieron encontrar el camino para la creación de estructuras justas y afirmaron que éstas, una vez esta-

Ante más de dos

centenares de obispos

latinoamericanos y

caribeños, el Papa

alertó sobre “formas

autoritarias de

gobierno” en la región.

En su discurso de

apertura a la asamblea

general, Ratzinger

criticó al marxismo y

al capitalismo.

ce una inquietante degradación de la dignidad personal con la droga, el alcohol y los sutiles espejismos de felicidad”. Según el Papa, las estructuras justas “no nacen ni funcionan sin un consenso moral de la sociedad sobre los valores fundamentales” y si “Dios está ausente

(...) estos valores no se muestran con toda su fuerza ni se produce consenso sobre ellos”.

Benedicto XVI expresó también que “en América latina y el Caribe (..) se ha evolucionado hacia la democracia” y aunque sin especificar destinatarios expuso su preocupación “ante formas autoritarias (de gobierno) o sujetas a ideologías que se creían superadas”. Poco antes, en la misa inaugural de la conferencia, había afirmado que el catolicismo “no es una ideología, ni un movimiento social, como tampoco un sistema económico”. Ante más de dos centenares de obispos latinoamericanos y caribeños insistió en la tarea propiamente “evangelizadora” de la Iglesia, aunque sin negar las responsabilidades que le caben en el campo social. Por eso sostuvo que “si la Iglesia comenzara a transformarse directamente en sujeto político, no haría más por los pobres y la justicia, sino que haría menos, porque perdería su independencia y su autoridad moral”.

Para el Papa las “estructuras justas”, sin las cuales es imposible combatir las desigualdades sociales, “jamás serán completas de modo definitivo” motivo por el cual tienen que ser “siempre renovadas y actualizadas”. En este marco le corresponde a la Iglesia—según el Pontífice—ser

FRAI BETTO CRITICA LA CRUZADA DE LA

## “El Vaticano debería

Página/12

en Brasil

Por Darío Pignotti

Desde Brasilia

Santa desinformación. El grueso de los medios brasileños cometió un pecado de omisión al informar que 140 mil personas asistieron ayer a la misa de Benedicto XVI sin profundizar en un dato tanto o más importante: fue menos de un tercio del público esperado. La convocatoria de Joseph Ratzinger, que decepcionó a los vendedores de souvenirs papales, no pasó inadvertida para los 266 participantes de la V Asamblea General de Obispos de América Latina y el Caribe, que participaron del evento en Nuestra Señora de Aparecida, interior de San Pablo.

Un dato que ilustra. El viernes pasado más de un millón de fieles había asistido a la misa en la que Be-

nedicto XVI canonizó a Frei Galvao, al que se le atribuyen dones de sanador. Es sensato suponer que cientos de miles fueron a la ceremonia movidos por su devoción al santo franciscano, mucho más popular que el Papa.

Durante su periplo de cinco días en Brasil, Ratzinger embistió contra el gobierno de Lula da Silva para impedir el debate sobre el aborto, presionó a favor de la obligatoriedad de la educación religiosa y celebró apenas cuatro encuentros masivos, que no llegaron a despertar el mismo fervor que predecesor, Juan Pablo II, al que los cariocas bautizaron como “el papapop”. En rigor, el tema de fondo no es el carisma papal, sino el éxodo de católicos hacia los cultos pentecostales, llamados “sectas” por Ratzinger, que será el tema dominante de la cumbre del Consejo Episcopal Latinoamericano (Celam), cuyas deliberaciones fueron abiertas por el Papa en la tarde de ayer con un discurso doc-

**Cristiana: el Papa reconoció “un cierto debilitamiento de la vida cristiana en el conjunto de la sociedad y de la propia pertenencia a la Iglesia”.**

blecidas, funcionarían por sí mismas”. Al marxismo el Papa le señaló que “donde ha gobernado, no sólo ha dejado una triste herencia de destrucciones económicas y ecológicas, sino también una dolorosa destrucción del espíritu”. Al capitalismo le endilgó que en Occidente “crece constantemente la distancia entre pobres y ricos y se produ-

### JUDICIAL - CASA 2 PLANTAS - VILLA BOSCH

EDICTO. El Juzgado Nacional en lo Civil N°33, a cargo del Dr. Alejandro Libertl, Secretaría Única, sito en Uruguay 714 piso 4° de Capital Federal, comunica por dos días en autos “SOCIEDAD MILITAR SEGURO DE VIDA C/ PARRONDO DANIELA Y OTRO S/ EJECUCION HIPOTECARIA” Expte. 64464/99, que el Martillero Lucio López Serrey rematará el día 23 de Mayo de 2007 a las 10:30hs (en punto) en Tte Gral. Juan Domingo Perón 1233 de Capital Federal, un inmueble sito en la Localidad de Villa Bosch, Partido Tres de Febrero, Provincia de Buenos Aires, sobre calle 853, Avda. Marquez, N°632/634/636, entre calle 800- Triunvirato- y 82 -La Cautiva-, UF1, Planta baja, 1° y 2° piso, integrado por polígonos 00-01, 01-01, 02-01, edificado lote de terreno designado con el N°27, manzana 83, NC. Circ.IV. Secc. B, Manz.83, Parc.27, Subp. 1. Sup. Total: 142,61m2. Se trata de un departamento tipo casa en primer piso, con techo de madera y tejas a dos aguas, tipo chalet, con entrada independiente desde la calle, por escalera, el que está compuesto en planta primer piso, de living comedor amplio, con sector cocina, baño chico tipo toilette, patio chico con lavadero y balcón corrido al frente, y planta 2° piso, con tres dormitorios chicos con piso alfombrado, baño principal completo con artefactos y bañadera y ambiente tipo play room con piso de madera. El estado físico del inmueble es en general bueno, con detalles de pintura. Se encuentra ocupado por el Sr. Norberto Parrondo, el que manifiesta que lo hace en carácter de propietario, conjuntamente con su señora esposa y dos hijas. DEUDAS: Municipalidad: fs.166/182 \$1.535 al 18/8/06. OSN: fs.162/3 sin deuda al 10/8/06. AA: fs.185/7 sin deuda 9/8/06. Rentas: fs.137/142 \$2.879,80 al 31/5/06. Base: \$43.950. SEÑA: 30% COMISION: 4% IVA sobre comisión: 21% ARANCEL 0,25% (Ac.10/99 CSJN) Sellado Ley 1%. La venta se realiza al contado y al mejor postor. Todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado bajo apercibimiento de lo dispuesto por el Art. 133 CPCC. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate y para el supuesto que se plantease la nulidad de la subasta el comprador deberá dentro del mismo plazo depositar a embargo el saldo del precio bajo apercibimiento de celebrarse nueva subasta. Para el supuesto que resultare comprador un tercero ajeno a la parte ejecutante, la escritura traslativa de dominio será realizada por el escribano que designará el juzgado. En caso de falta de postores, el bien saldrá nuevamente a la venta a las 11:00hs (en punto) con la reducción del 25%. Y en caso de fracasar esta, se efectuará una tercer subasta sin base el día 30 de Mayo a las 10:30hs VISITAS: los días 17 y 18 de Mayo de 15 a 17hs. Buenos Aires, 9 de Mayo de 2007.- María José Remuñan de Elizalde. Secretaria Subrogante.

LUCIO LOPEZ SERREY • (15) 5377-8497

Más de un millón de personas se manifestaron ayer en Izmir, en el este de Turquía, para defender el Estado laico y mantener la presión sobre el gobierno de raíz islamista, en medio de una política que llevó a una anticipación de elecciones. Las protestas comenzaron hace un mes, cuando el gobierno presentó su candidato presidencial, el ministro de Exteriores Abdulá Gul, islamista y único candidato. Su postulación fue boicoteada en el Parlamento reiteradas veces, hasta que se decidió llamar a elecciones anticipadas.

Los manifestantes, muchos con retratos del fundador de la Turquía moderna, Mustafá Kemal Atatürk, se reunieron en una plaza de Izmir, tercera ciudad de Turquía, mientras que varios centenares se sumaron al acto desde barcos en la costa del mar Egeo. Unos 3000 policías fueron movilizados para vigilar la manifestación, después de que anteayer una persona muriera y 14 resultaran heridas en un mercado donde tuvo lugar una explosión, que según los indicios fue un atentado, aunque no hay constancia de ninguna reivindicación hasta el momento.

“Turquía es laica y lo seguirá siendo”, decían los participantes, que coreaban los mismos eslóganes que en las multitudinarias manifestaciones precedentes organizadas en Ankara, Estambul y Manisa, en el oeste del país. “No entregaremos el país a las fuerzas reaccionarias”, gritaba por su parte un hombre. Entre las pancartas, se leía: “Unidos contra la intolerancia” o “Seguimos el camino de Atatürk”. La policía no dio una cifra precisa de manifestantes, pero estimó

que se congregaron al menos un millón de personas.

Las protestas comenzaron hace un mes, cuando el Partido de la Justicia y el Desarrollo (AKP, en el poder), presentó al ministro de Relaciones Exteriores Abdulá Gul, antiguo islamista, como candidato a presidente de la República. La elección presidencial, que se lleva a cabo en el Parlamento, se convirtió en la mayor crisis a la que se enfrentó el gobierno islamista moderado desde que accedió al poder en el año 2002.

Por una parte, los parlamentarios de la oposición boicotearon esa elección, impidiendo el quórum necesario para el proceso, y por otra, el ejército amenazó con intervenir como garante de la laicidad. La crisis llevó al primer ministro, Tayip Recep Erdogan, a adelantar las elecciones legislativas para el 22 de julio, cuando estaban previstas para noviembre. Finalmente, Gul, único candidato a la presidencia, abandonó su intento el pasado miércoles.

No obstante, los sondeos revelan que el AKP sigue contando con una amplia mayoría de apoyo entre la población. El AKP se desmarcó del islamismo que preconizaba en sus orígenes, dice que está comprometido con la separación entre la religión y el Estado, y llevó a cabo importantes reformas aperturistas para negociar relaciones con la Unión Europea.

Sin embargo, sus adversarios dicen que sigue teniendo ambiciones islamistas y señalan que, por ejemplo, promocionan las escuelas religiosas, se oponen a la prohibición de llevar velo en los centros públicos, e intentaron restringir el consumo de alcohol.

## Que Turquía siga laica



Presidencia de la Nación  
Ministerio de Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios

**AVISO DE LICITACIÓN**

**PROYECTO DE GESTIÓN DE ACTIVOS DE VIALIDAD NACIONAL**  
**PRÉSTAMO 7242 - AR - B.I.R.F.**

La Dirección Nacional de Vialidad (D.N.V.), ha recibido del Banco Mundial el Préstamo 7242 - AR para sufragar parcialmente el costo del Proyecto de Gestión de Activos de Vialidad Nacional y se prevé que parte de los fondos de este préstamo se ha de aplicar a pagos elegibles conforme al contrato, **LICITACIÓN Nº 47/07, EXPEDIENTE Nº 1005-L-07.**

Podrán participar en la Licitación todos los licitantes de los países que reúnan los requisitos de elegibilidad que se estipulan en las Normas: “Adquisiciones con préstamo del BIRF y créditos de la AIF”.

La Dirección Nacional de Vialidad invita a los licitantes elegibles a presentar ofertas cerradas para la ejecución del contrato de construcción de un puente sobre el Aliviador Nº 1 del Río Corrientes en:

**Ruta Nacional Nº 12 - Provincia de Corrientes**  
**Tramo:** Esquina - Goya.  
**Sección:** Pte. s/Aliviador Nº 1 del Río Corrientes y Accesos.  
**Garantía de Oferta:** PESOS SESENTA Y CINCO MIL (\$65.000,00) con validez de ciento veinte (120) días corridos.  
**Plazo de Obra:** 18 meses.  
**Precio del Pliego:** PESOS DOS MIL (\$2.000).  
**Recepción y Apertura de Ofertas:** 3 de julio de 2007 a las 10.00 horas, en la Av. Pte. Julio A. Roca Nº 734/8 (1067) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

Los licitantes podrán adquirir los Documentos de Licitación a partir de las 10.00 horas del día 14 de mayo de 2007, en la DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD - Subgerencia de Servicios de Apoyo, Av. Julio A. Roca 734/8, piso 3° (1067), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina.

Los licitantes que estén interesados podrán obtener información adicional en esa Dirección y revisar los documentos de licitación en la página web de la D.N.V. ([www.vialidad.gov.ar](http://www.vialidad.gov.ar)) o de la Oficina Nacional de Contrataciones ([www.onc.mecon.gov.ar](http://www.onc.mecon.gov.ar)).

Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas  
Dirección Nacional de Vialidad





EPISCOPADO, INAUGURADA POR EL SUMO PONTIFICE

# la Iglesia no es ideología

“formadora de conciencias” actuando como “abogada de la justicia y de la verdad y educando en las virtudes individuales y políticas”. Fue claro, no obstante, en señalar que “la tarea política no es competencia inmediata de la Iglesia”.

Siguiendo con el tono social que marcó gran parte de su discurso, Benedicto XVI dijo también que “la Iglesia es abogada de la justicia y de los pobres precisamente al no identificarse con los políticos ni con los intereses de partido. Sólo siendo independiente puede enseñar los grandes criterios y los valores irrevocables, orientar las conciencias y ofrecer una opción de vida que va más allá del ámbito político”.

En otros pasajes de su alocución el Papa reconoció “un cierto debilitamiento de la vida cristiana en el conjunto de la sociedad y de la propia pertenencia a la Iglesia” que se debe “al secularismo, al hedonismo, al indiferentismo y al proselitismo de numerosas sectas, de religiones animistas y de nuevas expresionesseudorreligiosas”. Una de las preocupaciones centrales de la Iglesia Católica en la región consiste precisamente en la pérdida de fieles. También se refirió a la familia, que hoy “sufre situaciones adversas” provocadas a su juicio por “el secularismo, el



El papa Benedicto XVI durante la misa que se celebró frente a la Basílica de Aparecida.

relativismo ético, por los diversos flujos migratorios internos y externos, por la pobreza, por la inestabilidad social y por legislaciones civiles contrarias al matrimonio que, al favorecer los anticonceptivos y el aborto, amenazan el futuro de los pueblos”.

IGLESIA CONTRA LOS EVANGELICOS

## ser más universal”

trinario. Unos 20 millones de católicos emigraron a las iglesias electrónicas en Brasil desde la IV Conferencia Episcopal en 1992.

Los líderes católicos latinoamericanos tomarán como guía los postulados del Papa, quien repitió en estos días su defensa de la familia tradicional, advirtió sobre la amenaza evangélica, criticó al capitalismo y reiteró su animosidad contra la Teología de la Liberación, con la que mantiene un pleito desde sus años como Prefecto de la Doctrina de la Fe.

“El tesoro más rico del continente latinoamericano, su patrimonio más valioso, es la fe en Dios. No es una ideología política ni un movimiento social, tampoco un sistema económico. Es la fe en Dios”, proclamó.

Frei Betto, referente de la Teología de la Liberación, discrepa de plano con el teólogo e intelectual Ratzinger, sobre la receta para resituir la fuerza perdida a la iglesia. Betto dijo a **Página 12** que la fórmula para revitalizar a la Iglesia Católica no es la exaltación del discurso moral en desmedro del compromiso social, que marcó la Conferencia Episcopal de Medellín, en 1968, cuando ganó predicamento la “opción preferencial por los pobres” en consonancia con el Concilio Vaticano II. Joao Pedro Stédile, líder del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), dijo a la agencia ANSA, que el Papa vino a Brasil a librar un certificado de defunción de la “iglesia de los pobres”. La existencia de 80 mil comunidades eclesiales de base en Brasil, muestran que el Papa está en un error, sostiene el economista Stédile. En su opinión, las tesis que Ratzinger presentó en la V Conferencia de Obis-

pos Latinoamericanos, están mal fundamentadas. “El Papa es blanco, alemán, intelectual, europeo y no tiene una cultura en relación a América latina. Nosotros comprendemos las dificultades que él tiene para entender a los problemas del pueblo pobre latinoamericano”, disparó el dirigente campesino. A partir de hoy, en paralelo con la cumbre de los obispos en la localidad de Aparecida del Norte, comenzará a sesionar un foro paralelo sobre Teología de la Liberación.

### Ratzinger boys

Entre los grupos católicos que acompañaron a sol y a sombra la gira del Papa ganaron visibilidad los jóvenes “Heraldos del Evangelio”: cultivan el celibato, suelen lucir uniformes marrones con una cruz medieval en el pecho y dicen estar prontos para librar una “guerra contra las sectas” evangélicas. Frei Betto, cuyos años de prisionero político inspiraron el film *Bautismo de Sangre* estrenado recientemente, dice que el Vaticano debe caer en la cuenta de que la “dictadura acabó y Brasil es un país pluralista en lo religioso y cultural”, por tanto en lugar de alentar una cruzada contra los evangélicos mejor sería tenderles puentes.

“La iglesia católica debiera ser menos vaticana y más universal, es preciso desclerizar el ministerio y permitir que se puedan ordenar hombres y mujeres casados”, desafió Betto. Su Santidad resucitó lo que el concilio Vaticano II había enterrado: la misa en latín. Una exigencia de Monseñor Lefebvre, arzobispo francés excomulgado en 1988 por negarse a aceptar las reformas conciliares”, remarcó Betto a este diario.

### “¿Imposición en América?”

El papa Benedicto XVI negó ayer que la religión católica haya sido impuesta por los conquistadores a los pueblos nativos de América. “Cristo era el Salvador que (ellos) anhelaban silenciosamente”, señaló. “El anuncio de Jesús y de su Evangelio no supuso, en ningún momento, una alienación de las culturas precolombinas, ni fue una imposición de una cultura extraña”, dijo Ratzinger ante cientos de obispos de la región.

“Las auténticas culturas no están cerradas en sí mismas ni petrificadas en un determinado punto de la historia, sino que están abiertas, más aún, buscan el encuentro con otras culturas”, añadió. Más adelante, el Papa afirmó: “La utopía de volver a dar vida a las religiones precolombinas, separándolas de Cristo y de la Iglesia universal, no sería un progreso, sino un retroceso”. “¿Qué ha significado la aceptación de la fe cristiana para los pueblos de América latina y del Caribe? Ha significado conocer y acoger a Cristo”, dijo el Papa.



PLAN FEDERAL de SALUD  
REPUBLICA ARGENTINA  
MINISTERIO DE SALUD DE LA NACIÓN  
LLAMADO A LICITACIÓN



#### Proyecto de Funciones Esenciales y Programas de Salud Pública

#### Provisión de Anticonceptivos para el Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable

Préstamo BIRF N° 7412-AR (EN TRÁMITE)

LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL N° FESP-1/2007

1. Este llamado a licitación se emite como resultado del anuncio general de adquisiciones para este proyecto publicado en la edición No. 703 de *Development Business*, del 31 de mayo de 2007 (sitio web UNDB, 30 de abril de 2007).

2. La República Argentina ha solicitado del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento un préstamo para financiar parcialmente el costo del Proyecto de Funciones Esenciales y Programas de Salud Pública, y se propone utilizar parte de los fondos de este préstamo para efectuar los pagos estipulados en el contrato de Provisión de Anticonceptivos Hormonales para el Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable.

3. Unidad Coordinadora del Proyecto de Funciones Esenciales y Programas de Salud Pública (FESP) invita a los licitantes elegibles a presentar ofertas en sobres cerrados para la Provisión de Anticonceptivos Hormonales para el Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable por la totalidad de los Lotes o por Lote completo individual o conjunto completo de Lotes de acuerdo al siguiente detalle:

Lote	Descripción	Cantidades
1	Anticonceptivos hormonales orales combinados monofásicos microdosificados	84.131.607 comprimidos
2	Anticonceptivos hormonales orales para lactancia, sólo de progestágenos	28.088.655 comprimidos
3	Anticonceptivos hormonales inyectables mensuales	1.109.064 ampollas

4. La Licitación se efectuará conforme al procedimiento de licitación internacional limitada indicado en la publicación del Banco Mundial titulada Normas: Adquisiciones con Préstamos del BIRF y Créditos de la AIF (Mayo de 2004, revisada en Octubre de 2006), y podrán participar en ella todos los licitantes de países elegibles, según se especifica en dichas normas.

5. Los licitantes elegibles que estén interesados podrán solicitar información adicional a la **Unidad de Financiamiento Internacional de Salud (UFI-S)** y leer los documentos de licitación en la dirección que aparece al final del documento, de **10.30 a 18.00 hs.** y en el sitio web de la ONC (Oficina Nacional de Contrataciones) y del Ministerio de Salud de la Nación ([www.msal.gov.ar](http://www.msal.gov.ar)).

6. Los licitantes interesados podrán comprar un juego completo de documentos de licitación en *español*, solicitándolo por escrito o retirándolo en la dirección que aparece al final del documento, y contra el pago de una suma no reembolsable de  *cien (100) dólares estadounidenses o su equivalente en pesos argentinos al tipo de cambio vendedor del Banco de la Nación Argentina*. Esta suma podrá pagarse mediante efectivo, cheque, cheque certificado de caja, cheque de gerencia, giro bancario o postal a la dirección que aparece al final de este documento, o depósito directo en la cuenta corriente del Banco de la Nación Argentina Sucursal Plaza de Mayo N° 3568/16 – Denominación “M.Salud -8000/310-BIRF-P-4280-AR”, cuyo titular es el Proyecto FESP. El documento será enviado, previa verificación del pago, por correo aéreo para envíos al extranjero y correo terrestre o marítimo, o servicio especial de correo, para envíos dentro del país o entregado en la dirección que aparece al final de este documento.

7. Las ofertas deberán hacerse llegar a la dirección que se indica al final del documento a más tardar a las **15.30 hs. del día 27 de junio de 2007**. Todas las ofertas deberán estar acompañadas de una garantía de seriedad de la oferta, por el monto de **dólares estadounidenses que para cada Lote se indica en el siguiente cuadro**, o una cantidad equivalente en pesos argentinos al tipo de cambio vendedor del Banco de la Nación Argentina al cierre del día anterior a la fecha de emisión del instrumento mediante el cual se constituya dicha garantía.

Lote	Garantía de Seriedad de Oferta
1	US\$ 27.140 (dólares estadounidenses veintisiete mil ciento cuarenta)
2	US\$ 21.750 (dólares estadounidenses veintiún mil setecientos cincuenta)
3	US\$ 20.000 (dólares estadounidenses veinte mil)

Las ofertas que se reciban fuera de plazo serán rechazadas. La apertura de ofertas se efectuará en presencia de los representantes de los licitantes que deseen asistir, en la **Unidad de Financiamiento Internacional de Salud** sito en el **4° Piso del Edificio del Ministerio de Salud de la Nación – Av. 9 de Julio 1925 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires – República Argentina** a las **15.30 hs. del día 27 de junio de 2007**.

Unidad de Financiamiento Internacional de Salud (UFI-S)  
Av. 9 de Julio 1925 – CP 1332 – 4° Piso – Oficina 407  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires – República Argentina  
Teléfono/Fax: 54 11 4-372-3733 / Correo electrónico: [comprasufis@msal.gov.ar](mailto:comprasufis@msal.gov.ar)



Entrevista a Héctor Abad Faciolince  
La Bersuit encendió el Monumental  
Maná, pasión mexicana en Buenos Aires  
El adiós a Miguel Guerbero



## HE DICHO

“No me fascinaba la idea de ser mesera como todos los demás. Fue entonces que se me ocurrió la idea de modelar, porque desde siempre a las modelos famosas les ofrecieron trabajar en películas. Yo pensaba que si lograba ser lo suficientemente famosa como modelo, se iban a dar cuenta de que yo también podía actuar. Así fue como comencé, y tan mal no me fue, porque nunca me faltó trabajo.”

Geena Davis,  
21 de febrero de 1996.

El autor colombiano vino a Buenos Aires para presentar *El olvido que seremos*, un libro sobre su padre, un médico prestigioso asesinado en 1987 por los paramilitares. El crimen sigue impune. “Escribí para que mis hijos sepan de dónde vienen mis propias neurosis”, señala.

LITERATURA ENTREVISTA AL ESCRITOR HECTOR ABAD FACIOLINCE

# “Hay que encarar la verdad”

POR SILVINA FRIERA

“Tu papá se está exponiendo mucho y lo van a terminar matando”, le dijeron a una de las hijas. Quizá no hubo una muerte tan anunciada como la del médico Héctor Abad Gómez. Un día antes de que los paramilitares lo asesinaran, el 24 de agosto de 1987, lo llamaron de una radio para informarle que su nombre figuraba en una lista de personas amenazadas. Hasta le leyeron los “motivos” de la sentencia: “Presidente del Comité de Derechos Humanos de Antioquia, médico auxiliar de guerrilleros, falso demócrata, peligroso por simpatía popular para la elección de alcaldes en Medellín. Idiota útil del PCC-UP”. El crimen, como tantos otros, continúa impune, y el próximo 25 de agosto, cuando se cumplan 20 años de la muerte, la causa judicial prescribirá. El ex jefe paramilitar de Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), Carlos Castaño (desaparecido en 2004, y cuyo cuerpo fue encontrado en septiembre del

año pasado), confesó: “Me dediqué a anularles el cerebro a los que en verdad actuaban como subversivos de ciudad. ¡De esto no me arrepiento ni me arrepentiré jamás!”. El escritor Héctor Abad Faciolince se sacó esos recuerdos, como se tiene un parto, como se saca un tumor. Si un libro es un intento desesperado para hacer un poco más perdurable lo que es irremediablemente finito, el escritor necesitó tomar distancia, dejar que el tiempo apaciguara la rabia y el dolor para poder escribir *El olvido que seremos* (Planeta). Al mismo tiempo que evoca al padre —un reto literario en el que se midieron, con suerte dispar, Kafka, Joseph y Philip Roth, Martin Amis, Hanif Kureishi y V.S. Naipul—, sin pretenderlo, el libro es un retrato de la sociedad colombiana.

*El olvido que seremos* está en las antípodas de *Carta al padre*, de Kafka. “Yo amaba a mi papá con un amor animal. Me gustaba su olor, y también el recuerdo de su olor”, cuenta el escritor colombiano en el primer capítulo. Aunque en la re-

construcción de la figura paterna se perciba la tensión entre hagiografía, memoria y literatura, el autor la resuelve cuando cuestiona al padre por su excesiva confianza *rousso-niana* en el ser humano, por el optimismo exagerado y la furia con que defendía las reivindicaciones sociales de la izquierda. “Es una de las paradojas más tristes de mi vida —confiesa el escritor—: casi todo lo que he escrito lo he escrito para alguien que no puede leerme, y este mismo libro no es otra cosa que la carta a una sombra.” Y no es fácil conjurar la sombra de ese padre, en lo doméstico y en lo público.

Faciolince sorprende a los empleados del hotel cuando pide que le suban un termo con agua y mate a la habitación. “Está muy amargo, como la vida”, dice después de tomar el primer mate. Para escribir el libro, el autor colombiano consiguió el expediente judicial del asesinato de su padre, un “mamotreto grande”, de más de 700 páginas. “Es un ejercicio de no investigación —señala en la entrevista con *Página/12*—. Lo que la jueza hizo fue llamar a muchas personas a declarar: a mis hermanas, a mi mamá; declaraciones que no sirven para nada porque contamos lo que mi papá hacía y nuestras sospechas. Después llegó un investigador de Bogotá para vigilar la misma investigación y al mes le dieron vacaciones a la jueza encargada del caso. Más que una investigación parece una farsa, nunca hubo un detenido ni un implicado. Nunca, ni con la aparición del libro, ha habido interés en retomar la investigación.” Faciolince advierte que a partir del comienzo del proceso de paz con los paramilitares, podrían surgir testimonios sobre por qué lo hicieron, por órdenes de quienes y qué militares estuvieron implicados en el asesinato.

—¿Y esta pacificación está logrando domesticar y controlar la violencia, o Colombia sigue sien-

do un país “tan fértil para la muerte”?

—Sigue siendo fértil, aunque ahora las cosechas son menos abundantes, afortunadamente. Desde que los paramilitares se desmovilizaron, ha habido menos asesinatos. Eso demuestra una cosa: quienes más mataban eran ellos, y si el proceso se rompe, podríamos volver a los mismos niveles de asesinatos. Mi familia y la de muchas otras víctimas, por el simple hecho de que las muertes han disminuido, estamos, más que de acuerdo, resignados a que haya una dosis alta de impunidad, que es lo está sucediendo ahora. Pero lo que pedimos, y lo que no se está dando, es que haya una dosis muy completa de verdad. No queremos que solamente se acusen a los militares muertos o algunos que están presos por casualidad. Nosotros quisiéramos que se supieran todos los nexos que hay entre el paramilitarismo y los que supuestamente tienen las manos limpias, que no las tienen. Ni las manos ni la conciencia. El mismo comisionado de Paz dijo que Colombia no soportaría la verdad, y creo que tenemos que encarar la verdad que hasta que no la encaremos, si no vamos a seguir en la misma farsa. Pero hay mucho temor; los asesinatos son un mensaje a los demás, es como decir que si intentan investigar, pueden morir. Estamos en manos de la fiscalía y los jueces, confiamos en que realmente hagan el trabajo de armar el rompecabezas de los asesinatos, aunque todo en Colombia es tan grande que es como si la realidad lo superara a uno. No sé si ellos van a ser capaces de armar este rompecabezas en tan poco tiempo.

—Usted señala que su padre se definía como un híbrido: cristiano en religión, marxista en economía y liberal en política. Pero en un momento recuerda que por la formación que recibió él se sentía un hombre del siglo XVIII que

## Amor y odio con Vallejo

En una de sus visitas a Medellín, Héctor Abad Faciolince conoció al escritor Fernando Vallejo —residente en México— y lo invitó a su casa. “Curiosamente la amistad y la solidaridad nació porque cuando entró estaban sonando los *Im-promptus* de Schubert, y él es pianista y eso lo hizo volverse amigo mío. Lo seduje con Schubert”, bromea Faciolince. “Fue una noche muy bonita porque él decía que el único gran escritor de América latina era Manuel Mujica Lainez, y que reconocería una línea de Mujica entre 100 libros”, recuerda. “Cuando ya estábamos medio borrachos, me fui a la biblioteca, cogí libros de Borges, Cortázar, Onetti y de Mujica Lainez. Le propuse hacer un test: ‘Yo te leo cinco párrafos distintos, pero sólo uno es de Mujica Lainez, y tú me tienes que decir cuál’. Mi recuerdo es que él no lo reconoció; el recuerdo de él es que lo reconoció”. Pero la pelea con el autor de *La virgen de los sicarios* no fue por culpa del escritor argentino. “Fernando

es loco, es un genio literario; piensa que es un genio en matemática y biología, pero la vida no da para tanto. Y publicó un libro de biología delirante sobre Darwin y uno de matemática también delirante sobre Einstein y Newton. Una parte de mi familia viene de la matemática y la biología, son científicos de formación dura, y ellos me contaron que en matemática no se puede inventar, que si uno se equivoca en las fórmulas todo se desmorona, y todo lo de Fernando en matemática se desmorona —explica el autor de *El olvido que seremos*—. Entonces escribí una reseña donde decía que tal vez Fernando se merezca el Premio Nobel de Literatura, sus libros me encantan, pero en matemática estaba haciendo el ridículo. Y él no me lo perdonó. Y quizá no lo debería haber escrito. Fernando es muy sensible y yo debía haber calculado lo que iba a pasar. Tiempo después le escribí una carta de amor pidiéndole perdón, pero no hubo modo de reconciliarnos.”

Lo que tiene la televisión pública, no lo tiene nadie

## Científicos industria argentina

Con Adrián Paenza  
Terapias revolucionarias contra el cáncer, Geometría, Tecnología y un sorprendente canal en miniatura para veleros y catamaranes.

20hs.

Miralo.



## Peter Capusotto y sus videos de rock

Nueva temporada.  
Un programa donde demostramos que el rock es como la vida misma: absurda y carente de todo sentido.

23hs.



HOY



la televisión pública

Seguro tiene algo para vos.



La enciclopedia de Harry Potter

Pese a haber anunciado la publicación de su último libro sobre Harry Potter, J. K. Rowling no se olvidará de su héroe literario porque está estudiando escribir una enciclopedia sobre el famoso mago. La idea de la escritora es preparar una especie de guía enciclopédica sobre el mundo mágico de Harry. Como para paliar el posible síndrome de abstinencia.



Reflexiones sobre textos argentinos

Escritos sobre literatura argentina, el libro de Beatriz Sarlo que acaba de publicar la editorial Siglo XXI, reúne textos elaborados por la ensayista entre 1980 y la actualidad. Con curiosidad y rigor intelectual, Sarlo enfoca su mirada sobre los vínculos entre literatura, cultura popular y sociedad. De Sarmiento a Fogwill, pasando por Borges y Saer, estos artículos y ensayos exceden el marco literario para inscribirse en una lectura sobre la formación del país.

Lars Von Trier planea retirarse

Lars Von Trier confesó que atraviesa por una “profunda” crisis artística y que no sabe si volverá a rodar más películas. El cineasta danés, que recientemente estuvo internado debido a una depresión, reconoce que no tiene la energía de antaño. “Me he quedado tan en blanco como una hoja de papel”, dijo el director de Bailando en la oscuridad.



Al mismo tiempo que evoca al padre, Faciolince propone un retrato de la sociedad colombiana.

estaba por cumplir 200 años. ¿Era un hombre de ideales románticos “trasplantado” al XX?

—Lo que sucede es que el siglo XVIII al que se refería, el antioqueño, era como el medioevo. Pero su personalidad era del siglo XVIII, un idealista con sueños patrióticos, con ideales que aspiran al martirio, como Byron. En mi padre había una mezcla rara de muchas tradiciones porque su formación intelectual, y la que me dio a mí, es muy del Siglo de las Luces, de confianza en la razón, en la educación, en la ciencia, como si hubiera pasado por encima del desastre del siglo XX que hizo perder la confianza en la razón. Su pensador de cabecera era Bertrand Russell. Es como un nuevo iluminismo, en el que todavía confié.

—Sin embargo, hay momentos en que cuestiona fuertemente a su padre por cierta ingenuidad iluminista...

—Me enojaba su confianza muy *roussonian* en el ser humano. Lo malo es que creía que las personas eran esencialmente buenas, y que con el diálogo podrían recuperar su bondad. Era de una tolerancia tan extrema que toleraba a los intolerantes más fanáticos, y eso es ingenuidad. Creo que confiar tanto en la naturaleza humana y no darse

cuenta de que somos muy imperfectos, y de que hay personas profundamente malas, es ser ingenuo. El tenía una confianza genética que yo no tengo; no pienso que nazcamos buenos. Creo que somos un amasijo de cosas buenas y malas. Lo crítico por su bondad y optimismo excesivos; es una crítica con pesar por su ingenuidad.

—En un momento confiesa que le resultaba insoportable tener un padre tan perfecto. ¿Ese punto de vista es una construcción literaria?

—Es muy difícil ser entrevistado en la Argentina, todos tienen la figura de un padre tan psicoanalítico (*risas*), que forma las estructuras del super yo, una figura autoritaria, que es imposible... No es una creación literaria, es tal cual lo cuento. La memoria, de todas maneras, es una creación literaria que acomoda y deforma las cosas. Pero si las deforma y las acomodo sin darme cuenta es basado en algo completamente real. Cuando digo que es excesivamente bueno, tal vez estaba pensando en la *Carta al padre* de Kafka al revés, y eso sí es muy literal (*suspira*). Es más difícil escribir sobre un padre con el que se ha tenido una buena relación, como es más complicado escribir sobre un amor feliz que sobre uno infeliz. La retó-

rica contemporánea no admite mucho las historias felices, las familias felices y los amores que terminan bien porque todo parece una novela cursi y sentimental. Probablemente por eso me demoré tanto en escribir este libro, porque al fin y al cabo soy consciente de la tradición literaria en la que vivo. Tener un padre muy bueno, fuera de la dificultad literaria, implica una dificultad vital: no tener un antagonista... ¡uf! suena tan psicoanalítico (*risas*).

—Hay que matar al padre...

—Sí, tienes que matar al padre, pero no por lo que los psicoanalistas dicen, sino por lo contrario, para alejarte de él, no para competir. Bueno, no sé, no puedo pensar en esos esquemas, pero los tengo también incorporados porque me psicoanalizó una argentina (*risas*). No me propuse hacer una descripción ni cultural ni sociológica ni psicoanalítica de nada. Lo que me planteé fue contar esa historia que me parecía necesario contarla para mí y para que mis hijos supieran de dónde vienen mis propias neurosis, para que supieran por qué vivo aterrorizado con las motos, con los lunares (por la muerte de mi hermana Marta), con la violencia; quería explicarles muchas cosas. Uno deja de ser niño cuando se da cuenta de que hay un mundo antes del nacimiento, que es el mundo de la infancia de los padres, de los abuelos, imposible de pensar, pero que lo construye a uno como persona. Escribir este libro era importante para mí, para mi familia y para la sociedad donde vivo; que las víctimas, los muertos, contaran su historia en una sociedad que ha sido muy contada desde el punto de vista de los matones. Me interesaba que se viera la otra historia, pero me doy cuenta de que en la Argentina tiene unas implicaciones psicoanalíticas que no sé resolver, que me hacen sudar. Bueno, si quiere me acuesto y trato de responder, pero vamos despacio (*risas*).

—¿El capítulo más difícil de escribir fue “Abrir los cajones”, en el que después de revolver papeles y documentos, descubre la homosexualidad de su padre?

TEXTUAL

Han pasado casi veinte años desde que lo mataron, y durante estos veinte años, cada mes, cada semana, yo he sentido que tenía el deber ineludible, no digo de vengar su muerte, pero sí, al menos, de contarla. No puedo decir que su fantasma se me haya aparecido como el fantasma de Hamlet, a pedirme que venga su monstruoso y terrible asesinato. Mi papá siempre nos enseñó a evitar la venganza. Las pocas veces que he soñado con él, en esas fantasmales imágenes de la memoria y de la fantasía que se nos aparecen mientras dormimos, nuestras conversaciones han sido más plácidas que angustiadas, y en todo caso llenas de ese cariño físico que siempre nos tuvimos. No hemos soñado el uno con el otro para pedir venganza, sino para abrazarnos (...)

Es posible que todo esto no sirva de nada; ninguna palabra podrá resucitarlo, la historia de su vida y de su muerte no le dará nuevo aliento a sus huesos, no va a recuperar sus carcajadas, ni su inmenso valor, ni el habla convincente y vigorosa, pero de todas formas yo necesito contarla. Sus asesinos siguen libres, cada día son más y más poderosos, y mis manos no pueden combatirlos. Solamente mis dedos, hundiendo una tecla tras otra, pueden decir la verdad y declarar la injusticia. Uso su misma arma: las palabras. ¿Para qué? Para nada; o para lo más simple y esencial: para que se sepa. Para alargar su recuerdo un poco más, antes de que llegue el olvido definitivo.

\* Fragmento de El olvido que seremos (*Planeta*).

—No, el capítulo que más me hizo sufrir fue el de la muerte de mi hermana, que es el personaje más olvidado y más triste e importante porque fue una vida trunca. El que siempre me resistí a escribir era el capítulo del asesinato de mi padre. Llegaba a esa instancia y me ponía a escribir un cuento, me iba de viaje, le sacaba el cuerpo como fuera. El cerebro te engaña, ¿no?, ya había escrito todo lo otro y me inventaba excusas para no seguir. Lo tuve que sacar a la fuerza, como un tirabuzón. El capítulo “Abrir los cajones” no fue tan difícil de escribir, pero me costó mostrárselo a mi familia. Recuerdo que tenía un viaje, por una traducción de un libro mío al chino, y me iba a Pekín. Entonces les dejé el libro a mis hermanas y a mi mamá: “Ahí tienen”. No quería ver sus caras ni sus reacciones, prefería estar en China (*risas*). Cuando volví hubo llantos, algunas de mis hermanas ni siquiera sabían, otras sí. Yo estaba dispuesto a quitarlo, pero mi mamá, que sí lo sabía, me dijo: “A mí me gustaba tu papá como era, todo entero, com-

pleto”. En Colombia nunca me preguntaron por este tema, creo que les da miedo hablar de esto. Incluso una de las reseñas que publicaron era muy torpe, escrita por un periodista, probablemente muy inculto, que decía que yo lanzaba insinuaciones y no las resolvía, como si mi papá hubiera hecho algo incorrecto en su vida pública. Evidentemente, es una persona que no sabe leer.

—¿Por qué piensa que su papá no se fue del país, si un día antes de que lo mataran supo que figuraba en una lista de personas amenazadas de muerte?

—Es muy raro; no sé por qué no lo agarramos y lo obligamos a irse... El tenía un sentido muy estético para vivir; creo que esa muerte le parecía horrible, pero hermosa. Como era un optimista, creía que era una muerte útil, pensaba que si lo mataban a él, que era una figura respetada, la sociedad se iba a conmovir. Se han conmovido más con este libro, pero no con la muerte directa. Es curioso: se necesita más contar las cosas que vivirlas para que la gente se conmueva.

LA FICHA

Narrador, periodista y traductor, Héctor Abad Faciolince nació en Medellín, Colombia, en 1958. Después de ser expulsado de la Universidad Pontificia Bolivariana (por un artículo irreverente que escribió contra el Papa) viajó a Italia, donde se graduó en Lenguas y Literaturas Modernas en la Universidad de Turín. Regresó a Colombia en 1987, pero ese mismo año, después de que los paramilitares asesinaran a su padre y de recibir amenazas contra su vida, se refugió en Italia, donde fue lector de español hasta 1992. Nuevamente en Colombia, trabajó como traductor de italiano e inició su carrera de escritor. Ha publicado cuatro novelas: *Asunto de un hidalgo disoluto* (1994), *Fragmentos de amor furtivo* (1998), *Basura* (2000) y *Angosta* (2004); el libro de cuentos *Malos pensamientos* (1991); uno de viajes, *Oriente empieza en El Cairo* (2001), y *Tratado de culinaria para mujeres tristes* (1996). Obtuvo en España el primer Premio Casa de América de Narrativa innovadora en el año 2000, y en abril de 2005 le fue conferido en China el premio a la mejor novela extranjera del año por *Angosta*. Ha sido traductor, entre otros, de Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Gesualdo Bufalino, Umberto Eco, Italo Calvino, Leonardo Sciascia, Natalia Ginzburg y Norberto Bobbio. Trabaja como columnista en la revista *Semana* de Bogotá.



MSF te invita al estreno en Argentina de la película



**invisibles**

Una historia formada por cinco historias sobre cinco crisis olvidadas en las que interviene Médicos Sin Fronteras, producida por Javier Bardem y dirigida por Wim Wenders, Isabel Coixet, Fernando León de Aranoa, Mariano Barroso y Javier Corcuera

La película se presentará en el marco del 9º Festival Internacional DerHumALC-Cine de Derechos Humanos

ESTRENO: Martes 15 Mayo, 17.30hs, en el cine Gaumont (Rivadavia 1635)  
2ª Función: Miércoles 16 Mayo, 20hs, en el Centro C. Rojas (Corrientes 2038)





DANIEL JAYO

**TEATRO** MURIO EL ACTOR Y DIRECTOR MIGUEL GUERBEROF

# El hombre que supo captar el alma de Shakespeare y Beckett

POR HILDA CABRERA

¿Cómo partir de la “absoluta inocencia” al actuar o poner en escena obras de Harold Pinter, Samuel Beckett, William Shakespeare o Thomas Bernhard? Intentarlo era uno de los propósitos del actor y director Miguel Guerberof, que falleció el sábado a los 67 años, víctima de un problema cardíaco. Especialista en el teatro del escritor irlandés y del poeta nacido en Stratford-upon-Avon, Guerberof halló en cada uno de sus trabajos la manera de aportar una mirada original sobre piezas teatrales varias veces estrenadas en nuestro medio, como sobre otras poco o nada frecuentadas. Una muestra fue *Los enanos* (*The*

*dwarfs*), de Pinter, donde lo que le importaba entonces era descubrir los miedos que guardaba la obra y no describir anécdotas. Cuando en las entrevistas se le preguntaba por la libertad que se arrogaba en la creación de dramaturgias, Guerberof bromeaba respecto del celo que manifestaban los ingleses ante las versiones que se realizaban sobre sus autores. “Ellos se molestan cuando hacemos Shakespeare en el mero español (ese mero aludía a una expresión habitual en el escritor Jorge Luis Borges). Y se molestan con Beckett, que era irlandés y bilingüe, que escribió en francés y los destruyó.” El director mendocino decía esto a propósito de una puesta que luego pudo concretar, *Bien está lo que bien acaba*, de Shakespeare, y a continuación de una experiencia vivida en Alemania con su puesta de *El cuento de invierno*, también del poeta inglés. Se regocijaba entonces con el desconcierto del público que no entendía cómo era eso de estrenar la obra de un inglés en Alemania y en español. De todos modos, quedó complacido, pues obtuvo buenas críticas.

Una particularidad de Guerberof era no olvidarse de sus amores literarios al momento de estrenar una nueva obra. Si se trataba de una pieza de Pinter, señalaba coincidencias entre el autor de *El montacargas* y Beckett, por ejemplo, de quien opinaba que había sido en ciertas etapas de su producción “seguidor de la poética beckettiana”. Y ofrecía ejemplos bien concretos, relacionando una escena entre Len y Mark (*Los enanos*), referida a la creencia en Dios, con otra posible entre Vladimir y Estragón (*Esperando a Godot*). Guerberof rescataba entonces diálogos como: ¿Crees en Dios? ¿Qué? ¿Crees en Dios? ¿Quién? Dios. ¿Dios? ¿Crees en Dios? ¿Si creo en Dios? Sí. —¿Lo dirías de nuevo?

Cuando las nuevas dramaturgias se interesaron por la fragmentación y se creaba un nuevo público para estos trabajos, opinaba que ya no era necesario ceñirse a una línea argumental para acceder a una obra, así como no lo era desde tiempo atrás en las artes plásticas. La estructura estaba conformada por fragmentos de discurso, sensaciones y situaciones, y había que asumirla. Lo que interesaba era, finalmente, el pensamiento “que se desgrana” en lenguaje y fantasía. Es así que Guerberof lograba trabajos únicos, tanto como actor de teatro, cine e incluso de televisión, como en sus versiones para la escena, donde la ensoñación hallaba terreno fértil. “La ensoñación —decía— origina un sistema poético que nos permite seguir viviendo.” Fundador del teatro Beckett, en el barrio de Abasto, no se consideraba un optimista, y aducía no querer hacerse problemas con ese tipo de reflexiones. Sin embargo, ésa era una pregunta de rigor en las entrevistas debido a su pasión por el autor de *Final de partida* y de tantas otras obras que, con humor seco, traducen la desintegración del individuo y la imposibilidad del diálogo. En circunstancias como ésas, Guerberof prefería decir que tenía esperanzas pero no ilusiones. Y en ocasiones, ironizaba sobre la búsqueda de la felicidad: “No sé por qué tenemos ese empeño denodado de querer ser felices, si desde *El libro de Job* hasta acá, uno sabe que se sufre”.

**HOY ES EL DIA**

**EL CAPO**  
Mafioso contra su voluntad.

**HOY 22.00HS**

**TLF2007**  
Buena tele. Buena fe.



# La consagración del bardo

Durante casi tres horas, la banda del sur bonaerense mostró, con numerosos extras, el poderío de su arsenal multirrítmico.

POR CRISTIAN VITALE

Antes de “Desconexión sideral”, tercer tema, Gustavo Cordera se planta firme en el centro del escenario, mira el apretado horizonte humano y dispara: “¡Cómo creció esta familia... qué polvo tan lindo!”. Enfrente tiene una masa transpirada, heterogénea e inconexa. Hay algo más de 50 mil personas. Después de 20 años de cielos e infiernos, de éxitos y fracasos, Bersuit Vergarabat llegaba a River Plate y se metía en el panteón de las grandes bandas del rock argentino. O, por lo menos, entre las cuatro o cinco más populares de su historia. Se concretaba un viejo sueño. Detrás de él, algunos de los integrantes originales más otros que se fueron agregando en el devenir van sumando colores rítmicos a la noche. Primero, ataviados con los clásicos pijamas multicolores y un despliegue escénico bastante atlético. Después, vestidos con disfraces de murga o ambo de arrabal. Sombrero negro, saco al tono y pañuelito blanco. Diez, doce o quince músicos en escena más una comparsa antipapelera de Gualeguaychú y expertos en capoeira agrupados tras un fin: manifestar, una vez más, este cocoliche estético de nombre indescifrable.

El primer River representó, para Bersuit, la exteriorización palmaria de todo lo que representa. De esos rasgos que la detectan –y justifican– como banda festejada y criticada por igual. Causa natural de un ida y vuelta estético que, al menos desde *Libertinaje* para acá, la ubican como un combo outsider y orillero. Grotesco. Flexible y desprejuiciado. Con un set mayoritariamente asentado en los últimos cinco discos –nada de *Asquerosa Alegría*, poco de *Y punto* o *Don Leopardo*–, el octeto multifacético apoyado en un sinnúmero de extras se mostró crudo y total. Dando todo lo que puede dar en la que, dicen, fue

**Bersuit llegó a River y se metió en el panteón de las grandes bandas de rock nacional. O, por lo menos, entre las más populares de su historia.**

la única presentación del año en Argentina. Ese cocoliche sonoro del que salen esos temas que le quedarían mucho mejor al programa de los sábados en América TV. Pero también bellas canciones. Conmovedoras. De un lado, “Yo tomo”, “La Bolsa”, “El viejo de arriba”, “Comando culo mandril”, “Gente de mierdas”. Del otro, “Murguita del sur”, “Madre hay una sola”, “En la ribera”, ese precioso huayno llamado “Un pacto” o el potentísimo “Tuyu”, de la primera hora. Entre esos márgenes se desenvol-

vió el set—casi tres horas—y por el medio naufragaron ciertas sorpresas: Lito Vitale ¡en pijama! tocando teclados en “La Argentinidad al palo”, Vicentico cantando “Sencillamente” en dueto con el Pelado y el regreso puntual de Charly Bianco –primer guitarrista de Bersuit– sumando talento para concretar la acústica “Al olor del hogar”. También, las intervenciones individuales, pruebas de un futuro mediato –pactado– más horizontal. El momento Daniel Suárez, entonando la beatle-melosa “Esperando el impacto”, el momento Alberto Venzuela, y su voz amelinada en “Porteño de ley”, el momento Osky Righi, con un solo de guitarra que retrotrajo a la banda a sus tiempos más rockeros. Y el momento Pepe Céspedes, rasgueando una criolla para “Mi caramelo”.

Bonus esperados: Suárez, El Cóndor y Cordera mostrando la cola al público durante “Comando culo

MANA EN LA CANCHA DE VELEZ

## El pop tiene ganas de rockear

POR KARINA MICHELETTO

Sábado por la noche. Frío instalado, de esos capaces de cancelar cualquier cita al aire libre. Cuarenta mil personas, según el cálculo del redondeo hacia arriba, van llenando el estadio de Vélez, prolijamente y a paso firme. Hay hombres y mujeres—en la misma proporción—, en su mayoría de treinta para arriba, y muchas parejas maduras entre los asistentes. Llegaron hasta el barrio de Liniers para asistir a un espectáculo de título axiomático: *Amar es combatir*. La banda mexicana Maná es la encargada de entregar a esta muchedumbre lo que vinieron a buscar: canciones de un pop con ganas de rock con formato de los ’80, pegadizas, bailables y de las otras, en el marco de un despliegue escenográfico y técnico que no admite sutilezas en pos de la espectacularidad. Hubo lugar para los hits de los distintos discos, mucha pantalla y papelito al viento, lluvia en el escenario, hasta bocanadas de fuego. La banda cumplió con creces. El 23 habrá un nuevo show, en el mismo escenario.

Hay que esperar hasta cerca de las diez de la noche para que se suelte el pelotón de *celebrities* de la carpa VIP (que incluye abonadas como Claudia y Dalma Maradona, espectadores en campaña como Mauricio Macri y los staffs de modelitos de rigor) y, entonces sí, el megaespectáculo de la megavendedora banda puede comenzar. De entrada, un video que hace un racconto de todas las capitales mundiales que Maná “conquistó”, con música triunfal de fondo. Entonces aparecen los cuatro conquistadores. Allí está el corpulento vocalista



Gustavo Cordera sentenció: “¡Cómo creció esta familia...!”

mandril”. Y seis chicas del público con las tetas al viento—una de ellas, muy encendida, improvisando una performance erótica onda strip casero— durante el pionero “Hociquito de ratón”. Bonus inesperado: Cordera agradeciendo al Cabra y todos los chicos de Las Manos de Filippi por haber escrito alguna vez “Señor

cobranza”, que, junto a la postrera “El viento trae una copla”, hicieron tronar River una vez más. Suma: Bersuit es como lo que muestran sus videos de gatos enjaulados, polución, soles, autos hundidos en el Riachuelo, alegrías, placeres mundanos y basura radiactiva. Bersuit es la biblia y el calefón, y se hace cargo.



Fher, la voz de Maná.

Fernando “Fher” Olvera entonando el primer tema, “Déjame entrar”, un éxito del disco *Cuando los ángeles lloran*. El hombre tiene mandíbulas anchas, un sobrepeso que no le permite el lujo de más de una corrida por el escenario, melena crecida y un look que en términos generales remite al de un muchachón del conurbano bonaerense. Lo de estos conquistadores no viene por el lado glam del rock que se cultiva por estas tierras. En la estética Maná se reconocen rasgos de esos que como gesto de recuperación se definirían kitsch, y que la crítica no especializada puede caratular sin más como *grasa*.

El alma de la banda, el verdadero *frontman*, es el que está detrás, pero en un lugar bien central, el baterista Alejandro “Alex” González. Está vestido como un rockero a la vieja usanza, sobre los platos de su batería hay pequeñas calaveras de ojosro-

jos, y es el que se lleva todos los laureles de showman. Sobre una tarima que lo eleva y hasta lo hace girar, toca el redoblante de espalda, hace juego revolviendo los palillos por debajo de su pierna, *actúa* un solo de batería que se extiende durante diez minutos. También canta, como en “Tú me salvaste”, la canción que remite a la depresión y al suicidio, tal como se explica desde las pantallas. “Millones de personas sufren de depresión. En el mundo se suicidan cerca de un millón de personas al año. Acabar con tu vida no es la solución. Pide ayuda. No estás solo”, se advierte con pedagogía antes del tema.

Claro que la mayoría de los temas de Maná remiten al tópico universal, el del amor. El protagonista casi excluyente de las letras es el hombre dejado, “dolido y abandonado”, que reaparece en cada gran éxito del repertorio de los mexicanos: “Me encantaría quererte un poco menos, cómo quisiera poder vivir sin ti” (“Vivir sin aire”); “Aquí me tienes abandonado, bebiendo tequila pa’ olvidar” (“Clavado en un bar”); “Ah, ah, ah, cómo me duele el amor” (“Corazón espinado”). Está hasta el amante sin derecho al pataleo, que asume la inversión de los roles tradicionales: “Ya no puedo compartir tus labios” (“Labios compartidos”). Maná conserva el esquema de las bandas de los ’80, y acaso por eso pega entre este público de treinta para arriba, con hombres y mujeres que cantan enteras las letras de las canciones de amor. A la salida, todos comentan lo grandioso de la puesta: hasta hubo una cortina de lluvia de verdad. El fallo es unánime: lo que se vivió fue es-pec-ta-cu-lar.

## TV

- 6.00  
2-AMERICA RURAL.  
9-INFOCAMPO.  
13-CENTURY CITY.  
6.55  
9-CONTACTO SOLIDARIO.  
7.00  
2-SPRAYETTE.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.  
7.30  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
8.30  
11-EL CHAVO ANIMADO.  
9.00  
2-EL DIARIO DE CARMEN.  
7-SALUDARNOS.  
11-LOS TRES CHIFLADOS.  
9.30  
9-LA MAÑANA DEL NUEVE.  
11-ANTES DEL MEDIODIA.  
13-MAÑANAS INFORMALES.  
10.00  
7-MAÑANA VEMOS.  
11.30  
11-GRAN HERMANO EN VIVO.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13.00  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND  
7-VISION 7.  
9-A LA MANERA DE SOFOVICH.  
11-GRAN HERMANO.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
14.00  
7-ESTUDIO PAIS.  
9-MARINA.  
11-EL ZORRO.  
13-MUJERES DE NADIE.  
15.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
11-LA LEY DEL AMOR.  
13-CUESTION DE PESO.  
15.30  
9-ROMEO Y JULIETA  
16.00  
7-DEJAMELO PENSAR.  
9-DECISIONES.  
11-PASION DE GAVILANES.  
16.45  
11-LA MESTIZA.  
17.00  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-CHICOS ARGENTINOS.  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
13-PARA SIEMPRE.  
17.30  
11-LOS SIMPSON.  
18.00  
2-TIEMPO LIMITE FAN.  
7-BENTEVEO.  
11-CASI ANGELES.  
13-PATITO FEO.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ENCUENTRO.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-DURO DE DOMAR.  
19.30  
7-PROGRAMACION 07.  
20.00  
2-TIEMPO LIMITE NOCHE ATP.  
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARG.  
9-SIN LIMITE SMS.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
21.00  
2-RSM.  
7-VISION 7.  
9-BENDITA TV.  
11-GRAN HERMANO.  
13-SON DE FIERRO.  
22.00  
7-AL COLON.  
9-DECISIONES.  
13-SHOWMATCH.  
22.30  
2-FUERA DE FOCO.  
23.00  
7-PETER CAPUSOTTO Y SUS VIDEOS.  
9-IMPACTO CHICHE.  
23.30  
2-ENTRE LINEAS.  
24.00  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.  
0.20  
9-CONTACTO SOLIDARIO.  
0.30  
2-OPPENHEIMER PRESENTA.  
7-USTED ¿QUE HUBIESE HECHO?  
11-BIEN TARDE.  
1.00  
7-VISION SUR.  
11-GRAN HERMANO TRASNOCHE.  
1.30  
7-FILMOTECA.  
2.30  
7-FICCIONES DE LO REAL.  
3.00  
7-CINE PARA TODOS.



# + DE 100 CANALES

+ señales digitales + canales premium + para elegir

### Cambiamos la televisión / AHORA ES DIGITAL

Suscribite al 4778-6000 o en sucursales.

CableVisión Digital © es una marca registrada de Cablevisión SA. Todos los Derechos reservados. Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica.



## CableVisión DIGITAL



## CARTELERA

# CINES

### EL OTRO

Dir.: Ariel Rotter, con Julio Chávez. P/13. **Arteplex.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/60-Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13,20, 15,05, 16,50, 18,35, 20,25 y 22,20 hs. (Sala 3 "Losuar")

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19,10, 21 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. **Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15,10, 16,50, 18,30, 20,15 y 22,20 hs.

### LAS VACACIONES

#### DE MR. BEAN

(Gran Bretaña). Dir.: Steve Bandelack, con Rowan Atkinson. S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,45, 16,30, 18,15, 20, 21,35 y 23,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**LA VIE EN ROSE** (Francia) Dir.: Olivier Dahan, con Marion Cotillard y Gérard Depardieu. P/13. **Arteplex.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/60-Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14,25, 17,15, 20 y 22,40 hs. (Sala 2 "Loiroe")

### EL HOMBRE ARAÑA 3

Dir.: Sam Raimi, con Tobey Maguire. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,45, 15,30, 18,15 y 21 hs. (Encast.) Vie. ysáb. trasn. 0 h.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,45, 16,30, 19,15 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,45 hs. (En cast.) Vie. y sáb. trasn. 1,15 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13,50, 16,30, 19,10 y 21,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,30 hs.

### 300

Dir.: Zack Snyder. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 16,40 y 20,50 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15,20, 17,40, 20,05 y 22,25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,45 hs.

### ARGENTINA BEAT

Dir.: Dir.: Hernán Gaffet. S/R. **Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,20 y 21,30 hs. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14,55 y 19,35 hs.

### ARTHUR

### Y LOS MINIMOYS

Dir.: Luc Besson. (En cast.) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,30, 17,20 y 21 hs.

### BABEL

Dir.: Alejandro González Iñáritu, con Brad Pitt y Cate Blanchett. P/16. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,50 hs. (lun. a mié. también: 20.10 hs.)

### BUCAREST 12:08

(Rumania) Dir.: Corneliu Porumboiu, con Mircea Andreescu. S/R. **Arteplex.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/60-Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13, 14,50, 16,45, 18,40, 20,35 y 22,30 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**COLORIN COLORADO** (R. Paul J. Bolger e Yvette Kaplan. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40, 14,20, 16 y 17,40 hs.

### CONQUISTADORES

Dir.: M. Nispel. P/13 **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,20, 19,50 y 23,20 hs.

### CRANK

(veneno en la sangre), con Jason Statham. P/16.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. Alas 14,45, 18,10 y 21,40 hs. Sáb. trasn. 1,10 hs.

### EL VIOLIN

(México) Dir.: Francisco Vargas. P/16. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,20 y 22,30 hs.

### FUNNY HA HA

Dir.: Emmanuel Mouret. P/13. **Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,20, 18 y 21,50 hs.

### LA ANTENA

Dir.: Esteban Sapir. S/R. **Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30 y 20,25 hs. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 18,20 (lun. a mié. también: 22.50 hs.)

**LA FAMILIA DEL FUTURO** Dir.: Stephen J. Anderson. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,10, 16, 17,40, 19,30 y 21 hs.

### LA PELI

Dir.: Gustavo Postiglione, con Darío Grandinetti y Norman Briski. S/R. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,40, 17,20 y 22,10 hs.

### LA REINA

Dir.: Stephen Frears, con Helen Mirren, Michael Sheen y James Cromwell. P/13. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,20 hs.

### LAS MANTENIDAS

### SIN SUEÑOS

Dir.: Vera Fogwill, con Elsa Berenguer, Mirta Busnelli y Gastón Pauls. P/16. **Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,30 hs.

**LAS TORTUGAS NINJA** Dir.: Kevin Munroe. (En cast.) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16, 17,40, 19,30 y 21 hs.

**LA VERDADERA HISTORIA DE CAPERUCITA ROJA** Dir.: Todd y Cory Edwards. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 19,20 y 21 hs.

**LA VIDA DE LOS OTROS** (Alemania) Dir.: Florian Henckel Von Donnermark, con Ulrich Muhe y Martina Gedeck. P/13. **Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,35, 16,15, 19,10 y 22,10 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,45, 15,30, 17,55, 20,20 y 22,45 hs.

### LETRA Y MUSICA

Dir.: Marc D. Lawrence, con Drew Barrymore y Hugh Grant. S/R. **ElectricII.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. Alas 13,15, 17,05 y 20,55hs. Sáb.trasn. 0,45 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16,10, 19,40 y 23,05 hs.

### LOS MENSAJEROS

Dir.: Oxide Pang-Danny Pang, con Penélope Ann Miller y Brent Bristol. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14,45, 19 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,55, 14,40, 16,25, 18,10, 19,55, 21,40 y 23,25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

**LOS TIEMPOS CAMBIAN** Dir.: Andre Téchiné, con Catherine Deneuve. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16,10 y 19,50 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20,30 hs.

### MADRES

Dir.: E. Félix Walger. S/R. **Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

### MIS GLORIOSOS HERMANOS

(Canadá) Dir.: J. M. Vallée. P/16. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,30 hs.

### PARANOIA

Dir.: Christopher Landon, con Shia LaBeouf y Carrie-Anne Mos. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14,40, 16,50 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

### PAREJAS

Dir.: Bart Freundlich, con David Duchovny y Maggie Gyllenhaal. P/13. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,20 y 22,40 hs.

**PARIS JE T'AIME** con Juliette Binoche. P/13. **Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20 hs.

**PRUEBA DE FE** Dir.: Stephen Hopkins, con Hilary Swank P/16.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14,55, 18,40 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,30 hs.

**¿QUIEN DICE QUE ES FACIL?**

Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti y Carolina Pelleritti. P/13. **Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14 y 18,40 hs.

### REBELDES CON CAUSA

Dir.: Walt Becker, con John Travolta, Martin Lawrence y Tim Allen. P/13. **ElectricII.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,10, 19 y 22,50 hs.

### RETRATO DE UNA PASION

Dir.: Steven Shainberg, con Nicole Kidman y Robert Downey Jr. P/16. **Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 13,10, 15,30, 17,55, 20,20 y 22,45 hs.

### SEDUCIENDO A UN EXTRAÑO

Dir.: James Folley, con Halle Berry y Bruce Willis. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 16,50, 19,20 y 22,50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9108. A las 12,45, 14,50, 16,55, 19, 21,05 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,15 hs.

### SCOOP

(Inglaterra-2006) Dir.: Woody Allen, con Scarlett Johansson, Hugh Jackman y Woody Allen. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,40, 18 y 21,25 hs.

### SUNSHINE

(alerta solar) Dir.: Danny Boyle, con Rose Byrne y Cliff Curtis. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16,45 y 20,30 hs.

### TIRADOR

Dir.: Antoine Fuqua, con Mark Wahlberg. P/16.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,50, 18,55 y 23 hs.

### TRES DE CORAZONES

Dir.: Sergio Renán, con Nicolás Cabré, Luis Luque y China Zorrilla. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 14,50, 19 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17,10, 18,55 y 22,05 hs.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13 hs.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,30 y 22,30 hs.

### UNA NOCHE EN EL MUSEO

Dir.: Shawn Levy, con Ben Stiller y Carla Gugino. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19,10 hs. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,55, 17 y 21,05 hs. Sáb. trasn. 1,10 hs.

**USA VS. JOHN LENNON** Dir.: David Leaf-John Scheinfeld. S/R. **Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18,15 y 22,15 hs.

## SHOPPINGS

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**LA VIDA DE LOS OTROS:** 13,10, 16,20, 19,40 y 22,20 hs. P/13.

**LA VIE EN ROSE:** 12,50, 16,40, 19,20 y 22 hs. P/13.

**BUCAREST 12:08:** 12,30, 14,20, 19 y 20,50 hs. S/R.

**RETRATO DE UNA PASION:** 16,40 y 22,40 hs. P/16.

**EL OTRO:** 12,50, 14,30, 16,20, 18,20, 20,20 y 22,20 hs. P/13.

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**LA VIE EN ROSE:** 13, 16,10, 17,30, 19,10, 20,10 y 22,30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1,30 hs.

**LAS VACACIONES DE MR. BEAN:** 11,30, 13,50, 16, 18,10, 20,15 y 22,20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0,30 hs.

**EL OTRO:** 11,40, 13,40, 15,40, 17,40, 19,40 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0 h.

**EL HOMBRE ARAÑA 3:** 11, 14, 17, 20 y 23hs. (Encast.) S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 2 hs. (con intervalo)

**EL HOMBRE ARAÑA 3:** 11,45, 12,30, 14,50, 15,30, 17,50, 18,30, 20,50 y 22,15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 23.50 y 1,10 hs.

**RETRATO DE UNA PASION:** 12,10, 14,45, 17,20 y 23,20hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 2 hs.

**LA VIDA DE LOS OTROS:** 13,30, 16,15, 19 y 22,30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1,15 hs.

**SEDUCIENDO A UN EXTRAÑO:** 12,40, 15, 20,20 y 22,55 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1,40 hs.

**ARGENTINA BEAT:** 12,15, 15,10, 17,50, 20,30 y 23,10 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1,50 hs.

**TRES DE CORAZONES:** 11,20 hs. P/13.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**EL OTRO:** 13,55, 16, 18,20, 20,20 y 22,10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0,35 hs.

**LOS MENSAJEROS:** 15,50, 18,25, 20,30 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1,05 hs.

**BUCAREST 12:08:** 13,40, 15,45, 18, 20,05 y 22,10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0,30 hs.

**PARANOIA:** 15,15 y 20,10 hs. P/13.

**EL HOMBRE ARAÑA 3:** 14, 16,55, 19,50 y 22,45 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1,40 hs.

**EL HOMBRE ARAÑA 3:** 12,50, 15,55, 19 y 22,05 hs. (Encast.) S/R. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs. (con intervalo)

**LAS VACACIONES DE MR. BEAN:** 13,35, 15,40, 18,15, 20,25 y 22,50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1,25 hs.

**RETRATO DE UNA PASION:** 12,45, 17,35 y 22,30 hs. P/16.

**TRES DE CORAZONES:** 13,20 hs. P/13.

**SEDUCIENDO A UN EXTRAÑO:** 13, 15,25, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoys General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4371-2999.

**LAS TORTUGAS NINJA:** 14,15 hs. (En cast.) S/R.

**LA VIDA DE LOS OTROS:** 11,30, 16,30, 19,30 y 22,30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SEDUCIENDO A UN EXTRAÑO:** 14,50 y 23,35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LAS VACACIONES DE MR. BEAN:** 11,15, 13,15, 15,30, 17,45, 20 y 22,15 hs. (En cast.) S/R. Vie. y sáb. trasn.

**EL OTRO:** 12,15, 14,20, 16,30, 18,40, 20,50 y 23,10 hs. P/13. Vie. ysáb. trasn.

**LA VIE EN ROSE:** 11, 13,45, 14,15, 16,40, 17,15, 19,45, 20,20, 22,50 y 23,25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MADRES:** 11, 13,15, 15,40, 18,05, 20,30 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**RETRATO DE UNA PASION:** 11,40, 14,15 y 19,40 hs. P/16. Vie. ysáb. trasn.

**300:** 11,45, 17 y 22,40 hs. P/13.

**EL HOMBRE ARAÑA 3:** 11, 13,35, 16,25, 19,20 y 22,20 hs. (En cast.) S/R.

**EL HOMBRE ARAÑA 3:** 11,10, 13,50, 16,50, 19,50 y 22,50 hs. S/R. Vie. ysáb. trasn.

**EL HOMBRE ARAÑA 3:** 11,15, 11,50, 14, 17, 17,25, 20,30 y 23,10 hs. (En cast.) S/R. Vie. y sáb. trasn. (con intervalo)

**LA FAMILIA DEL FUTURO:** 13,15 y 17,50 hs. (En cast.) S/R.

**LOS MENSAJEROS:** 11,10, 15,35, 20,10 y 22,30 hs. P/16. Vie. ysáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA** Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.

**7 AÑOS:** 11, 13, 17,40 y 22,30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.



-**NO ME DEJES ASI.** Con **Eugenia Guerty**, **Claudio Martínez Bel**, Néstor Caniglia, César Bordón. Libro y dirección: Enrique Federman. Sábados: 21 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Carlos Somigliana")

-**TEATRO PARA PAJAROS**, Con Malena Figó, Diego Gentile, Paola Barrientos, Lautaro Delgado, Leonardo Saggese, Laura López Moyano. Libro y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 23.30 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Carlos Somigliana")

**DE LA CASONA** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

-**VERONICA DIAZ BENAVENTE** y **JORGE LORENZO**: "Oveja gris...no me dejaron ser negra". Mirada humorística y musical con distintos géneros. Arreglos y dir. musical: Julián Caeiro. Mié.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

-**GABRIELA ACHER...** "Algo sobre mi madre" (Todo sería demasiado). Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 40.

-**MARTIN ALVARADO** (guitarra-voz) pta.: "Tangos de ayer y hoy". Con Diego Presman (piano) y artistas invitados. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**EL BARDO** (Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**DANZA MACABRA**, de A. Strindberg. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto y Alfredo Noberasco. Adapt.: Edward Nutkiewicz. Dir.: Gustavo Bonamino. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

**ESPÍA A UNA MUJER QUE SE MATA.** Con Claudio Quinteros, Marta Lubos, María Figueras, Silvina Sabater, Fernando Llosa, Julieta Vallina y Osmar Nuñez. Libro y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 22.

**EL CONVENTO** Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.

-**EL AVARO**, de Molière. Bruno Chmelnik, Lilia Cruz, Adrian Selt, Martín Barreiro, Diego Verni, Mimi Ferraro y Gabriela Caponetto. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie.: 21 hs., sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

-**MACBETH**, de William Shakespeare. Con Diego Verni, Lilia Cruz, Gabriela Caponetto y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

-**LOS PADRES TERRIBLES**, de Jean Cocteau. Con **Mirta Busnelli**, **Luis Machín**, **Noemí Frenkel**, Nahuel Perez Biscayart y María Alché. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jue. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 30 (jue. popular)

## AMANECE Y TU NO ESTABAS

(Una obra musical), de Graciela Conforti. Con **Julia Zenko** y **María José Gabín**. Dir.: Alicia Zanca. Vie. y sáb.: 23 hs., dom.: 21.30 hs., lun.: 21 hs. Ent. desde: \$ 30 (lun. desde: \$ 20)

**EL FARABUTE** Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL FARABUTE CONCERT.** Los monologistas de "El Farabute", toda la belleza y el glamour del cuerpo de baile con sus mejores musicales... Autor y dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

-**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12 (sáb.: \$ 15)

-**MILAGRO** (Difícil de explicar). Dir.: Gerardo Hochman. Dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15.

**ELKAFKA** (Espacio teatral). Llambaré 866. Tel.: 4862-5439.

-**SEX... según Mae West.** Dir.: Luciano Cáceres. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 18.

-**4,48 PSICOSIS**, de Sarah Kane. Con Leonor Manso. Dir.: Luciano Cáceres. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-**AUTOAYUDA.** Libro y dir.: Julieta Petrucci. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 18.

-**CAUCASO** Dramaturgia y dir.: Lautaro Vilo. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 18.

-**ERES MINOCHE DE AMOR**, de Diego Manso. Dir.: Javier Rodríguez. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 18.

**EMPIRE** Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**BODAS DE SANGRE**, de Federico García Lorca. Dir.: Héctor Sandro. Lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**OPEN HOUSE**. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**LA CARBONERA** Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

-**EL CORAZON DEL MAGO**, de Pedro Sedlinsky. Con Ana Yovino, Pablo Finamore y Nicolás Diab. Dir.: Dora Milea. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

-**ARROYO MALO**, de Peaguda, Ruiz y Traverso. Dir.: Eduardo Peaguda. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

-**TODOS HABLAN.** Con Julia Catalá, Gabriela Izcovich, Alfredo Martín y Walter Jacob. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

-**HOTEL MELANCOLICO.** Libro y dir.: Mariela Ascencio. Dom: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

-**EVA Y VICTORIA** (un encuentro imaginario). Con **Leonor Benedetto** y **Julieta Cardinali**. Dir.: **China Zorrilla**. Mié.: 20 hs., jue.: 22 hs., vie. y sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 45. (Sala 1)

-**EL DIA QUE NIETZSCHE LLORO**, de Irvin D. Yalom. Versión Teatral: Luciano Cazaux. Con Cluadio Da Passano, Luciano Suardi y elenco. Dir.: Lía Yelín. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: 21 hs. Pl.: \$ 35. (Sala 1)

-**LA MENTIRA.** Con Diego Berro, Luis Lusardi, Manuel Boer, Juan D' Andre y Juan Alari. Música en vivo. Libro y dir.: Juan Alari. Jue.: 21 hs. Pl.: \$ 20. (Sala 2)

-**BOOGIE EL ACEITOSO.** Todo lo humano me es ajeno, de Roberto Fontanarrosa. Versión y dir.: Héctor Presa. Música: Angel Mahler. Vie. y sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 25. (Sala 2)

-**LO FRIO Y LO CALIENTE**, de Pacho

O Donnell. Grupo "Carne de Crítica". Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlo Argentio. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Pl.: \$ 20. (Sala 2)

-**EL PINCEL DORADO**. Con Estela Ducasa, Sebastián Femenía y Alejandra Schiano. Dirección: Leandro Bartolotta. Domingo: 19.30 horas. Platea: \$ 20. (Sala 2)

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**LA CASA ALBA** o "La otra orilla del mar". Sobre el clásico de Federico García Lorca. Dir.: Edgardo Dib. Vie.: 21 hs. Loc.: \$ 15.

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel./ Informes: 6320-5350. (Estac. Gratuito)

-**MUERTE DE UN VIAJANTE**, de Arthur Miller. Con **Alfredo Alcón**, **Diego Peretti**, María Onetto, Luciano Cáceres y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19 y 21.45hs., dom.: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-**DIAS CONTADOS**, con **Cecilia Roth**, **Claudia Lapacó**, **Carlos Santamaría** y **Vando Villamil**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Mié. y jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22.10 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda")

-**COMICO Stand Up**, 3. Con Diego Reinhold, Peto Menahem, Martín Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 23 hs., vie.: 0h., sáb.: 0.30 hs. (Sala "Pablo Neruda")

-**CHAME BUENDIA** en: "Lleegue para ime". La estrella argentina del "Cirque Du Soleil" y fundador del "Clud del Clauñ". Vie.: 0 h., sábado: 0.30 hs., dom. (función familiar): 19 hs. Loc. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso")

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA.** Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrepídos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreografía: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dirección: Héctor Berra. Jueves a sábados 20.30 hs.

**LA SCALA de San Telmo** Pasaje Giuffr4 371. Tel.: 4362-1187.

**CARTA DE AMOR**, de Fernado Arrabal. Con Liana Müller. Dir.: Jorge Vinokur. Lun.: 20.30 hs. Bono contribución: \$ 15.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. "Jorge Guinzburg" pta.: **PLANETA SHOW.** Con **Ingrid Grudke**, **Campi**, **Glaady Florimonte**, **Bicho Gómez**, Martín Russo, Payaso "Mala Onda". Artista invitado: **María Creuza**. Dir.: Jorge Guinzburg-Marcos Gómez. Jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.

**Florencia Peña** es **SWEET CHARITY**. Con **Diego Ramos**, Nicolás Scaripino, Griselda Siciliani, Débora Turza y elenco. Dir.: Enrique Federman. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Dir.: Larry Raben. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Jubilados: \$ 30 (miérc. y jue.) \$ 40 (vie. a dgo.)

**LORANGE** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**UN DIA MUY PARTICULAR**, de Ettore Scolia. Con **Ana María Picchio** y **Daniel Fanego**. Dir.: Manuel Gonzalez Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

-**HARLEM GLOBETROTTERS.** Mar., mié., jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 18.30 y 21.30 hs., dom.: 17 y 20 hs. Super Pull.: \$ 100; Pl.: \$ 60; Pl. alta: \$ 45; Pl. cabecera: \$ 25.

-**AXEL.** Vie. 1 y sáb. 2 de Junio: 21 hs. Pl. pref.: \$ 90; Pl.: \$ 80; Super Pull.: \$ 65; Pull.: \$ 50; Pl. cabecera: \$ 25.

-**BLUE MAN GROUP.** Jue. 7: 21 hs., vie. 8 y sáb. 9: 19.30 y 22.30 hs., dom. 10: 18 y 21 hs., mar. 12, mié. 13, jue. 14, vie. 15: 21 hs., sáb. 16: 19.30 y 22.30 hs., dom. 17 de junio: 18 y 21 hs. Pl. pref.: \$ 230; Plateas lateral: \$ 180; Super Pull.: \$ 200; Plateas cabecera: \$ 50.

-**RICARDO MONTANER.** Jue. 16: 21 hs., vie. 17 y sáb. 18 de agosto: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 230; Pl.: \$ 160; Pull.: \$ 90; Pl. cabecera: \$ 40.

**MARGARITA XIRGU** Chacabuco 875. Tel.: 4307-0066.

**HOLLYWOOD en San Telmo.** Con Frankie Kein y Manuel Arle. Actor invitado: Guillermo Gil. Musical lleno de magia y color. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 hs., domingo: 18 hs. Loc. desde: \$ 20.

**MOLIERE** Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.

-**MACARRAS** (New Flamenco). Una propuesta original para mentes abiertas y atrevidas de sonidos, ritmo y baile sensual con la fusión del flamenco, jazz, tango, rock, funky y bossa. Músicos en vivo. Vie.: 22 hs.

-**MASTERTAP.** Con Ale Castro Videla, Atí Castro Videla, Bebe Lagoville, Mónica Povoli... Canta: Alicia Lacoviello. Dir.: Mónica Povoli. Tap, jazz, tango, clásico... Sáb.: 21 hs.

-**BEST SELLER.** Con **Omar Calicchio**. Unipersonal de canciones y poesías con mucho humor. Libro y dir.: Gastón Cerana. Sáb.: 23.30 hs.

**MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

-**MAMA**, de Andrew Bergman. Con **Fabián Gianola**, **Andrea Frigerio**, Emilia Mazer, Roberto Catarineu, Alberto Anchart, Henny Trayles. Dir.: Carlos Olivieri. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

-**YO SOY MI PROPIA MUJER**, de Doug Wright. Con **Julio Chávez**. Dir.: Agustín Alezzo. Mié. a dom.: 20.30 hs.

-**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDOI**, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz**. Dir.: Manuel González Gil. Mié. avie.: 21.30 hs., sáb. 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

-**EL CAMINO A LA MECA**, de Athol Fugard. Con **China Zorrilla**, **Carolina Papaleo** y **Tony Vilas**. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20 hs.

**OPERA** Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. Vta. tel.: 4021-9700.

-**JIVIER CALAMARO** en vivo pta.: "Vilavivio". Una noche de clásicos... Vie. 1 de Junio: 21.30 hs.

-**ARGENTINO LUNA.** Un cantor... Bien Nuestro!! pta. su nuevo CD: "Razones".

Sáb. 2 de Junio: 21.30 hs.

-**CHILY FERNANDEZ.** La noche de los grandes éxitos... pta. su nuevo CD: "Dirección diferente". Jueves 21 de Junio: 21 horas.

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

-**TARTUFO**, de Moliere en versión de Tito Cossa. Con **Stella Maris Closas**, José María López, Jorge Ochoa y elenco. Dir.: Jorge Graciosi. Sáb.: 18.30 hs., dom.: 18 hs. Pl.: \$ 20.

-**UN MISMO ARBOL VERDE**, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Adriana Salonia**. Dir.: Manuel Iedvabni. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY** Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

-**CHICAS COTOLICAS**, de Cassey Kurtli. Con **Mónica Villa**, **María José Gabín**, Muriel Santa Ana y Dalia Elnecape. Dir.: Alicia Zanca. Jue a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 35.

-**VENECIA**, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitis, Delia Name, Julio Serrat, Carla Gorfáolo, Gabriela Perez Quirós y Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 20.

**PREMIER** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN.** Con **Beatriz Salomón**, **Marixa Balli**, Pichu, Carlos Nieto y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Mié. a vie.: 21.45 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs., dom.: 20.30 hs.

**REGINA-TSU** Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**EL NIÑO ARGENTINO**, Con Mike Amigorena, Osqui Guzmán, María Inés Sancerni. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Jue., vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 30 (jue. popular)

**SALA CARLOS CAPELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**GUAYAQUIL** (El encuentro), de Pacha O' Donell. Con **Lito Cruz** (San Martín) y **Rubén Stella** (Bolívar). Dir.: Lito Cruz. Sáb.: 21 hs., dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 20.

**TABARIS** Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455.

"Gerardo Sofovich" pta.: **EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS** Con **Florencia de la V**, René Bertrand, Eliana Guercio, Victoria Vanucci, Mariano Iudica, Gabriel Almirón y elenco. Libro y dir.: Gerardo Sofovich. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

# CHICOS

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

-**UN TIGRE EN EL GALLINERO.** Titeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Osvaldo Pugliese")

-**CHICHES, teatro en cochecito**, de María Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb. y dom.: 16 hs. (Sala "Raúl González Tuñón")

-**PULGARCITA.** Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kuklia". Dir.: Anteaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Solidaridad")

**DEL NUDO** Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.

**LA FILA.** Un musical de Silvina Reinaudi y Carlos Gianni. Dir.: Enrique Federman. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 15.

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel./ Informes: 6320-5350. (Estac. Gratuito)

**LA PIPETUA** en: "Sin escalas". Circo artesanal de clowns para toda la familia. Sáb. y dom.: 16.45 hs. Loc. desde: \$ 15.

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto- Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Fines de semana: Talleres de arte, cuenta cuentos, titeres, equilibrio, malabares, ritmos latinos, miniplata TCO 2000. Anfitriente: **Carambola Trio** (sáb. y dom.: 17 hs.). Festejá tu cumpleaños Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9 (sáb. y dgo.: \$ 12). Menores de 3 años, jubilados y docentes gratis.

# CONCERT

**ALMATANGO** Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761.

Tanguería-Restaurante-Show...

-**JOSE "Chiche" CURIALE** (bandoneón) y Héctor Veñera (guitarra). Cantantes invitados. Bailan: Ronald y Cynthia. Música, canto y baile. Mié.: 21 hs.

-**JUAN JUNCALES** (folclore)-**ROBERTO DE PALERMO** (tango). Artistas invitados. Pareja de baile. Jue.: 21 hs.

-**ESTEBAN RIERA** (voz). Con José "Chiche" Curiale (bandoneón), Héctor Veñera (guitarra) y Pablo Valle (piano). Invitado: **Javier "Cardenal" Domínguez** (voz). Pareja de baile. Vie.: 21.30 hs.

-**ZULLY GOLDFARB** (voz). Con Omar Massa (bandoneón), Gerardo Scaglione (contrabajo) y Pablo Sacilis (piano-dir. musical). Bailan: Maximiliano Avila-Emilia Nonino. Pareja de baile. Clásico... Sáb.: 21 hs.

-**BEST SELLER.** Con **Omar Calicchio**. Unipersonal de canciones y poesías con mucho humor. Libro y dir.: Gastón Cerana. Sáb.: 23.30 hs.

**BAR SUR** Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.

**Tango-Cena-Show.** 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO** Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.

-**TANGOS CLASICOS.** Canta: **Jorge Bloise**. Con Eduardo Barilari (guitarra), Jorge Savarin (bandoneón) y Lito Córdoba (piano). Bailan: Elizabeth Luis. Mar.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

-**LUCRECIA MERCATO** (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

-**DANIEL ALMIRON** (voz) en: "Tangos de ayer y de siempre". Con Fernando Rezk (bandoneón) y Marcela Pedretti (piano). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

-**ERNESTO BAFFA** (bandoneón). Trío: Lito Córdoba (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: **Jorge Bloise**. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

-**JOSE LUIS "Pepé" MOTTA-LUIS** Filipelli (piano y voz) en: "Diálogo de Tango". Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

-**LOS COSOS DE AL LAO** (Orquesta Típica en cuarteto): Gustavo Paglia, Rudy May, Fabián Adell y Adrián De Felippo. Canta: **Javier "Cardenal" Domínguez**. Tangos. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

-**ORQUESTA YOTIVENCO.** Canta: **Rodrigo de la Serna**. Tangos tradicionales y música ríoplatense. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO** Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

-**SANDRA LUNA** pta. su nuevo CD: "Con las alas de Eladia". Con **Fabián Bertero Sexteto** y **Los Músicos de Buenos Aires**. Artistas invitados. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

-**DEMA y su Orquesta Petitera** (...más que una orquesta un sentimiento...).: Sebastián Demattei (voz) y Alfredo Seoane-Marcelo Virgilio (guitarras).

Plan. temas propios, que retoman la esencia de los años 20. Mié.: 22hs. Ent.: \$ 15.

-**SANDRA BALLESTEROS** pta: "Hija e Tigre". Con Juan Otero (guitarra) y Darío Polonara (bandoneón). Artistas invitados. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 30.

-**LA CHICANA:** Acho Estol (guitarra y dir.), Dolores Solá (voz), Diego Malaguarrera (violin), Javier Sánchez (bandoneón), Manuel Onis (bajo), Federico Tellechea y Chino Demestri (percusión) ptan. su CD: "Tango Agazapado". Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: 30.

**ESPACIO ELECTICO** Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

-**JUE MANDINGA** pta. su primer CD. Rumba, funk, cha cha cha, jazz... Jue.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 15.

-**PABLO GRINJOT** (guitarra-voz) & **LA GUAYAYUN** Van ptan.: "Canciones para criolla y ensamble". Vie.: 21.30 hs. Bono contrib.: \$ 12.

-**LA QUE NECESITA UNA BOCA.** Versión sobre "Juana, la loca", de Ana Arzummanian. Con Vita Escardó y Victoria Egea. Dir.: Román Caracciolo. Sáb.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 15.

-**EL SEÑOR NICODEMO**, de Mariana Trajtenberg. Cía Teatral "El Nudo". Daniel Scarpito, Nelly Scarpito, Mariana Trajtenberg y Claudio Villalba. Dir.: Andrés Sahade. Titeres para adultos. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15 (con consumición)

**GOLDEN** Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

**Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Piziza free. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... \$ 15 c/consumición)

**LA BIBLIOTECA** Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

-**LAS PALERMO** ptan.: "El regreso de los grandes hits". Narradoras: Norma Alves, Inés Hladik, Gabriela Aguad y Silvia D' Elia. Mié.: 21 hs.

-**HELENA CULLEN** pta. su nuevo CD: "Corazón vagabundo". Con Pedro Giorlandini (teclados), Diego Alejandro (batería) y Daniel Maza (bajo). Brasil, boleros, jazz. Jue.: 21 hs.

-**ANA PADOVANI** pta. su nuevo CD: "El ave maravillosa". Vie.: 21 hs.

-**MUSICA DE CAMARA.** Cecilia Layseca (soprano) y Nélida Sánchez (piano). Obras de Guastavino, Ginastera, López Buchardo y Aguirre. Con la actriz "Dora Prince" (poemas). Comentarios: Carlos Alberto Alonso. Ciclo la poesía en la música. Sáb.: 17 hs.

-**DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ RUIZ** "Sinatra: De aquí a la eternidad". Sáb.: 21 hs.

-**ENCUENTRO**, de Marlene Anderson. Con Marlene Anderson y Ernesto Imas. Dir.: José Luis Barberis. Dom.: 18 hs.





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos leves del Norte.  
Mínima: 6°. Máxima: 17°.

#### 10.30

◆ Inauguración de la muestra *Jacques Witjens y el mar*. En la Colección Alvear de Zubarrán, Av. Alvear 1658.

#### 11.00

◆ Convocatoria abierta para la tercera edición del *Cinecien*, Festival de Cine y Video Científico del Mercosur. Inscripción y recepción de material en Yatay 843.

#### 13.00

◆ Muestras de Andrés Sobrino y Max Gómez Canle. En Braga Menéndez Arte Contemporáneo, Humboldt 1574.

#### 14.00

◆ Teatro leído: *El reino de las imágenes nítidas*, de Lucía Laragione. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261.

#### 15.00

◆ Charla abierta de Eleonora Wexler. En la Facultad de Diseño y Comunicación de la Universidad de Palermo, Salón Auditorio, Mario Bravo 1050.

#### 15.30

◆ *Luces y sombras*, muestra de pinturas y grabados de Cristina Santander. En el Ateneo Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860, 2º piso. **Gratis.**

#### 19.00

◆ Presentación del libro *Entre las bambalinas del poder*, de Gustavo Caraballo. En el Centro Cultural Caras y Caretas, Venezuela 330. **Gratis.**

◆ Ciclo Divinas Divas Italianas. *Crónica de un amor*, con Lucía Bosé. En la Asociación Dante Alighieri de Buenos Aires, Tucumán 1646. **Gratis.**

#### 21.30

◆ La cantante de tango Sandra Luna presenta su nuevo CD *Con las alas de Eladia*. En el Centro Cultural Torquato Tasso, Defensa 1575.



## Cuestión de peso

Por Sandra Russo

En ese programa hay gordos que quieren bajar de peso y adelgazan televisados: para muchos, ésa es una situación estimulante. La vida televisada suele ser estimulante para quienes ya están expuestos a sus radiaciones. Uno podría dividir a la gente entre los que concursarían en un programa de televisión y los que no. Me imagino ya mismo una de aquellas ArqueTipas que escribía en las contratas de *Las/12*, esos dialoguitos telefónicos entre mujeres que estaban desconcertadas:

—¡Hola! ¡Si estás durmiendo, despertate!  
—¿Qué pasa?  
—¡Conocé a un tipo! ¡Fuimos a cenar y después vinimos a mi casa!  
—Uy. Dale, contame que mientras pongo la pava.  
—Es comerciante. Vende no sé qué. Bueno. No importa. Está bastante bien, tendrá unos 35. Pasé una noche... ¡Guau!  
—¡Guau!  
—Increíble, increíble, increíble.  
—¿Se van a volver a ver?  
—¡Sí, esta noche!  
—¡Guau!  
—Me invitó a su casa. El va a cocinar.  
—¡Guau! ¡Tenés un novio estacionando en la puerta de tu casa!  
—Ja. Sí. No. No. Ay, no.  
—¿Por qué no?  
—Novio no, novio no.  
—¿Por qué?  
—Participó en el programa de Susana Giménez, en el de Julián Weich y en el de... Dios mío, Gerardo Sofovich...  
—¡Nena! ¿De dónde lo sacaste? ¡Qué horror! ¿Y te pudiste calentar?  
—Sí, pero porque me lo dijo después.

La vida televisada es estimulante para los que se exponen a sus radiaciones, decíamos, y es la vida boba para los que no han entrado en el juego. Estadística-

mente, ocupan la mayor parte de la torta los que ven en lo iluminado por una cámara un acento que la vida real no tiene. A veces no calibramos la dimensión de algo que nos resulta estimulante. No es un adjetivo cargado de fuegos pirotécnicos, como "maravilloso", "fascinante" o "increíble", que son en general usados para designar situaciones, objetos o personas que nos provocan una emoción positiva. Sin embargo, la gente consume estimulantes para poder sobrellevarse; y como sustantivo, puede entenderse mejor la estatura de algo que nos estimula. Algo que nos hace sentir cierto tipo de estima, que nos vela la mirada con un paño de belleza, o que nos moja o nos seca humores corporales. Algo que tiene poder sobre nosotros; un poder al que no nos resistimos. Somos de alguna manera colonizados por lo que nos estimula. Necesitamos ese envión para salir de la cama cada mañana y ejercer nuestros pequeños movimientos en el mundo.

Más de un millón y medio de personas encontró estimulante el personaje que Marianela construyó en la casa. Pese a las lecturas de ese personaje que desde el principio viene sosteniendo el poeta y filósofo realítico Jorge Dorio, y probablemente porque desde hace unos meses enfrento en mi familia un problema de trastornos alimentarios, lo único que vi de Marianela a lo largo del ciclo fue un aspecto: el de la chica que encuentra estimulante no adelgazar, sino engordar televisada. Como un Sansón a la inversa, Marianela fue ingiriendo potencia con proteínas e hidratos, hasta que ninguno de sus pantalones llegó a entrarle. La vi llorar y reírse dos minutos después de su gordura. La vi ridiculizarse, cuando su cuerpo empezó a adquirir un prematuro aspecto de matrona. La vi relativizando los poderes que emanan del cuerpo, y confiando en las estrategias de su mente. Yo creo que en un mundo en el que las adolescentes no televisadas ponen el cuerpo y la cabeza diariamente para que la cultura les serruche el deseo y les arrebatte el placer, que Marianela haya resultado estimulante para el público está bastante bien.

### CARTAS

#### Línea 55

Quiero agradecer públicamente a los chóferes de la línea 55. Su mala disposición, su habitual tardanza, su "acelerar, freno, acelerar", su mal trato constante, su desprecio por los ancianos y los ciegos, la suciedad y mala iluminación de sus micros y su clásico desdén por detenerse cuando alguien les hace señas han hecho de mí un partidario de la vida sana. Desde que dejé de tomar el 55 camino todos los días alrededor de 40 minutos y me siento, con absoluta sinceridad, muchísimo mejor. Muchas gracias, chóferes del 55 por convertir el mundo en un lugar más agradable para mí.

Adrián Mariano Viale  
D.N.I. Nº 30.095.073

#### Universidad

Yo no quiero una universidad que sea ambigua en sus palabras, no quiero un espacio teórico de diálogo y real de violencia. Porque no quiero una universidad como apéndice, yo quiero una realidad que sea apéndice de la universidad. Yo quiero ejemplos a seguir, no ejemplos de los que me tenga que alejar. Porque me rehúso a pensar que la política sólo puede ver la luz de una manera, de esta manera. Porque me duele pensar que en verdad violencia y poder son immanentes a las relaciones humanas. Y que es eso lo que se me inculca.

No me interesa que me miren a los ojos y me llenen de promesas, para ser luego copias vulgares de todo lo que más desprecio y criticamos. No me interesa ir a una universidad que también me miente. Tengo un vasto mundo para eso, que me ofrece verdades disfrazadas todos los días. ¡Como faro del cambio había sido erigida! ¡Como matriz de pensadores, poetas sociales y arquitectos humanos! Qué madre hipócrita y cruel resultó ser. Qué decepción, qué tristeza. Porque no me interesa entregarme a una universidad que me enseñe a ser lo que nunca quise ser.

Jesica Fernández  
DNI Nº 31.787.075

## Vos ya creciste. Ahora le toca a tu empresa.

[www.macro.com.ar](http://www.macro.com.ar)

emprende **XXI**

En Macro te brindamos todos los servicios financieros que necesitás para que tu emprendimiento crezca. Tenemos un producto para cada necesidad.

**Macro**  
Tu Banco cerca, siempre